

美國參議員向國會提出 撤出駐防日本美軍 迫使日本自衛防衛 此舉將令到日本政府增加軍費

【中央社華盛頓十六日電】美國參議員希爾斯昨日向參議院提出一項撤出駐防日本美軍的動議。希爾斯在提出動議時，曾向參議員們說明，日本在國際聯盟中，已獲得其應有的地位，日本在國際聯盟中，已獲得其應有的地位，日本在國際聯盟中，已獲得其應有的地位。希爾斯在提出動議時，曾向參議員們說明，日本在國際聯盟中，已獲得其應有的地位，日本在國際聯盟中，已獲得其應有的地位，日本在國際聯盟中，已獲得其應有的地位。

日本必須履行 美日安全條約

【中央社華盛頓十六日電】美國參議員希爾斯昨日向參議院提出一項撤出駐防日本美軍的動議。希爾斯在提出動議時，曾向參議員們說明，日本在國際聯盟中，已獲得其應有的地位，日本在國際聯盟中，已獲得其應有的地位，日本在國際聯盟中，已獲得其應有的地位。

背部插刀伏屍寓所 希爾斯雪案總領事

【中央社華盛頓十六日電】美國參議員希爾斯昨日向參議院提出一項撤出駐防日本美軍的動議。希爾斯在提出動議時，曾向參議員們說明，日本在國際聯盟中，已獲得其應有的地位，日本在國際聯盟中，已獲得其應有的地位，日本在國際聯盟中，已獲得其應有的地位。

選大拉加孟薩 果結選穩爾達薩

【中央社華盛頓十六日電】美國參議員希爾斯昨日向參議院提出一項撤出駐防日本美軍的動議。希爾斯在提出動議時，曾向參議員們說明，日本在國際聯盟中，已獲得其應有的地位，日本在國際聯盟中，已獲得其應有的地位，日本在國際聯盟中，已獲得其應有的地位。

鈴木聲言改組內閣 應付國際貿易糾紛

【路透社東京十六日電】日本首相鈴木重實昨日在議會中，聲言將改組內閣，以應付日益嚴重的國際貿易糾紛。鈴木在演說時，曾向議員們說明，日本在國際聯盟中，已獲得其應有的地位，日本在國際聯盟中，已獲得其應有的地位，日本在國際聯盟中，已獲得其應有的地位。

北平政府制止暴亂 愛國政府制止暴亂

【中央社北平十六日電】北平政府昨日發表公報，嚴正制止在平暴亂，並呼籲各界人士，共同維護北平的治安。公報中稱，北平政府已採取一切必要措施，以制止暴亂，並呼籲各界人士，共同維護北平的治安。

在核戰中幸運生存 亦難免感受傳染病

【路透社倫敦十六日電】英國政府昨日發表報告，指出在核戰中，即使幸運生存下來的人，亦難免會感受到傳染病的威脅。報告中稱，核戰後，由於環境的污染，傳染病的發生率將會增加，因此，人們必須採取必要的預防措施。



蔣總統勉勵畢業生 貫澈有恒四大原則

蔣總統勉勵畢業生 貫澈有恒四大原則

【中央社南京十六日電】蔣總統昨日在中央訓練團畢業典禮上，勉勵畢業生貫澈有恒四大原則。蔣總統在演說時，曾向畢業生們說明，有恒四大原則，即：有恆、有為、有德、有能。他呼籲畢業生們，在未來的生活中，要不斷地努力，為國家和人民做出貢獻。

太平洋區旅遊會議揭幕 十五國家代表出席

【中央社華盛頓十六日電】太平洋區旅遊會議昨日在華盛頓揭幕，十五個國家的代表出席了會議。會議旨在促進太平洋地區的旅遊業發展，並加強各國之間的旅遊交流。會議期間，代表們將就旅遊業的發展、旅遊安全的保障等問題進行討論。

岸信介八十五誕辰 生日會富政治意義

【中央社東京十六日電】日本首相岸信介昨日慶祝八十五歲生日，其生日會具有深遠的政治意義。岸信介在生日會上，曾向賓客們致詞，回顧其政治生涯，並對未來的政治發展發表看法。岸信介的生日會吸引了眾多政界要人參加，顯示了其在日本政壇的重要地位。

賭場洗劫 賭場洗劫

【路透社倫敦十六日電】倫敦市中心的一家賭場昨日發生洗劫案，警方正在全力追緝嫌犯。據悉，該賭場位於市中心的一條主要街道旁，昨日深夜，一夥歹徒闖入賭場，搶劫了當晚的贏款。警方在接到報警後，立即展開調查，並在周邊地區加強了巡邏。

李潔明繼任 美台協會會長

【中央社華盛頓十六日電】美國台灣協會會長李潔明昨日宣佈繼任該會會長一職。李潔明在宣佈繼任時，曾向媒體表示，他將繼續致力於促進美國與台灣之間的友好關係，並加強兩國之間的經貿交流。李潔明在該會工作多年，對台灣的事務有深入的了解。

新樂新樂新樂 新樂新樂新樂

【本報訊】新樂新樂新樂，新樂新樂新樂。本報記者近日採訪了多位音樂愛好者，他們對新樂新樂新樂的評價不一。有的認為新樂新樂新樂具有獨特的魅力，能夠激發人們的創作靈感；有的則認為新樂新樂新樂過於商業化，缺乏藝術價值。

新樂新樂新樂 新樂新樂新樂

【本報訊】新樂新樂新樂，新樂新樂新樂。本報記者近日採訪了多位音樂愛好者，他們對新樂新樂新樂的評價不一。有的認為新樂新樂新樂具有獨特的魅力，能夠激發人們的創作靈感；有的則認為新樂新樂新樂過於商業化，缺乏藝術價值。

新樂新樂新樂 新樂新樂新樂

【本報訊】新樂新樂新樂，新樂新樂新樂。本報記者近日採訪了多位音樂愛好者，他們對新樂新樂新樂的評價不一。有的認為新樂新樂新樂具有獨特的魅力，能夠激發人們的創作靈感；有的則認為新樂新樂新樂過於商業化，缺乏藝術價值。

地點最旺・價錢最平
九龍荔枝角道175-185號(單邊界限街)

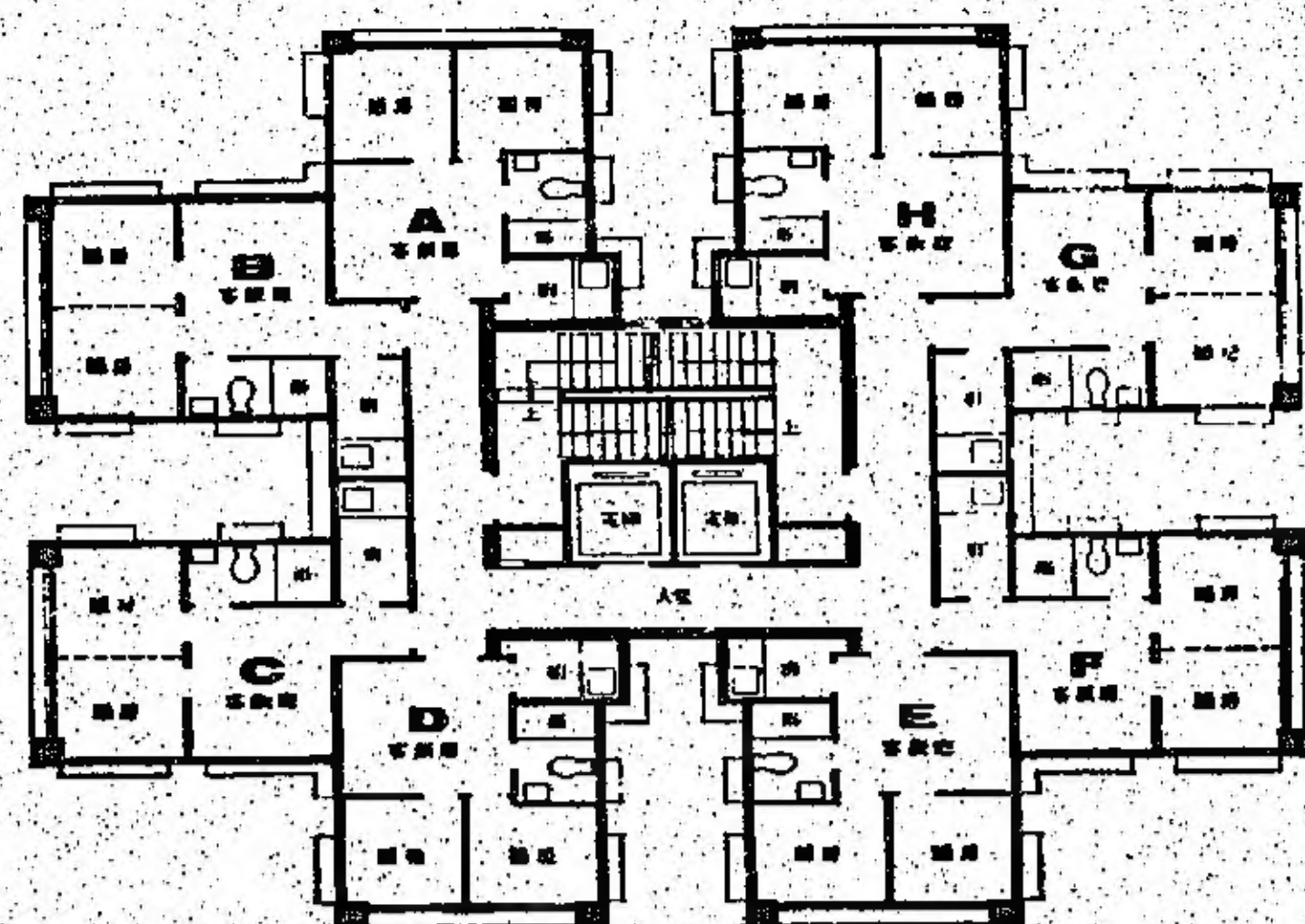
嘉福中心

地下、一樓 最現代化商場
自動扶手電梯・中央冷氣系統
鋁質櫥窗・美術天花

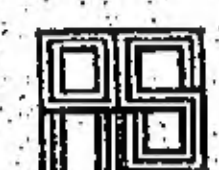
本商場佔地萬餘呎
大小單位均備・適合各行各業
每單位由86,800元起

年期104年
即日出售
一廳兩房 243,300 元起
每呎只售六佰餘元起

上等鋁窗・柚木地板・顏色潔具
乳膠牆身・暗線電燈・防盜系統



三樓至十四樓平面圖



益新置業有限公司

皇后大道中萬邦行頂樓
電話：五・二五〇〇一(十線)

地盤售價電話：3-964636 (假日照常)

石灣缸瓦甲天下
係湯煮食用七好？
用石灣瓦係最好！



採用瓦係煮食
保持色香味美・
確保衛生安全・
有益身心健康。

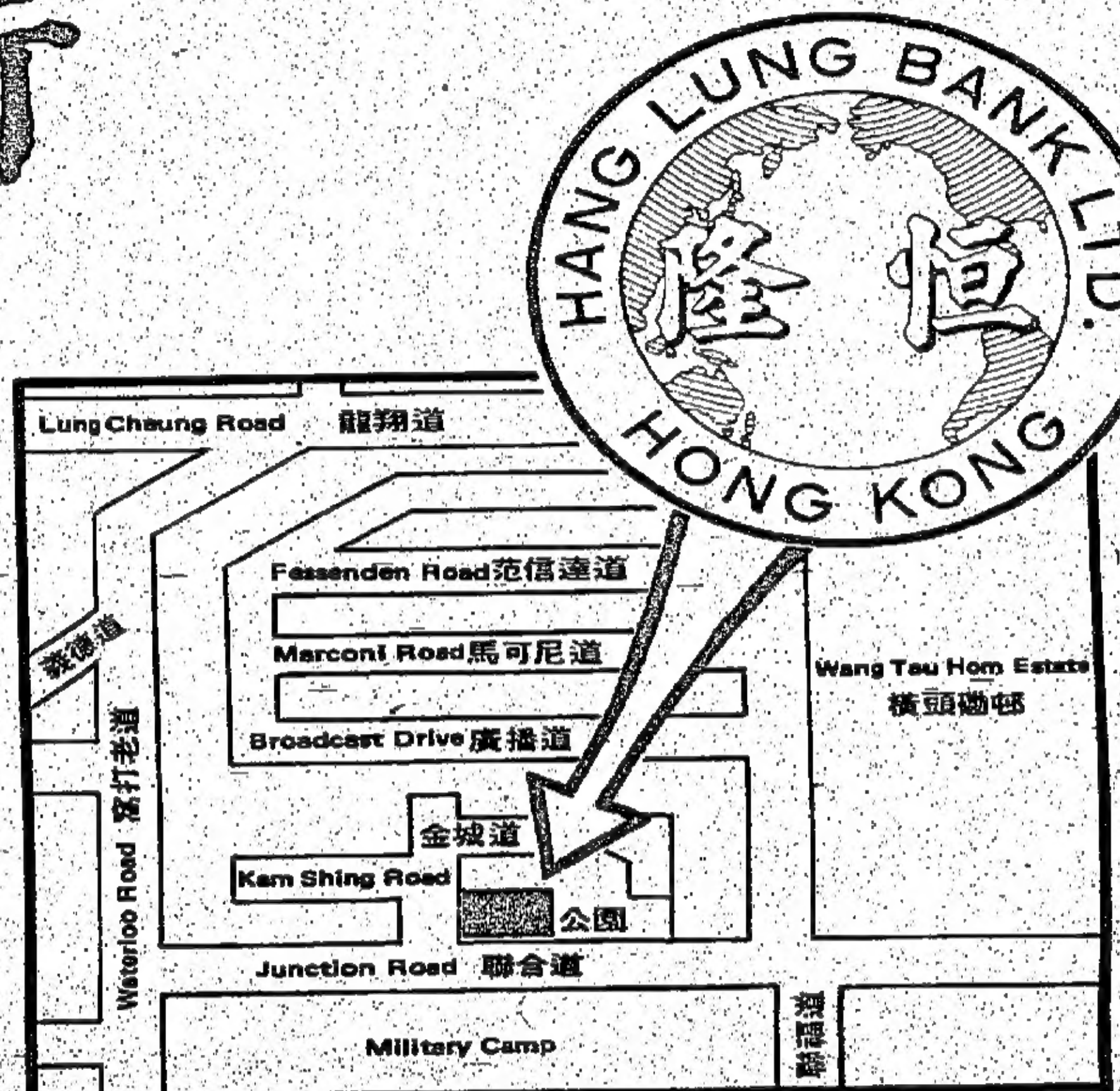
石灣缸瓦・中外馳名
值得推薦・人人樂用
香港代理處：粵海公司有限公司
地址：香港干諾道西21-24號
海晏街大馬路十四樓1401-2室
經銷商：香港九龍新界各區山莊花園大廈5B
洽購處：香港九龍新界各區山莊花園大廈5B
電話：3-7440801 3-7440820
電報掛號：9981
經銷商：粵海公司有限公司・出口批發無任歡迎

恒隆銀行

九龍塘分行

十一月十八日(星期三)
上午九時開始營業
竭誠為該區坊眾服務
(不舉行儀式)

本行採用電腦聯線服務，往來
帳戶，儲蓄存款戶，均可在港九、
新界及離島二十七間分行提存，快
捷妥當。



行址：九龍聯合道320號建新中心商場
電話：3-360165

新景豐發展有限公司

新景豐發展有限公司(「新景豐」)董事會宣佈，在有關
增本議案獲股東批准通過之情況下，以供股方式發行每股面值
一元新股155,285,948股，以集資約二億三仟萬元(除費用後)。
凡在一九八一年十二月五日辦公時間結束時在股東名冊內業
已登記之股東，均會按每持有兩股可認購一股之比例，獲配供
股權。新股之發行價為每股1.50元，於認供時繳足。

新鴻基證券有限公司及佳寧置業有限公司經已作出承擔或
保證促使其他人士認購新股共110,310,640股，共佔全部新股
百分之七十一，其餘44,975,308股則由新鴻基證券有限公司及
柏克萊(亞洲)國際財務有限公司包銷。

新景豐較早時曾宣佈擬將年結日期改為十二月三十一日，
由一九八一年十二月三十一日起生效。新股於繳足時將與本公
司現已發行之股份享有同等權益，惟不能享有截至一九八一年
十二月三十一日止六個月期之股息或其他分派。

董事會並決定就截至一九八一年十二月三十一日止六個月
期宣派中期股息以代末期股息，每股12.5仙，於一九八二年一
月二十二日或以前派發給予在一九八一年十二月五日辦公時間
結束時在股東名冊內業已登記之股東。

預料供股章程及暫定配額通知書將於一九八一年十二月七
日寄發。本公司將於一九八一年十二月一日起至一九八一年十
二月五日止，包括首尾兩天在內，暫停辦理股東註冊，以便確
定享有上述供股權及中期股息(以代末期)之股東。因此，本
公司股份在一九八一年十一月二十七日以後將以除供股權及除
股息方式在交易所買賣。

承董事會命
偉略秘書有限公司
秘書

一九八一年十一月十六日

新景豐發展有限公司

茲通告本公司定於一九八一年十一月二十五日上午十時在
香港海富中心3樓召開股東特別大會，藉以考慮並酌情通過下
列議案為普通決議案：

- (一) 增設每股面值港幣一元股份150,000,000股，以便將本公司
之法定股本額由港幣400,000,000元增至港幣550,000,000
元。
- (二) 一般性及無條件授權董事會發行及處置以不超過本公司
現已發行股本(按配售新股增資後計算)百分之十為限
之額外股份(該等股份亦即本公司據一九八一年十一月
十六日所公佈配售新股建議所配發股份(「新股」)以
外之額外股份)，是項授權有效期限直至本公司下次股
東週年大會另行議決之日止。

承董事會命
偉略秘書有限公司
秘書

註冊辦事處：香港海富中心第二座4樓

一九八一年十一月十六日

附註：

- 一、凡有資格出席上述大會投票之股東皆可委派代表出席投票，代表人毋
須為本公司股東。
- 二、委派代表書連同簽署人之授權書或其他授權文件，或由公證人簽署證
明之副本，最遲須於召開會議時間前四十八小時交回本公司上述註冊
辦事處，方為有效。
- 三、議案第(二)項之一般性授權，乃由董事會依據香港各證券交易所上
市章程之規定而提交大會作出，以便本公司根據建議增設股份後重新
制定本公司現時對董事會所作出之授權。
- 四、本公司將由一九八一年十二月一日起至一九八一年十二月五日(首尾兩
天包括在內)暫停辦理過戶手續。

榮健盧

專治各種疑難雜症
內科、婦科、兒科、皮膚科、
針灸、推拿、跌打、氣功、
藥到病除、無不靈驗

鼻

專治各種疑難雜症
內科、婦科、兒科、皮膚科、
針灸、推拿、跌打、氣功、
藥到病除、無不靈驗

虛喘兒男

大：西貢二四街
小：西貢二四街
電話：三三三三三三

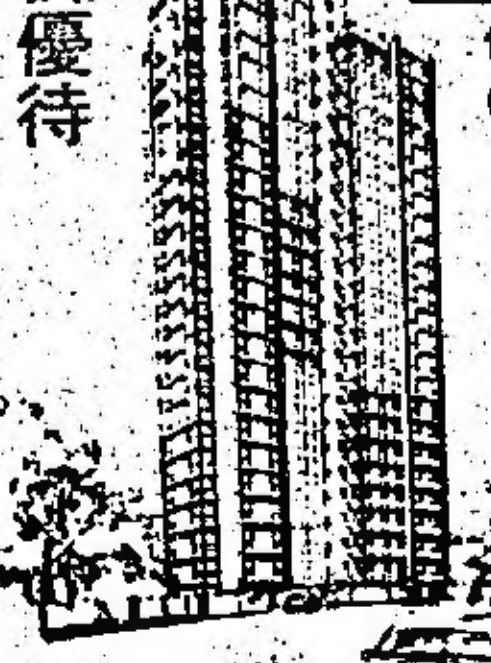


實力雄厚，信譽卓著，
經營一切保險業務，
賠償快捷，服務周到。
電話：五・二五〇〇一
香港總行：皇后大道中
九龍分行：彌敦道
電話：三・三三三三

永威閣

香港大坑道3-9號
面對維園海港

即日發售



付款辦法：
(一) 簽訂合約時先付5%，
以後每隔兩月付5%，
直至有人伙紙前付清樓
價30%。餘款70%於有人
伙紙時七天内付清，或
由本公司安排貸款分期
償還。
(二) 次過付款照價
八五折優待，於簽訂
後七天内付清。
年期75年又75年
預期入伙，1982年中。

洽購處：
觀鳳父子(企業)有限公司
香港中環皇后大道中58-62號，振邦大廈703A-B室
電話：5-225884

本港新聞

首席按察司羅弼時爵士建議 公務人員行賄貪污 必須重判不准緩刑

【本報訊】最高司法官羅弼時爵士昨在立法局提出建議，指公務人員行賄貪污，必須重判，不准緩刑。他認為，公務人員行賄貪污，是嚴重損害公眾利益，必須予以嚴懲，以儆效尤。他建議，凡公務人員行賄貪污，一經定罪，必須判處監禁，且不准緩刑。他認為，只有這樣，才能起到阻嚇作用，維護法律的尊嚴。

北角某酒樓發生食物中毒案後 廚房不潔甲由太多 酒樓連接兩張告票

【本報訊】北角一間酒樓，因發生食物中毒案，衛生局昨日接獲兩張告票。據悉，該酒樓廚房衛生不潔，且存在多項違規行為。衛生局人員在接獲投訴後，隨即前往該酒樓進行檢查，發現廚房內有大量的垃圾，且食物存放不當，存在嚴重的衛生隱患。衛生局隨即向該酒樓發出兩張告票，要求其限期整改，否則將面臨罰款。

疑因主診醫生疏忽男傷重不治 死者雙親四出奔走 向法律援助處求助

【本報訊】一名男子因傷重不治身亡，其雙親四出奔走，向法律援助處求助。據悉，該男子是在一家醫院接受治療時，因主診醫生的疏忽而導致傷重不治。死者的雙親對此感到非常憤怒，並表示將依法追究醫生的責任。他們已向法律援助處申請法律援助，以維護自己的合法權益。



紅磡北區響應運動 首期清潔行動

【本報訊】紅磡北區響應運動，首期清潔行動，昨日在該區舉行。活動吸引了眾多市民參加，大家齊心協力，清理了街道上的垃圾和雜物。主辦單位表示，希望通過這樣的活動，提高市民的環保意識，營造一個更加清潔、美麗的環境。

金冠精選野味名菜

冬令已至 進補及時

每席特價壹千伍百元 (足十四位用)

菜譜列下：

- 雲腿北菇片
- 四珍炒蛇絲
- 五蛇羹
- 蒜茸蒸大蝦
- 白灼鴛鴦菜
- 原隻油鴨臘味飯
- 山棗杏仁露
- 羊城西貢
- 大地慶同春

另有精選十大名菜宴客自奉超值享受

定座電話：六六六六九一至八

金冠酒樓

冬令已至 進補及時

每席特價壹千伍百元 (足十四位用)

菜譜列下：

- 雲腿北菇片
- 四珍炒蛇絲
- 五蛇羹
- 蒜茸蒸大蝦
- 白灼鴛鴦菜
- 原隻油鴨臘味飯
- 山棗杏仁露
- 羊城西貢
- 大地慶同春

另有精選十大名菜宴客自奉超值享受

定座電話：六六六六九一至八

馬迷恩物

東芝牌 Toshiba

收音機望遠鏡

有得聽、有得睇、聽清楚、睇得準、收錢啦！

RP-14 東芝牌收音機望遠鏡 6,980元

特價 \$138

本報中區辦事處發售

中區辦事處：中環德輔道中香港華人銀行大廈地下

旺角辦事處：九龍上海街四九七號地下

電話：3-635859 3-626160

警方路障查車輛

揭發綠印客藏刀

兩人被捕各囚五年

【本報訊】警方昨日在灣仔區進行路障檢查，發現兩輛客車內藏有非法武器。警方在檢查過程中，發現其中一輛客車內藏有兩把利刀。兩名司機在現場被捕，並被控以藏有非法武器罪名。法官在判處兩名司機各囚五年，以示懲儆。

偷渡客打劫

判入獄四年

【本報訊】一名偷渡客因在公共交通工具上打劫乘客，被判入獄四年。該名男子在法庭上承認了打劫罪名，並表示對自己的行為感到後悔。法官在判處其入獄四年，並罰款一萬元，以儆效尤。

港九中醫學會

舉辦「中醫師安老院老人」

【本報訊】港九中醫學會昨日舉辦了一場關於中醫師在安老院工作的研討會。會中邀請了多位資深中醫師，分享他們在安老院工作的經驗和心得。研討會旨在提高中醫師對安老院工作的認識，並探討如何更好地為老人提供中醫服務。

金豐商業大廈

灣仔天樂里二至四號

聯邦工業大廈

招租 電話：5-259051-2

台北假期

日本亞細亞航空 贊助

台北最新最大最豪華之一流大酒店：

來來香格里拉 \$1190 起

希爾頓大飯店 三晚豪華客房・雙程來回機票

酒店十機票十接送 (天天出發)

四天三晚自由團 \$890 起

美麗華大飯店・芝麻大酒店

嘉年華大飯店・第一大酒店

高雄華王大飯店 (逢二、四出發)

或可住一晚高雄華王兩晚台北嘉年華

特點簡介：

- ★早機去晚機返 天天均可出發
- ★桃園中正機場 專車來回接送
- ★七間一流酒店 任君自由選擇
- ★繼續停留台北 機票60天有效
- ★期滿續住酒店 可獲八折優待

詳情請詢：七海旅遊有限公司

地址：中環國際大廈1702室 電話：5-413081 (四線)

保基大廈

香港半山保德街6至20號

首期10%

30天內再付10%可入伙居住

餘款可分12年期付清

半山區域 高尚寬敞 風景優美 名貴地板 公共天綫 設備齊全 地下旺舖

現貨洋樓 背山面海 顏色潔具 廚櫃星盆 防盜講機 售價公道 特價平沽

已有入伙紙 即買即住

999年期

舖位每呎由千餘元起

住宅每呎由820元起

洽購處：六基有限公司

香港威靈頓街39-41號六基大廈六樓

電話：H-252497 地盤電話：H-489518 (假日照常)

利基大廈

灣仔灣西灣河街聖十字徑大石街

現貨洋樓每尺六百元付40,000元即可入伙

付款辦法：首期5% 30天內再付10%

其餘樓款可代辦分期15年貸款 便可入伙

即買即住92年期

背山面海 三面單邊 應房地板 廚房浴室 獨立水電 公共天綫 式房一廳 三房一廳 四房式廳 不受租管

環境優美 面面皆窗 顏色潔具 名貴磁磚 防盜講機 設備齊全 式十餘萬 三十餘萬 四十餘萬 置業請早

洽購處：六基有限公司 香港威靈頓街39-41號 六基大廈六樓 電話：5-252497

洽購處：城記有限公司 香港德輔道中 太子道1209室 電話：5-226009

地盤辦事處電話：5-673781

本港新聞

何文田截查可疑人物 男子槍擊警長 原是虛招持槍乘機遁去

【本報訊】一名男子於昨日下午四時許，在何文田一帶，向一名警長開槍，幸該警長及時躲避，未受重傷。該名男子隨即乘機遁去。警方接報後，立即展開調查，並在不久後將該名男子緝拿歸案。據悉，該名男子在開槍後，隨即向警方表示悔意，並承認其行為屬虛招，企圖乘機遁去。警方在處理過程中，一直保持冷靜，並確保現場安全。目前，該名男子已被控以多項罪名，並將於近日內出庭受審。

搜山林道與南豐新邨破獲毒機關 兩男子藏毒判有罪 分囚六年半至十年

【本報訊】警方在搜山林道與南豐新邨時，破獲一個藏有大批毒品及吸毒工具的機關。兩名涉案男子已被控以藏毒及販毒罪名，並被判入獄。警方表示，該名機關內藏有大批海洛英及大麻，價值約十萬元。此外，還發現了一些吸毒工具，如針筒及煙管等。兩名涉案男子分別被判入獄六年半及十年，以示懲儆。警方在行動中，還搜獲了一些現金及文件，目前正在進一步調查中。

華僑青年商會主辦 防止青年犯罪 舉辦徵文比賽

【本報訊】華僑青年商會為防止青年犯罪，特舉辦一項徵文比賽。比賽主題為「青少年犯罪成因及解決方法」。歡迎全港青少年踴躍參加。比賽旨在提高青少年對犯罪的認識，並探討有效的預防及解決方法。徵文內容應包括犯罪成因、社會因素、家庭影響及個人心理等。比賽將於近日內舉行，獲獎作品將獲頒獎金及獎狀。詳情請向華僑青年商會查詢。

收樓後轉租 罰款九萬元

【本報訊】一名業主在收樓後，未經通知租客，即將該單位轉租給他人，被租客控告。法院裁定該業主違反合約，並判處罰款九萬元。案中，被告為一名業主，其於去年收樓後，未經通知租客，即將該單位轉租給另一名租客。租客在不知情的情況下，搬入該單位居住。租客隨後向法院提出訴訟，指被告違反了租約條款。法院在審理後，裁定被告的行為屬違法，並判處罰款九萬元，以資懲儆。

面晉當年 一九六六年十一月十七日

【本報訊】一九六六年十一月十七日，是香港回歸前的一個重要日子。當天，香港各界舉行了多項慶祝活動，以紀念這一歷史時刻。當天的活動包括遊行、集會及文化表演等，場面熱鬧。各界人士紛紛表達對香港未來的信心，並祝願香港在回歸後能繼續繁榮穩定。此外，還有一些社區團體舉辦了聯歡會，增進鄰里感情。

油尖區文化藝術會 定期舉行成立典禮

【本報訊】油尖區文化藝術會為推廣區內文化藝術活動，特定期舉行成立典禮。典禮將於近日內舉行，屆時將有精彩的表演及嘉賓出席。該會成立後，將致力於舉辦各類文化藝術活動，如展覽、講座及演出等，以豐富區內居民的文化生活。此外，該會還將加強與區內外文化藝術團體的聯繫，共同推動油尖區文化藝術事業的發展。

保良局女良會會員 宴會郭李宛翠晉紳

【本報訊】保良局女良會會員日前舉行宴會，慶祝郭李宛翠晉紳。宴會場面熱鬧，賓客眾多。郭李宛翠在宴會上致詞，感謝各界的支持與鼓勵。她表示，晉紳是對自己的一種肯定，也是對其社會貢獻的一種認可。她將繼續努力，為社會做出更大的貢獻。宴會中還有多項精彩表演，氣氛歡愉。

油麻地北區分區委員會 招待社團代表參觀新界

【本報訊】油麻地北區分區委員會日前招待社團代表參觀新界。代表們在委員會主席的陪同下，參觀了當地的各項設施及發展計劃。主席在致詞時表示，新界的發展對區內居民的生活質素有重要影響。他希望代表們能為區內事務提供寶貴的意見。代表們對當地的發展表示讚賞，並表示將繼續關注區內事務。

太平地產酬謝顧客 一連十日四折減價

【本報訊】太平地產為酬謝顧客，特舉行一連十日四折減價活動。活動期間，凡在該公司購買或租賃物業的顧客，均可享受四折優惠。該公司表示，此次減價活動旨在感謝顧客的支持，並促進業務發展。活動期間，該公司還將提供專業的服務，確保顧客滿意。歡迎廣大顧客踴躍參加。

袁樹生掌相命家 82年新運通勝

【本報訊】著名掌相命家袁樹生，將於近日內舉行82年新運通勝活動。袁樹生表示，此次活動旨在為顧客提供專業的命理諮詢及預測。他將根據顧客的出生時間及生辰八字，分析其命運走向，並提供相應的建議。袁樹生擁有豐富的經驗，其預測準確率極高，深受顧客信賴。歡迎各界人士踴躍參加。

威靈頓街旺舖招租

【本報訊】威靈頓街旺舖招租，適合開設各類商業機構。該舖位於繁華地段，交通便利，人流量大，是商業發展的理想選擇。該舖面積適中，設施齊全，租金合理。有意租賃者，請向業主洽談。業主表示，該舖適合開設零售店、餐館或辦公室等。歡迎有意者垂詢。

華英昌中區大廈 高層寫字樓招租

【本報訊】華英昌中區大廈高層寫字樓招租，環境優雅，設施齊全。該大廈位於中區繁華地段，交通便利，環境優美。大廈內設施齊全，包括電梯、保安及清潔服務等。高層寫字樓視野開闊，空氣清新，是辦公的理想場所。有意租賃者，請向大廈管理處洽談。

教廬

【本報訊】教廬，位於中區，環境優雅，設施齊全。該處適合開設各類商業機構，如餐館、咖啡廳或辦公室等。教廬交通便利，人流量大，是商業發展的理想選擇。有意租賃者，請向業主洽談。

徵租葵涌/荃灣區廠房

茲徵租面積約1,800平方米，適合修理汽車兼管理辦公室用之廠房，必須交通方便，接近公路為合。廠房以地下為佳，但如備有汽車通道或載汽車用之升降機，則樓上各層亦在考慮之列。

來信請寄香港郵政總局信箱479號，香港電話有限公司物業部。

台灣渡假團

8天環島豪華遊 \$1950
出發日期：12月24、25日 1月23、25日
(聖誕及新春團成本增加收費略有調整)

遊歷：台北、陽明山、故宮博物院、野柳、中正紀念堂、北投、地獄谷、花蓮、阿原族文化村、橫貫公路、達基水庫、台中、彰化、台南、高雄、澄清湖、溪頭、日月潭、石門水庫、六福村、野生動物園等名勝風光。

參觀故宮歷史文物、陽明山賞萬紫千紅地獄谷觀溫泉奇景、乘華航班機往花蓮東西橫貫公路覽勝、阿里山祝山觀日出、日月潭賞湖光山色、六福村動物園巡禮

9天阿里山遊覽團 \$1,990
逢星期六出發

9天環島豪華遊覽團 \$1,990
逢星期六出發

8天環島豪華遊覽團 \$1,950
逢星期日出發

7天環島超級豪華團 \$1,790
逢星期一出發

4天台北自由團 \$890起
天天出發

歡迎自持台證參加
請早報名 簡章備索

詳情請詢：
七海旅運有限公司
香港德輔道中國際大廈1702室 電話：5-413081(四線)

大減價

新到大批名貴衣料

英國名廠全毛西衣絨	每碼 40元起
英國全毛上衣絨	每碼 18元起
英國名牌西衣絨	每套 200元起
英國毛呢及加士咩幼毛西衣絨	每套 650元起

空運到港，獨家經營
稀有名貴
英國 VICUNA & CASHMERE 100支西衣絨
來貨不多，欲購從速

各種名牌恤令，一律特價發售

福興呢絨(香港)有限公司
香港大道中，中環大廈地下
電話：5-224872 5-238602

行通商務有限公司

通商存款利率行情

期限	利率
24小時	17.75%
兩星期	18.75%
一個月	19.00%
三個月	19.25%
六個月	19.50%
一年	19.50%
一年以上	面議

接受五萬元以上之存款

泛印國際財務有限公司

商業貸款 · 商業信用證 · 外匯買賣 · 匯款 · 旅行支票
定期存款 · 股票抵押 · 樓宇分期 · 票據貼現 · 私人貸款

本公司代理行遍佈世界各大城市
歡迎電話諮詢或約見

期限	港幣	美金
一個月	16.625%	13.000%
三個月	16.750%	13.125%
六個月	16.250%	13.250%
十二個月	16.000%	13.500%
十八個月	14.750%	13.750%
廿四個月	14.250%	13.875%

總行：香港德輔道中17號
電話：5-266385(6線)
旺角分行：九龍彌敦道111號怡安閣地下
電話：3-7144119(4線)
尖沙咀分行：九龍彌敦道23-25號瑞興大廈1101A室
電話：3-697307(4線)
銅鑼灣分行：香港百德新街2號匯隆中心1205室
電話：5-769322(3線)
西區分行：香港文咸西街55號地下
電話：5-421232(4線)
荃灣分行：荃灣安泰街57-63號周氏商業中心8字樓
電話：0-438191(4線)

潮汕家園展覽

參加展出之畫家：
賴少其 陳大羽 黃獨峯 王蘭若 劉昌潮
謝海燕 林愛益 羅銘 陳望 邱及
林塘 王顯詔 楊之光 謝海若等

集古齋 地點：香港德輔道中一號(中環)樓上
時間：十一月十七日至廿一日 十時至六時

信源有限公司

· 經銷中國出品 ·
棉毯、毛巾被、珠被、床巾
童毯、圍巾、枱布、枕袋
茶巾、洗碗巾等。

歡迎出口商行惠詢洽購
電話：5-442306 5-442307

泛印國際財務有限公司

商業貸款 · 商業信用證 · 外匯買賣 · 匯款 · 旅行支票
定期存款 · 股票抵押 · 樓宇分期 · 票據貼現 · 私人貸款

本公司代理行遍佈世界各大城市
歡迎電話諮詢或約見

期限	港幣	美金
一個月	16.625%	13.000%
三個月	16.750%	13.125%
六個月	16.250%	13.250%
十二個月	16.000%	13.500%
十八個月	14.750%	13.750%
廿四個月	14.250%	13.875%

總行：香港德輔道中17號
電話：5-266385(6線)
旺角分行：九龍彌敦道111號怡安閣地下
電話：3-7144119(4線)
尖沙咀分行：九龍彌敦道23-25號瑞興大廈1101A室
電話：3-697307(4線)
銅鑼灣分行：香港百德新街2號匯隆中心1205室
電話：5-769322(3線)
西區分行：香港文咸西街55號地下
電話：5-421232(4線)
荃灣分行：荃灣安泰街57-63號周氏商業中心8字樓
電話：0-438191(4線)

本港新聞

新界毒井溺斃四人死因研究 裁定死於意外

【本報訊】新界上水鄉於今年八月七日，發生一宗毒井溺斃案，一名男子在該井溺斃。死者的家屬及親友，先後向有關部門投訴，要求調查死者的死因。經過有關部門的調查，證實該井內含有劇毒，死者係因誤飲井水而溺斃。有關部門已裁定該宗案件為意外死亡，並已採取措施，防止類似事件再次發生。

在蝴蝶谷失事滑路斜坡 私家車壓毀一木屋

【本報訊】昨晚深夜，在蝴蝶谷發生一宗意外，一輛私家車在斜坡上失控，壓毀了一間木屋。車上三人受傷，其中一人傷勢嚴重。有關部門已派員調查事故原因，並已封鎖現場，進行進一步調查。

機場廁所搜出毒品 警方根據線索 拘捕一名青年

【本報訊】機場警方在機場廁所內搜出毒品，並根據線索，拘捕了一名涉嫌販運毒品的青年。警方在該青年身上搜出大量毒品，並已將其移送法辦。

初報學生高級會考 校方須申請考試局

【本報訊】初報學生參加高級會考，校方須向考試局申請。考試局已發出通知，要求各學校在規定的時間內，向考試局申請參加會考。

聖誕台灣八天遊團 適合藍領白領參加

【本報訊】聖誕台灣八天遊團，適合藍領白領參加。該遊團由台灣旅遊公司組織，行程包括台北、台中、台南等地，並有豐富的旅遊活動。

澳門特務搜黑沙灣 破獲犯罪機關 拘捕四名男子

【本報訊】澳門特務在澳門黑沙灣破獲犯罪機關，並拘捕了四名男子。警方在該處搜獲大量贓物，並已將四名男子移送法辦。

安徽省黃梅劇團 下月在新光演出

【本報訊】安徽省黃梅劇團將於下月在新光演出。該劇團由多位著名演員組成，將為觀眾帶來精彩的黃梅戲表演。

中外籍男女市民 浪費食水各罰二千

【本報訊】有關部門對浪費食水的市民進行罰款。根據規定，凡有浪費食水行為的市民，將被罰款二千港元。

香港蛇口客運班輪 廿日開始通航

【本報訊】香港蛇口客運班輪將於本月廿日開始通航。該班輪將為香港與蛇口之間的旅客提供便捷的交通服務。

飛翔船來往單程收卅元

【本報訊】飛翔船來往單程收卅元。該飛翔船將為旅客提供快速、舒適的航行體驗。

廣安青山道分行 委馬伯祥為經理

【本報訊】廣安青山道分行已委任馬伯祥為經理。馬伯祥將負責該分行的日常運作及業務發展。

前赴教育輔導顧問會 挑選學生赴美國讀書

【本報訊】有關部門將派員前往美國，挑選學生赴美國讀書。該計劃旨在為優秀的學生提供海外求學的機會。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大
每行：兩寸闊兩行（即五寸位）每行收費六十元，三天起碼，最大限額（五十位）
加色每字另加三元，長期廣告，不折扣，上刊收費，每日下午六時前截稿。

惠風牌

超靜型冷氣機
AL-66, AL-77型
6000-7700BTU
最適合家庭用
用過讚好，一致推崇
中國冷氣有限公司
香港皇后大道東合和中心三樓
電話：5-295581-5

福日

立止劇咳
買福日止咳水
BEECHAM-LAB. FRANCE
總代理：百利洋行
地址：香港中環皇后大道中
電話：2-222222

分辦偽鈔紫光燈

偵測偽鈔
一照便知
可免損失
標準型座檯式 \$85
小型手提便攜式 \$78
中國總經銷
本報代售處
地址：香港中環皇后大道中

S.W. STEEL

紹榮鋼鐵有限公司
SHIU WING STEEL LTD.
紹榮高拉力條紋鋼筋
大小款式齊備，歡迎參觀選購
香港干諾道中康樂大廈1209室
電話：5-255391

松山屋地毯中心

多款新穎地毯
一律九折優待
經銷各類地毯
乾洗地毯
地址：香港中環皇后大道中
電話：2-222222

新款歐美傢俬

通用燈飾有限公司傢俬部
九龍彌敦道高打老道
地址：香港中環皇后大道中
電話：2-222222

健寧服務公司

0-293167
清潔部：專門承接一切樓宇、店舖、大廈等一切大小清潔打掃工程。
地毯部：承接地毯、柚木地板、修補、翻新、或全新鋪設等。水晶地板、每呎1.5，明碼實價，絕不欺詐。400呎起
歡迎來電垂詢

斧頭牌

自製粉食譜
已出版了
前此各日附郵五毛
自製粉食譜，趣味極好
地址：香港中環皇后大道中
電話：2-222222

德豐

花梨傢俬廠
無任歡迎
地址：九龍彌敦道官塘工業中心四期
電話：2-222222

奇異發光珠

安全針耳環
無痛穿耳器
美國24K真金耳環
出口批發大量供應
美國人造首飾有限公司
香港文咸東街10號 ⑥453349

清潔香港 人人有責

大家合作 保護市容
永記集團陳列室遷新址
尖沙咀正街路半島中心
地址：香港中環皇后大道中
電話：2-222222

1981 香港年曆

類五十分書全
有萬羅包容內
作為你的案頭顧問
柯式精美印刷 每冊港幣拾元
地址：香港中環皇后大道中
電話：2-222222

香港區 九龍區

大事真寶
香港全圖
法規新編
交通要覽
香港稅務
交通指南
居住須知
商業指南
人名辭典
學校實錄
工商名錄
地址：香港中環皇后大道中
電話：2-222222

秋高氣爽 新界環島歡樂遊

(1) 乘豪華遊覽車環遊新界
(2) 觀光妙法寺金龍大寶殿
(3) 瀏覽屏山聚星樓賞古蹟
(4) 流浮山魚蝦蟹海鮮餐
(5) 觀流浮山滄海桑田景象
(6) 流水響水塘賞園林美景
(7) 遊尖沙咀帝國中心商場
(8) 帝國中心北京樓享晚膳
日期：十一月廿二日(星期日)
時間：上午十時至下午七時卅分
費用：每位\$148
七海旅遊有限公司
香港彌敦道中國大廈1702室
電話：5-413081(四線)

本港新聞

辦賊當人好劫賊有聞聽
客夜宵殺誤長警

過經發案範示場現在晚昨友朋者死
件事槍鳴員警及劫行圖企為列方警

【本報訊】昨晚九時許，在灣仔區一間酒家內，發生一宗誤殺案。警方接獲報案後，立即派員到場調查。死者為一名三十多歲的男子，姓陳，是該酒家的常客。警方在現場發現了兇手留下的血跡和作案工具。目前，警方正全力追捕兇手，並呼籲知情者提供線索。

黎煥慶是製衣工場技師
助警追賊無辜被殺
其兄力言為弟申冤

【本報訊】一名製衣工場技師黎煥慶，在協助警方追捕一名劫匪時，不幸被該匪槍殺。黎煥慶的家人對此表示強烈不滿，並表示將為弟弟申冤。警方表示，他們正在全力追捕兇手，並希望黎煥慶的家人能夠提供有關兇手的更多信息。

五匪劫太子道鐘錶公司六箱貨
警員捉賊被奪佩槍
歹徒勿勿棄賊逃去

【本報訊】昨晚九時許，在太子道中，發生一宗搶劫案。五名歹徒闖入一間鐘錶公司，搶劫了六箱貨物。警方接獲報案後，立即派員到場調查。在追捕過程中，一名警員被歹徒奪去佩槍。目前，警方正全力追捕兇手，並呼籲知情者提供線索。

多倫多國際書院 (高中及預科班)
INTERNATIONAL COLLEGE OF TORONTO
2000, Weston Road, Toronto, Canada.
本學院為安大略省教育局註冊學院，成立於1973年。現招收1982年一月份及六月份夏季學期由11至13班學生。(F3或以上同學均可申請)畢業後，可直升加拿大大學。

喝令死者隨即開槍
短距離下射擊黎某一槍畢命

【本報訊】昨晚九時許，在灣仔區一間酒家內，發生一宗誤殺案。警方接獲報案後，立即派員到場調查。死者為一名三十多歲的男子，姓陳，是該酒家的常客。警方在現場發現了兇手留下的血跡和作案工具。目前，警方正全力追捕兇手，並呼籲知情者提供線索。

蘇富比有限公司
連卡佛有限公司
聯合主辦下列各項拍賣
拍賣地點：富麗華酒店

近代及現代中國名畫拍賣
一九八一年十一月廿二日(星期日)下午二時半舉行
預展日期：一九八一年十一月十九日至廿一日上午十時至下午六時
地點：蘇富比

名畫珠寶拍賣
一九八一年十一月廿三日(星期一)下午二時半舉行
預展日期：一九八一年十一月十九日至廿一日上午十時至下午五時半
地點：蘇富比

中國貴重陶瓷及藝術品拍賣
一九八一年十一月廿四日及廿五日
下午二時半及五時於蘇富比舉行
預展日期：一九八一年十一月二十至廿二日上午十時至下午六時
地點：太平洋廳

中國陶瓷、藝術品、紡織品及珍貴書籍拍賣
一九八一年十一月廿六日及廿七日下午二時半及五時舉行
預展日期：一九八一年十一月廿三至廿五日上午十時至下午六時
地點：維多利亞廳

拍賣目錄在下列地點出售：
中環連卡佛大廈七樓連卡佛歐洲古物館
銅鑼灣富麗華酒店連卡佛有限公司
尖沙咀文匯大廈連卡佛有限公司
九龍半島酒店連卡佛有限公司珠寶店
查詢詳情請電5-248121

1982 香港年曆 單書訂約預
敬啟者：茲依貴報優待辦法預定精裝一九八二年香港年曆一冊，每冊定價港幣拾伍元正，(實交港幣貳拾捌元正)，茲將交款支票一紙付上，(支票請書明「香港年曆」並加劃線)祈將收據及「取書單」依址寄回為荷！
此致
華僑日報社
訂書人：(簽名)
蓋章
地址：一九八一年 月 日
(注意：本定書單所訂優待辦法至一九八二年十二月止，逾期無效)

THE CROUCHER FOUNDATION
FELLOWSHIPS/SCHOLARSHIPS - 1982/83
The Croucher Foundation invites applications for Fellowship/Scholarship from Hong Kong residents wishing to pursue post-graduate studies, either by course work or research in any of the subjects listed below at a university or similar institution in the United Kingdom or the Commonwealth. The awards will cover tuition fees, air fares, book grant and a stipend covering living expenses. They are usually tenable for one to two academic years -
SCIENCE
TECHNOLOGY
MEDICINE
For application forms and further details please write to -
The Secretary to the Trustees
The Croucher Foundation
Room 702, Holland House
Ice House Street
Hong Kong.
Completed forms must reach the Foundation Office by -
THURSDAY, 31ST DECEMBER 1981.

1982 香港年曆 補查港九工商各業啟事
已在編纂中速將表填妥寄回以利排印
敬啟者：本報編印之「一九八二年香港年曆」(第三十五屆)內有「工商」、「學術」、「社團」等分類，並分別列出各業之代表人物，以便各界人士在年曆中刊登廣告，以資宣傳。現因篇幅有限，未能將所有行業列入，特此聲明。凡屬「工商」分類之行業，請於一九八一年十二月三十一日前，將填妥之表格寄回本報，以便編入。此致
華僑日報編印

本港新聞

例立府政促會委消
全安品產制管

能性品產定檢門部察監立獨設
銷內貨港展拓及士人費消障保

（本報訊）本港政府設立消費委員會，並設獨立監察部門，定檢產品性能，以保障消費者之安全。該委員會之職責，在於監察及推廣港內貨品之安全，並向消費者提供有關安全之資料。該委員會之成員，包括政府官員、消費者代表及專家等。該委員會之成立，將有助於提高港內貨品之安全水平，並保障消費者之安全。



消費委員會成員合影

試驗石油氣煮食爐
發現四個牌子漏氣

（本報訊）消費者委員會最近對市面上之石油氣煮食爐進行安全試驗，結果發現有四個牌子之煮食爐存在漏氣問題。該委員會表示，漏氣之煮食爐存在嚴重之安全隱患，消費者應避免購買及使用。該委員會呼籲消費者購買煮食爐時，應選擇安全可靠之牌子，並在使用時應注意安全。

港反貪污工作
公認為先進區

（本報訊）國際研討會三個國家派員出席，擬每年舉行一次交流貪污經驗。香港在反貪污工作方面表現出色，被公認為先進區。該研討會旨在促進各國在反貪污工作方面之交流與合作，並分享成功經驗。香港政府表示，將繼續加強反貪污工作，以維護社會之公平與正義。

推行社會福利保障服務
社署熱線電話
發揮輔助功用

（本報訊）社會福利署最近推出熱線電話，為有需要之人士提供輔助服務。該熱線電話之設立，旨在為有需要之人士提供及時之協助與支援。社會福利署表示，將繼續擴大服務範圍，以滿足社會之需要。

拍賣大帮名貴歐西古舊傢俬酸枝傢
似首飾韓國櫃中國古董陶器及其
它工藝品木雕玉石雕銀器西藏佛畫
古油畫中國名畫地圖珍藏中外名著
鋼琴北京地毯及各種精緻品廣告

（本報訊）拍賣行最近舉行拍賣，拍賣大帮名貴歐西古舊傢俬、酸枝傢俬、首飾、韓國櫃、中國古董、陶器、工藝品、木雕、玉石雕、銀器、西藏佛畫、古油畫、中國名畫、地圖、珍藏、中外名著、鋼琴、北京地毯及各種精緻品。拍賣行表示，此次拍賣之物品均為名貴之收藏品，歡迎有興趣之人士參加。

香港大新有限公司
召開股東週年大會通告

（本報訊）香港大新有限公司最近召開股東週年大會，並發出通告。該通告旨在通知股東有關大會之時間、地點及議程。香港大新有限公司表示，將繼續致力於發展業務，並為股東提供良好之回報。

承辦公和企業有限公司
通告

（本報訊）承辦公和企業有限公司最近發出通告，通知有關公司之業務變動。該公司表示，將繼續提供優質之服務，並為客戶提供良好之支持。

徵聘大專畢業男生
擔任日報外勤記者
某大報社徵聘男性外勤記者多名，凡大專畢業或同等學歷，對於新聞工作有興趣者，請向香港荷李活道一〇六號華僑日報信箱九號，詳述姓名、住址、電話、年齡、中學及大學學位、合約或電約面試。

聖保羅書院同慶會慶祝創校百三十週年紀念餐會啟事
茲定於一九八一年十一月二十七日（星期日）下午二時，在該院禮堂舉行慶祝餐會，屆時歡迎各界人士參加。餐會之收入將撥作該院之慈善事業。

承辦公和企業有限公司
本公司收數部職員馮迪文君（DICK W. FUNG）已於本年十一月十四日起離職。此後馮君在外間之一切華洋機構與本公司無涉，特此聲明。

日本信用保證財務有限公司
本公司最近獲得政府批准，為客戶提供信用保證服務。該服務旨在為客戶之商業活動提供財務保障，降低風險。歡迎有興趣之人士垂詢。

承辦公和企業有限公司
本公司最近獲得政府批准，為客戶提供企業管理服務。該服務旨在為客戶之企業運作提供專業建議與支援。歡迎有興趣之人士垂詢。

承辦公和企業有限公司
本公司最近獲得政府批准，為客戶提供企業管理服務。該服務旨在為客戶之企業運作提供專業建議與支援。歡迎有興趣之人士垂詢。

承辦公和企業有限公司
本公司最近獲得政府批准，為客戶提供企業管理服務。該服務旨在為客戶之企業運作提供專業建議與支援。歡迎有興趣之人士垂詢。

承辦公和企業有限公司
本公司最近獲得政府批准，為客戶提供企業管理服務。該服務旨在為客戶之企業運作提供專業建議與支援。歡迎有興趣之人士垂詢。

承辦公和企業有限公司
本公司最近獲得政府批准，為客戶提供企業管理服務。該服務旨在為客戶之企業運作提供專業建議與支援。歡迎有興趣之人士垂詢。

承辦公和企業有限公司
本公司最近獲得政府批准，為客戶提供企業管理服務。該服務旨在為客戶之企業運作提供專業建議與支援。歡迎有興趣之人士垂詢。

承辦公和企業有限公司
本公司最近獲得政府批准，為客戶提供企業管理服務。該服務旨在為客戶之企業運作提供專業建議與支援。歡迎有興趣之人士垂詢。

承辦公和企業有限公司
本公司最近獲得政府批准，為客戶提供企業管理服務。該服務旨在為客戶之企業運作提供專業建議與支援。歡迎有興趣之人士垂詢。

承辦公和企業有限公司
本公司最近獲得政府批准，為客戶提供企業管理服務。該服務旨在為客戶之企業運作提供專業建議與支援。歡迎有興趣之人士垂詢。

承辦公和企業有限公司
本公司最近獲得政府批准，為客戶提供企業管理服務。該服務旨在為客戶之企業運作提供專業建議與支援。歡迎有興趣之人士垂詢。

承辦公和企業有限公司
本公司最近獲得政府批准，為客戶提供企業管理服務。該服務旨在為客戶之企業運作提供專業建議與支援。歡迎有興趣之人士垂詢。

本港新聞

薛鳳旋建議政府修訂政策 工業邨改建小單位 扶植中小型廠發展

參與開發深圳 補救土地不足

【本報訊】一位從事工業地產界的人士，日前向政府提出建議，指現時香港工業地產政策，主要是以發展大型工業邨為主，而對中小型工業廠房，則未有足夠的扶植政策。他認為，政府應修訂現行政策，以發展中小型工業廠房為主，並參與開發深圳，以補救土地不足。

該人士指出，現時香港工業地產政策，主要是以發展大型工業邨為主，而對中小型工業廠房，則未有足夠的扶植政策。他認為，政府應修訂現行政策，以發展中小型工業廠房為主，並參與開發深圳，以補救土地不足。

健全土地政策 增強投資信心

李剛促訂通盤計劃重振工業

【本報訊】李剛昨日在一個研討會上，強調健全土地政策，對增強投資信心，重振工業至關重要。他認為，政府應訂定一個通盤的土地政策，以確保工業發展所需的土地供應。

李剛指出，健全土地政策，不僅是為工業發展提供土地，更重要的是要有一個通盤的計劃，以確保工業發展所需的土地供應。他認為，政府應訂定一個通盤的土地政策，以確保工業發展所需的土地供應。

立法局財務委員會成員 巡視多項主要工程

視察沙田火車站及電車卡

【本報訊】立法局財務委員會成員，昨日巡視多項主要工程，包括沙田火車站及電車卡。他們在巡視過程中，對各項工程的進展及質量進行了詳細的檢查。

財務委員會成員在巡視過程中，對各項工程的進展及質量進行了詳細的檢查。他們在巡視過程中，對各項工程的進展及質量進行了詳細的檢查。

樂安排海水化淡操作權 若由中電接管各方有利

如果不必操作 不致解僱人手

【本報訊】樂安排海水化淡操作權，若由中電接管，各方均有利。如果中電不必操作，則不會導致任何員工被解僱。這對於中電及樂安排方面來說，都是一個有利的消息。

樂安排海水化淡操作權，若由中電接管，各方均有利。如果中電不必操作，則不會導致任何員工被解僱。這對於中電及樂安排方面來說，都是一個有利的消息。

工廠貯存危險品易生火警 消防處官員詳釋防火秘訣

廠商會辦危險品訓練課程

【本報訊】消防處官員昨日詳釋防火秘訣，指出工廠貯存危險品易生火警。廠商會亦舉辦了危險品訓練課程，以提高員工的安全意識。

消防處官員昨日詳釋防火秘訣，指出工廠貯存危險品易生火警。廠商會亦舉辦了危險品訓練課程，以提高員工的安全意識。

Chubb Electronics (Hong Kong) Limited

MANAGER

Leading Security and Fire Systems Company requires a manager to lead the electronics development and production department of the Technical Division. Applicants should possess:

- Degree in Electronic Engineering or equivalent.
- At least 4 years in electronic circuit design and experienced in microprocessor applications.
- Sound administrative background.
- Duties include administering project development and production staff, participating in project evaluations, and staff training.

PROJECT ENGINEERS

Posts exist in Pre-Installation System design engineering and site control/planning work. Applicant should possess HC or equivalent with at least two years experience in relevant work relating to the pre-installation project engineering posts or site supervision posts. Experience in LV electrical/electronic system planning and installation will be advantageous. Good spoken and written English and Chinese and capable of report writing essential. An attractive salary and fringe benefits will be offered to the right persons. Please apply in writing with detailed resume to:

Personnel Department, Chubb Electronics (Hong Kong) Ltd., G.P.O. Box 98635 TST Kowloon.

華華工業大廈

十六樓D座

下層樓層出租，適合工業用途。有意者請洽：華華工業大廈管理處。

誠徵舖位

誠徵約一千呎舖位，汽車陳列室用。尖沙咀區為合。請電5-540111 內線204胡洽。

ENGLISH LANGUAGE

你想事業成功，應對更流利及加強自信心嗎？請即加入全港擁有優良專業外語教師及最先進英語訓練之學校。十二月新班將於辦公時間及星期一至五晚上八時前到址申請或索取章程。

Sara Beattie College
188 Wanchai Road
G/F, 1/F & 2/F
Hong Kong. 5-749211
5-8914988

澳門大虹越南餐廳

名廚主理，正宗越南菜。地址：澳門新馬路。電話：2222222。

自由發展有限公司 股東週年大會通告

敬啟者本公司定於一九八一年十二月十日（星期四）下午二時三十分假座香港中環德輔道中七十一號聯邦大廈2501-5室舉行第八屆股東週年大會，商議下列事項：

- (一) 省覽截至一九八一年三月三十一日止之年度賬項，董事局及核數師報告。
- (二) 選舉董事。
- (三) 委聘核數師。
- (四) 考慮下列議案，如認為適當時，則通過為普通決議案：
無條件授權董事局增發及處理數量不超過本公司已發行股份（包括配股及發行新股）一九八一年十一月九日股東函件內指稱之）之股本百分之十新股。此項授權於下次股東週年大會前仍屬有效。
- (五) 處理其他事務。

凡有權出席上述週年大會及有表決權之股東，可委派代表出席及投票，該代表不必為本公司之股東。本公司將於一九八一年十二月三日至一九八一年十二月五日止首尾兩天內，暫停辦理股東登記及過戶手續。

董事局主席 秘書
FAITH (NOMINEES) LIMITED 謹啟
日期：一九八一年十一月十七日

香港最高法院 原訟案

一九八一年第七〇八宗

有關於新界大埔地段第十號地段內之土地所有權之爭執。原告人：EVELYN BOYD。被告：EVELYN BOYD。案件詳情請見法院文件。

誠徵舖位

誠徵約一千呎舖位，汽車陳列室用。尖沙咀區為合。請電5-540111 內線204胡洽。

ENGLISH LANGUAGE

你想事業成功，應對更流利及加強自信心嗎？請即加入全港擁有優良專業外語教師及最先進英語訓練之學校。十二月新班將於辦公時間及星期一至五晚上八時前到址申請或索取章程。

Sara Beattie College
188 Wanchai Road
G/F, 1/F & 2/F
Hong Kong. 5-749211
5-8914988

澳門大虹越南餐廳

名廚主理，正宗越南菜。地址：澳門新馬路。電話：2222222。

自由發展有限公司 股東週年大會通告

敬啟者本公司定於一九八一年十二月十日（星期四）下午二時三十分假座香港中環德輔道中七十一號聯邦大廈2501-5室舉行第八屆股東週年大會，商議下列事項：

- (一) 省覽截至一九八一年三月三十一日止之年度賬項，董事局及核數師報告。
- (二) 選舉董事。
- (三) 委聘核數師。
- (四) 考慮下列議案，如認為適當時，則通過為普通決議案：
無條件授權董事局增發及處理數量不超過本公司已發行股份（包括配股及發行新股）一九八一年十一月九日股東函件內指稱之）之股本百分之十新股。此項授權於下次股東週年大會前仍屬有效。
- (五) 處理其他事務。

凡有權出席上述週年大會及有表決權之股東，可委派代表出席及投票，該代表不必為本公司之股東。本公司將於一九八一年十二月三日至一九八一年十二月五日止首尾兩天內，暫停辦理股東登記及過戶手續。

董事局主席 秘書
FAITH (NOMINEES) LIMITED 謹啟
日期：一九八一年十一月十七日

香港最高法院 原訟案

一九八一年第七〇八宗

有關於新界大埔地段第十號地段內之土地所有權之爭執。原告人：EVELYN BOYD。被告：EVELYN BOYD。案件詳情請見法院文件。

誠徵舖位

誠徵約一千呎舖位，汽車陳列室用。尖沙咀區為合。請電5-540111 內線204胡洽。

ENGLISH LANGUAGE

你想事業成功，應對更流利及加強自信心嗎？請即加入全港擁有優良專業外語教師及最先進英語訓練之學校。十二月新班將於辦公時間及星期一至五晚上八時前到址申請或索取章程。

Sara Beattie College
188 Wanchai Road
G/F, 1/F & 2/F
Hong Kong. 5-749211
5-8914988

澳門大虹越南餐廳

名廚主理，正宗越南菜。地址：澳門新馬路。電話：2222222。

體育

甲組銀牌足球半準決賽 精工今戰海蜂

海蜂上仗大勝東方狀態正臻巔峯

【特稿】甲組銀牌足球半準決賽，今晚八時在政府大球場舉行，精工與海蜂兩隊，將在該場展開一場精彩的對決。精工隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗東方隊，狀態正臻巔峯。海蜂隊則在昨晚的比賽中，以三比零擊敗東方隊，狀態正臻巔峯。

精工

海蜂

世界盃女子排球賽閉幕

3-2 中共挫日奪標

日本亞軍蘇聯季軍美國第四

男子世界盃排球賽週四展開

世界盃女子排球賽最後形勢

沙田區壁球新秀淘汰賽

下月十四日展開角逐

沙田區壁球新秀淘汰賽

下月十四日展開角逐

沙田區壁球新秀淘汰賽

下月十四日展開角逐

沙田區壁球新秀淘汰賽

南韓擊敗日本

名次賽香港力勝星洲七三比六九

【本報訊】在東京舉行的世界盃足球賽中，南韓隊以二比零擊敗日本隊，晉身八強。香港隊在名次賽中以七比三擊敗星洲隊。

銀牌形勢表

隊名	勝	負	平	積分
精工	1	0	0	2
海蜂	1	0	0	2
東方	0	2	0	0

甲組足球聯賽形勢

隊名	勝	負	平	積分
精工	1	0	0	2
海蜂	1	0	0	2
東方	0	2	0	0

世界盃足球賽

本屆首次單車精英大賽 洪松蔭先奪錦標

【本報訊】在東京舉行的世界盃足球賽中，洪松蔭以優異成績奪得錦標。

蔬菜的味道

有苦、辣、酸、甜

「蔬菜」二字，在我們日常生活中，是極常見的。但我們是否真的了解蔬菜呢？蔬菜的種類極多，味道也各不相同。有的蔬菜味道苦，有的辣，有的酸，有的甜。這些不同的味道，都是蔬菜為了生存而演化出來的防禦機制。例如，苦味可以驅趕食草動物，辣味可以殺菌，酸味可以防腐，甜味則可以吸引昆蟲授粉。所以，下次當你吃蔬菜時，不妨感受一下它們不同的味道，並思考一下它們為什麼會有這些味道。

「萬紫千紅」時裝展

大樓款式與金銀首飾及流行色澤

「萬紫千紅」時裝展，將於本月廿四日（星期日）下午二時至五時，在九龍城區青年中心舉行。此次展覽由九龍城區青年中心主辦，旨在推廣時裝設計及製作，並向公眾展示最新的時裝潮流。展覽內容豐富，包括多款時裝設計圖、金銀首飾、流行色澤等。歡迎各界人士踴躍參加。

推行家庭生活教育

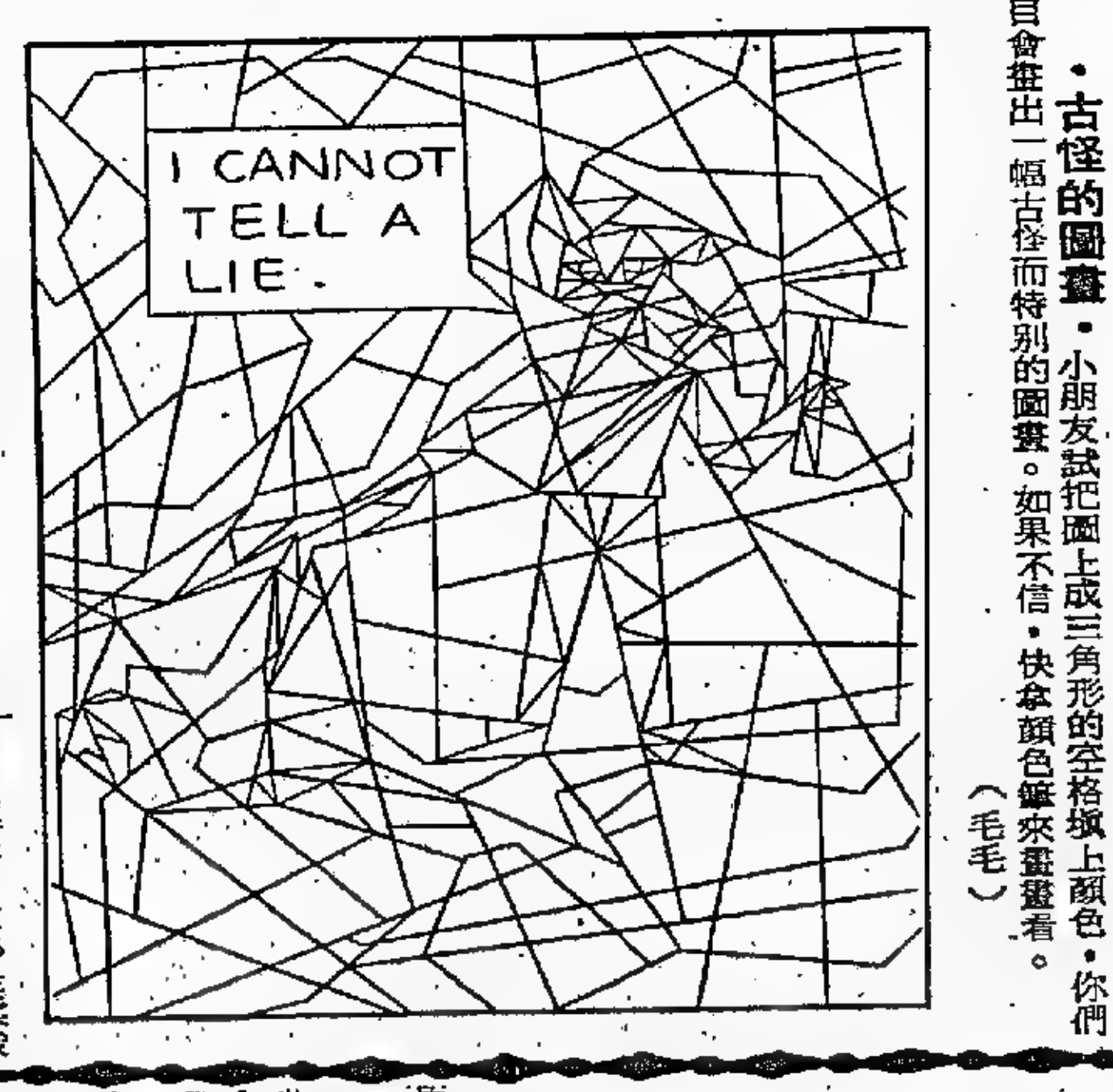
九龍城區有大型活動及展覽

九龍城區青年中心將於本月廿四日（星期日）下午二時至五時，在該中心舉行「推行家庭生活教育」大型活動及展覽。此次活動旨在提高市民對家庭生活教育的認識，並提供相關的資訊及服務。活動內容包括：家庭生活教育講座、諮詢服務、展覽等。歡迎有興趣的市民參加。

「萬紫千紅」時裝展

大樓款式與金銀首飾及流行色澤

「萬紫千紅」時裝展，將於本月廿四日（星期日）下午二時至五時，在九龍城區青年中心舉行。此次展覽由九龍城區青年中心主辦，旨在推廣時裝設計及製作，並向公眾展示最新的時裝潮流。展覽內容豐富，包括多款時裝設計圖、金銀首飾、流行色澤等。歡迎各界人士踴躍參加。



港九女子體育會

新員廿四日就職

港九女子體育會將於本月廿四日（星期日）下午二時至五時，在九龍城區青年中心舉行新員就職典禮。此次典禮旨在歡迎新加入的會員，並宣揚女子體育精神。典禮內容包括：新員宣誓、會歌演唱、會務報告等。歡迎會員及家屬參加。

「萬紫千紅」時裝展

大樓款式與金銀首飾及流行色澤

「萬紫千紅」時裝展，將於本月廿四日（星期日）下午二時至五時，在九龍城區青年中心舉行。此次展覽由九龍城區青年中心主辦，旨在推廣時裝設計及製作，並向公眾展示最新的時裝潮流。展覽內容豐富，包括多款時裝設計圖、金銀首飾、流行色澤等。歡迎各界人士踴躍參加。

「萬紫千紅」時裝展

大樓款式與金銀首飾及流行色澤

「萬紫千紅」時裝展，將於本月廿四日（星期日）下午二時至五時，在九龍城區青年中心舉行。此次展覽由九龍城區青年中心主辦，旨在推廣時裝設計及製作，並向公眾展示最新的時裝潮流。展覽內容豐富，包括多款時裝設計圖、金銀首飾、流行色澤等。歡迎各界人士踴躍參加。

「萬紫千紅」時裝展

大樓款式與金銀首飾及流行色澤

「萬紫千紅」時裝展，將於本月廿四日（星期日）下午二時至五時，在九龍城區青年中心舉行。此次展覽由九龍城區青年中心主辦，旨在推廣時裝設計及製作，並向公眾展示最新的時裝潮流。展覽內容豐富，包括多款時裝設計圖、金銀首飾、流行色澤等。歡迎各界人士踴躍參加。



「萬紫千紅」時裝展

大樓款式與金銀首飾及流行色澤

「萬紫千紅」時裝展，將於本月廿四日（星期日）下午二時至五時，在九龍城區青年中心舉行。此次展覽由九龍城區青年中心主辦，旨在推廣時裝設計及製作，並向公眾展示最新的時裝潮流。展覽內容豐富，包括多款時裝設計圖、金銀首飾、流行色澤等。歡迎各界人士踴躍參加。

「萬紫千紅」時裝展

大樓款式與金銀首飾及流行色澤

「萬紫千紅」時裝展，將於本月廿四日（星期日）下午二時至五時，在九龍城區青年中心舉行。此次展覽由九龍城區青年中心主辦，旨在推廣時裝設計及製作，並向公眾展示最新的時裝潮流。展覽內容豐富，包括多款時裝設計圖、金銀首飾、流行色澤等。歡迎各界人士踴躍參加。

「萬紫千紅」時裝展

大樓款式與金銀首飾及流行色澤

「萬紫千紅」時裝展，將於本月廿四日（星期日）下午二時至五時，在九龍城區青年中心舉行。此次展覽由九龍城區青年中心主辦，旨在推廣時裝設計及製作，並向公眾展示最新的時裝潮流。展覽內容豐富，包括多款時裝設計圖、金銀首飾、流行色澤等。歡迎各界人士踴躍參加。

「萬紫千紅」時裝展

大樓款式與金銀首飾及流行色澤

「萬紫千紅」時裝展，將於本月廿四日（星期日）下午二時至五時，在九龍城區青年中心舉行。此次展覽由九龍城區青年中心主辦，旨在推廣時裝設計及製作，並向公眾展示最新的時裝潮流。展覽內容豐富，包括多款時裝設計圖、金銀首飾、流行色澤等。歡迎各界人士踴躍參加。



「萬紫千紅」時裝展

大樓款式與金銀首飾及流行色澤

「萬紫千紅」時裝展，將於本月廿四日（星期日）下午二時至五時，在九龍城區青年中心舉行。此次展覽由九龍城區青年中心主辦，旨在推廣時裝設計及製作，並向公眾展示最新的時裝潮流。展覽內容豐富，包括多款時裝設計圖、金銀首飾、流行色澤等。歡迎各界人士踴躍參加。

「萬紫千紅」時裝展

大樓款式與金銀首飾及流行色澤

「萬紫千紅」時裝展，將於本月廿四日（星期日）下午二時至五時，在九龍城區青年中心舉行。此次展覽由九龍城區青年中心主辦，旨在推廣時裝設計及製作，並向公眾展示最新的時裝潮流。展覽內容豐富，包括多款時裝設計圖、金銀首飾、流行色澤等。歡迎各界人士踴躍參加。

「萬紫千紅」時裝展

大樓款式與金銀首飾及流行色澤

「萬紫千紅」時裝展，將於本月廿四日（星期日）下午二時至五時，在九龍城區青年中心舉行。此次展覽由九龍城區青年中心主辦，旨在推廣時裝設計及製作，並向公眾展示最新的時裝潮流。展覽內容豐富，包括多款時裝設計圖、金銀首飾、流行色澤等。歡迎各界人士踴躍參加。

「萬紫千紅」時裝展

大樓款式與金銀首飾及流行色澤

「萬紫千紅」時裝展，將於本月廿四日（星期日）下午二時至五時，在九龍城區青年中心舉行。此次展覽由九龍城區青年中心主辦，旨在推廣時裝設計及製作，並向公眾展示最新的時裝潮流。展覽內容豐富，包括多款時裝設計圖、金銀首飾、流行色澤等。歡迎各界人士踴躍參加。



「萬紫千紅」時裝展

大樓款式與金銀首飾及流行色澤

「萬紫千紅」時裝展，將於本月廿四日（星期日）下午二時至五時，在九龍城區青年中心舉行。此次展覽由九龍城區青年中心主辦，旨在推廣時裝設計及製作，並向公眾展示最新的時裝潮流。展覽內容豐富，包括多款時裝設計圖、金銀首飾、流行色澤等。歡迎各界人士踴躍參加。

「萬紫千紅」時裝展

大樓款式與金銀首飾及流行色澤

「萬紫千紅」時裝展，將於本月廿四日（星期日）下午二時至五時，在九龍城區青年中心舉行。此次展覽由九龍城區青年中心主辦，旨在推廣時裝設計及製作，並向公眾展示最新的時裝潮流。展覽內容豐富，包括多款時裝設計圖、金銀首飾、流行色澤等。歡迎各界人士踴躍參加。

「萬紫千紅」時裝展

大樓款式與金銀首飾及流行色澤

「萬紫千紅」時裝展，將於本月廿四日（星期日）下午二時至五時，在九龍城區青年中心舉行。此次展覽由九龍城區青年中心主辦，旨在推廣時裝設計及製作，並向公眾展示最新的時裝潮流。展覽內容豐富，包括多款時裝設計圖、金銀首飾、流行色澤等。歡迎各界人士踴躍參加。

「萬紫千紅」時裝展

大樓款式與金銀首飾及流行色澤

「萬紫千紅」時裝展，將於本月廿四日（星期日）下午二時至五時，在九龍城區青年中心舉行。此次展覽由九龍城區青年中心主辦，旨在推廣時裝設計及製作，並向公眾展示最新的時裝潮流。展覽內容豐富，包括多款時裝設計圖、金銀首飾、流行色澤等。歡迎各界人士踴躍參加。



「萬紫千紅」時裝展

大樓款式與金銀首飾及流行色澤

「萬紫千紅」時裝展，將於本月廿四日（星期日）下午二時至五時，在九龍城區青年中心舉行。此次展覽由九龍城區青年中心主辦，旨在推廣時裝設計及製作，並向公眾展示最新的時裝潮流。展覽內容豐富，包括多款時裝設計圖、金銀首飾、流行色澤等。歡迎各界人士踴躍參加。

「萬紫千紅」時裝展

大樓款式與金銀首飾及流行色澤

「萬紫千紅」時裝展，將於本月廿四日（星期日）下午二時至五時，在九龍城區青年中心舉行。此次展覽由九龍城區青年中心主辦，旨在推廣時裝設計及製作，並向公眾展示最新的時裝潮流。展覽內容豐富，包括多款時裝設計圖、金銀首飾、流行色澤等。歡迎各界人士踴躍參加。

「萬紫千紅」時裝展

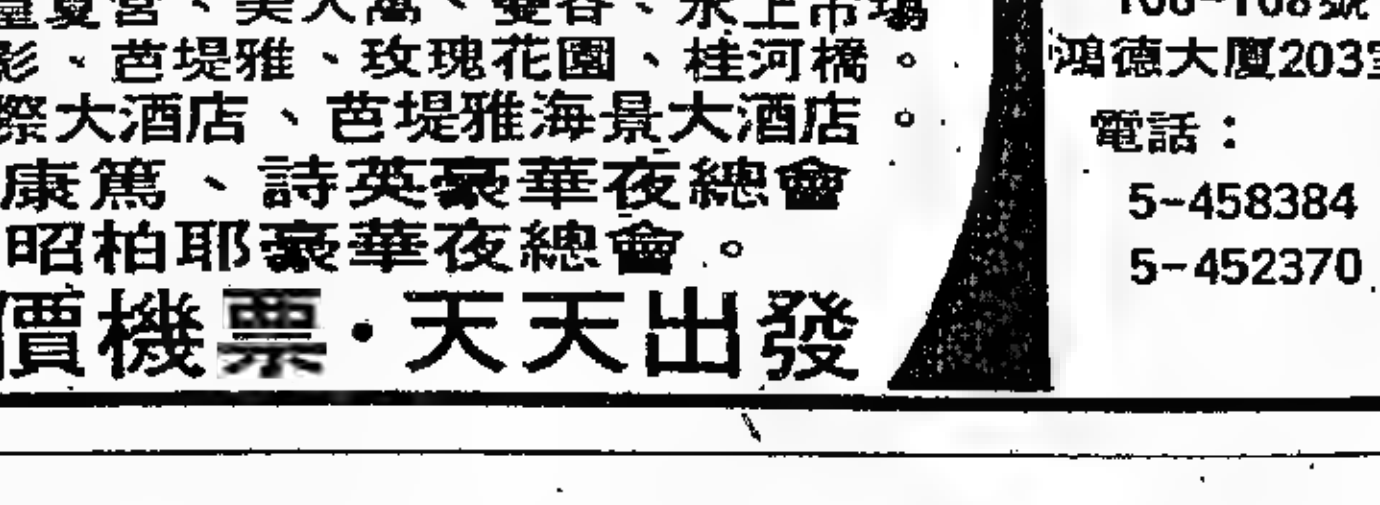
大樓款式與金銀首飾及流行色澤

「萬紫千紅」時裝展，將於本月廿四日（星期日）下午二時至五時，在九龍城區青年中心舉行。此次展覽由九龍城區青年中心主辦，旨在推廣時裝設計及製作，並向公眾展示最新的時裝潮流。展覽內容豐富，包括多款時裝設計圖、金銀首飾、流行色澤等。歡迎各界人士踴躍參加。

「萬紫千紅」時裝展

大樓款式與金銀首飾及流行色澤

「萬紫千紅」時裝展，將於本月廿四日（星期日）下午二時至五時，在九龍城區青年中心舉行。此次展覽由九龍城區青年中心主辦，旨在推廣時裝設計及製作，並向公眾展示最新的時裝潮流。展覽內容豐富，包括多款時裝設計圖、金銀首飾、流行色澤等。歡迎各界人士踴躍參加。



「萬紫千紅」時裝展

下期盛大獻映 注意始期

紐約·凱聲

利用新技術 創造新恐怖

華納公司繼「驚天動地」又一「驚天動地」巨構

兒童不宜

堅素羅 時光倒流 變成原始怪人 科學進步 挑戰未知之數

貝！聲！立！杜！比！

效果！音！新！採！變！

效果！音！新！採！變！

變種

DOLBY STEREO

貝！聲！立！杜！比！

效果！音！新！採！變！

效果！音！新！採！變！

altered states

科學幻想片與恐怖片結晶新型電影

之形一家科來知，過不知 險一變冒學？未怎去知

朗布雅麗白 赫廉威 生俊小

樂快·都新 華大 聲華 都京 聲凱·約紐 昌南寶國

滿特滿大 片新龍滿特滿大 主演：王青、余綺、林祥 《鳳三樓一》 命要魂銷	五地油 五地油 主演：王青、余綺、林祥 《女校》 命要魂銷	五地油 五地油 主演：王青、余綺、林祥 《女校》 命要魂銷	滿特滿大 片新龍滿特滿大 主演：王青、余綺、林祥 《鳳三樓一》 命要魂銷	映獻天今 片性胆大風作 主演：王青、余綺、林祥 《淫娃寶》 命要魂銷	滿特滿大 片新龍滿特滿大 主演：王青、余綺、林祥 《鳳三樓一》 命要魂銷	五地油 五地油 主演：王青、余綺、林祥 《女校》 命要魂銷	五地油 五地油 主演：王青、余綺、林祥 《女校》 命要魂銷	五地油 五地油 主演：王青、余綺、林祥 《女校》 命要魂銷	五地油 五地油 主演：王青、余綺、林祥 《女校》 命要魂銷
---	--	--	---	---	---	--	--	--	--

珠明·慶普 樂百·連海 寶珍 華麗 洋南·華南 華大新 宮麗碧光新 利多域

場五日即天十二第 主演：王青、余綺、林祥 《集三兆四》 命要魂銷	場五滿大 主演：王青、余綺、林祥 《身焚火怒》 命要魂銷	早請場五滿狂 主演：王青、余綺、林祥 《身焚火怒》 命要魂銷	場五仍今滿爆 主演：王青、余綺、林祥 《身焚火怒》 命要魂銷	早請場五！滿爆大 主演：王青、余綺、林祥 《身焚火怒》 命要魂銷	三再值四今 主演：王青、余綺、林祥 《身焚火怒》 命要魂銷	映獻天今 主演：王青、余綺、林祥 《身焚火怒》 命要魂銷	映獻場五 主演：王青、余綺、林祥 《身焚火怒》 命要魂銷
--	--	--	--	--	---	--	--

際國 砌紅 閣富華 坪茂金 冠金 華寶 禾嘉·都皇·后皇 黃金 月聲 娛順 蘭宮 亞洲 文華 翡翠 后帝 國帝

場四天今 主演：王青、余綺、林祥 《無毒不》 命要魂銷	場五天今 主演：王青、余綺、林祥 《無毒不》 命要魂銷	映獻場五 主演：王青、余綺、林祥 《無毒不》 命要魂銷	映獻場五 主演：王青、余綺、林祥 《無毒不》 命要魂銷	映獻天今 主演：王青、余綺、林祥 《無毒不》 命要魂銷	天兩明今後最 主演：王青、余綺、林祥 《無毒不》 命要魂銷	五地油 五地油 主演：王青、余綺、林祥 《女校》 命要魂銷	五地油 五地油 主演：王青、余綺、林祥 《女校》 命要魂銷	五地油 五地油 主演：王青、余綺、林祥 《女校》 命要魂銷	五地油 五地油 主演：王青、余綺、林祥 《女校》 命要魂銷
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

泰國 聲樂 樂民 門金 紅 都國 北角 聲麗 頓盛華·統總 都銀·江珠 影都 倫敦 利台舞 宙宇 球環

場五天今！週二第 主演：王青、余綺、林祥 《榜山》 命要魂銷	場五天今！週二第 主演：王青、余綺、林祥 《榜山》 命要魂銷	場五天今！週二第 主演：王青、余綺、林祥 《榜山》 命要魂銷	！片錄紀的城連值價部一 主演：王青、余綺、林祥 《榜山》 命要魂銷	映獻場五天今 主演：王青、余綺、林祥 《榜山》 命要魂銷	請早天最後 主演：王青、余綺、林祥 《榜山》 命要魂銷	五地油 五地油 主演：王青、余綺、林祥 《女校》 命要魂銷	五地油 五地油 主演：王青、余綺、林祥 《女校》 命要魂銷	五地油 五地油 主演：王青、余綺、林祥 《女校》 命要魂銷	五地油 五地油 主演：王青、余綺、林祥 《女校》 命要魂銷
--	--	--	---	--	---	--	--	--	--

中國大陸秋季貿易交易會已於前(十五)日結束，據盛本屋交易出口陣容擴大。至本月十二日止，總成交金額已逾三億美元，其由貿易公司成交三千多萬美元，大大超過了原定計劃指標。其中單

現湧家沽後午
後先股
軟揚市

[illegible]

同業拆息順至十厘關下收市
歐元與亞元利率進一步調低

[illegible]

黯淡

[illegible]

期金全日成十七手，總值一百萬美元，四月份期貨價每安士跌二美元，飾金價未企。

昨日九九金價開市
七七八三，較上週六收
跌三三點半後升至二七
六，復跌回二七八〇。
二八二六，較前早市
跌二點半，收二八二四。
金市現貨，九
五三點半，期金，九
五三點半，交貨減少。銅
價，跌五點半。
外匯金未開因
本國因缺乏利源因
而，故金價生跌，雖然
已漲過半週，惟息，而
則金價趨低，恰移米
則致金價。

明年月份四九二
四，跌三點半，二月四
四，跌三點半，三月四
二，五，跌一，五月
一，八四五，五，
跌二，五萬元，十月四
六〇，五，跌二，五
元。

港匯指數
(特設)二九八
十一月十一日，道指
廿元實收兌半，匯指
四六點六，無升不

晚造新米來貨不
足充分供

出二四五元。
二八八元。當稅
幣買入四〇五元。
二九八元。

包，泰國米佔一百中
另二百四十大包，澳
米佔一千一百小包

[illegible]

美元閃縮

外匯市金價

金價微升。
蘇黎世黃金
倫敦每安士升一
鎊五美元二角
倫敦一英鎊
由於歐元則例
對瑞士法郎則例
蘇黎世一美
士法郎，巴黎二
法郎。
法蘭克羅一
布魯塞爾一美
米蘭一美元

春筍

卽外遊渡歲料掀新熱潮

一九八一年十二月十六日(星期四)

倫敦股市(金融時報指數)

早市	- 8.30 (510.90)
午市	- 7.00 (512.20)

五種主要港股(實益+實益)

匯豐	H.K.\$	15.00	15.10
怡和	H.K.\$	17.90	18.00
和實	H.K.\$	18.40	18.60
會豐盛	H.K.\$	7.20	7.30
匯地	H.K.\$	10.00	10.20

紐約股市(道瓊斯工業指數)

開市指數	8.65 (847.22)
------	---------------

東京股市(道瓊斯綜合指數)

收市指數	升 53.72 (7674.92)
------	-------------------

倫敦金市(每盎司)

頭條	U.S.	- 5.75 (408.25)
尾條	U.S.	- 8.25 (404.25)

美元開市價格: 法蘭克福

倫敦	2.2285	馬克
倫敦	1.9185	美元
東京	227.00	日元
巴黎	5.6117	法郎

數需求，而食宿及交通娛樂也需解決，預料向隅者改選大陸旅遊會不少，現時報名情況也頗踴躍。

(特約) 由於聖誕節、春節外遊旅行團反應熱烈，尤以粵籍為甚，此部份旅行社正加緊招攬，但所屬團數也不一，是機位與旅遊及旅遊目的地之酒店、交通及設施未能盡善，各週到及各大增招客，相信同業，雖然部份旅行社，大膽招攬。

據旅遊界人士表示：聖誕及新年東南亞旅行團，由於已滿額，該類亦有減少，特別是粵籍之旅客，所屬旅行社等節節

行團，更多皆為零額，業內部分旅行社已照應付增加，正積極發出邀請，惟仍有些問題，例如：一方面是個位不敷用額，另一方面則是旅遊目的地之酒店及交通和娛樂設施未能配合，令大段難解決之機位，其中較難解決是機位問題，所以如東南亞各埠能招得更多旅客，但機位不足也是最大難題，相信聖誕及春節的東南亞旅行團均增加，旅遊業裁節。由於欲在春節期間增加一級豪華的旅行團，而東南亞旅行團收客在春節期間大體減少，因此此類在大陸旅遊人數

公司任機構行政總裁黃自賢。謝先生亦在該公司合夥。

首九日

香港

西港

南港

轉口

(特約) 據悉，年一月至三月八〇年同期增加百分之四，增幅為百分之二十。

日本 中國 澳洲 加拿大

(特以本統計處十一月十六日發表之詳細貿易統計數，一九九〇年一月至九月，兩月貿易貿易額為二千八百九十七萬六千零六十八元，較八〇年同期增加百分之二十五。本港出口口總額達五百八十八億零八百九十九萬元，增幅為百分之三十一，入口貨品總額為二千零八億五千五百九十九萬元，增幅為百分之二十六，轉口貨品總額為二千八百五十九萬元，增幅為百分之四十三。本港產出及轉口貨品價值合共增加百分之三十四。

本港產產產產產十便士海外市場獎勵情況如下：

貨品	一九九一年一月至九月	一九九〇年一月至九月	增或減
英國	二〇,〇九八	一六,九三三	增
美國	五,四三八	四,〇五五	增
西德	五,一三三	四,五八六	增
日本	五,一三三	四,五八六	增
中國	一,九三二	一,四四四	增
澳洲	一,八七八	一,四四四	增
新加坡	一,七五〇	一,二八九	增
法國	一,五九一	一,三二一	增
德國	一,五九一	一,四四四	增
荷蘭	一,三三四	一,四四四	增
意大利	一,三三四	一,四四四	增
西班牙	一,三三四	一,四四四	增
葡萄牙	一,三三四	一,四四四	增
希臘	一,三三四	一,四四四	增
土耳其	一,三三四	一,四四四	增
印度	一,三三四	一,四四四	增
巴基斯坦	一,三三四	一,四四四	增
孟加拉	一,三三四	一,四四四	增
緬甸	一,三三四	一,四四四	增
泰國	一,三三四	一,四四四	增
馬來西亞	一,三三四	一,四四四	增
新加坡	一,三三四	一,四四四	增
汶萊	一,三三四	一,四四四	增
菲律賓	一,三三四	一,四四四	增
印尼	一,三三四	一,四四四	增
越南	一,三三四	一,四四四	增
柬埔寨	一,三三四	一,四四四	增
緬甸	一,三三四	一,四四四	增
泰國	一,三三四	一,四四四	增
馬來西亞	一,三三四	一,四四四	增
新加坡	一,三三四	一,四四四	增
汶萊	一,三三四	一,四四四	增
菲律賓	一,三三四	一,四四四	增
印尼	一,三三四	一,四四四	增
越南	一,三三四	一,四四四	增
柬埔寨	一,三三四	一,四四四	增
緬甸	一,三三四	一,四四四	增
泰國	一,三三四	一,四四四	增
馬來西亞	一,三三四	一,四四四	增
新加坡	一,三三四	一,四四四	增
汶萊	一,三三四	一,四四四	增
菲律賓	一,三三四	一,四四四	增
印尼	一,三三四	一,四四四	增
越南	一,三三四	一,四四四	增
柬埔寨	一,三三四	一,四四四	增
緬甸	一,三三四	一,四四四	增
泰國	一,三三四	一,四四四	增
馬來西亞	一,三三四	一,四四四	增
新加坡	一,三三四	一,四四四	增
汶萊	一,三三四	一,四四四	增
菲律賓	一,三三四	一,四四四	增
印尼	一,三三四	一,四四四	增
越南	一,三三四	一,四四四	增
柬埔寨	一,三三四	一,四四四	增
緬甸	一,三三四	一,四四四	增
泰國	一,三三四	一,四四四	增
馬來西亞	一,三三四	一,四四四	增
新加坡	一,三三四	一,四四四	增
汶萊	一,三三四	一,四四四	增
菲律賓	一,三三四	一,四四四	增
印尼	一,三三四	一,四四四	增
越南	一,三三四	一,四四四	增
柬埔寨	一,三三四	一,四四四	增
緬甸	一,三三四	一,四四四	增
泰國	一,三三四	一,四四四	增
馬來西亞	一,三三四	一,四四四	增
新加坡	一,三三四	一,四四四	增
汶萊	一,三三四	一,四四四	增
菲律賓	一,三三四	一,四四四	增
印尼	一,三三四	一,四四四	增
越南	一,三三四	一,四四四	增
柬埔寨	一,三三四	一,四四四	增
緬甸	一,三三四	一,四四四	增
泰國	一,三三四	一,四四四	增
馬來西亞	一,三三四	一,四四四	增
新加坡	一,三三四	一,四四四	增
汶萊	一,三三四	一,四四四	增
菲律賓	一,三三四	一,四四四	增
印尼	一,三三四	一,四四四	增
越南	一,三三四	一,四四四	增
柬埔寨	一,三三四	一,四四四	增
緬甸	一,三三四	一,四四四	增
泰國	一,三三四	一,四四四	增
馬來西亞	一,三三四	一,四四四	增
新加坡	一,三三四	一,四四四	增
汶萊	一,三三四	一,四四四	增
菲律賓	一,三三四	一,四四四	增
印尼	一,三三四	一,四四四	增
越南	一,三三四	一,四四四	增
柬埔寨	一,三三四	一,四四四	增
緬甸	一,三三四	一,四四四	增
泰國	一,三三四	一,四四四	增
馬來西亞	一,三三四	一,四四四	增
新加坡	一,三三四	一,四四四	增
汶萊	一,三三四	一,四四四	增
菲律賓	一,三三四	一,四四四	增
印尼	一,三三四	一,四四四	增
越南	一,三三四	一,四四四	增
柬埔寨	一,三三四	一,四四四	增
緬甸	一,三三四	一,四四四	增
泰國	一,三三四	一,四四四	增
馬來西亞	一,三三四	一,四四四	增
新加坡	一,三三四	一,四四四	增
汶萊	一,三三四	一,四四四	增
菲律賓	一,三三四	一,四四四	增
印尼	一,三三四	一,四四四	增
越南	一,三三四	一,四四四	增
柬埔寨	一,三三四	一,四四四	增
緬甸	一,三三四	一,四四四	增
泰國</			

藥物、潤滑劑、及有關物料 八、一〇六
化學品及有關製品六、五八六
轉口貨品總值有相當增長為

[illegible]

基礎穩固，
極低，地產
，新成立寧

[illegible]

有證實。商品交易所發售
點二五美仙，共成五

[illegible]

即百分之二十
十八。
來自台灣
之四十八。

[illegible]

製成品六、五八六

[illegible]

股市成交價目表(十一月十六日)

香港成交: 56,800,000元 遠東成交: 153,340,000元
金銀成交: 137,240,000元 九龍成交: 420,000元

四會成交總額: 347,800,000元

恆生指數: 1443.06升9.24 遠東指數: 7265.41升6.71
金指: 1243.68升9.73 銀指: 1473.20升7.08 金銀指: 1266.89升8.85

收市價 最高價 最低價 收市價 最高價 最低價

(一) 銀行及匯兌類

匯豐銀行	128.00	132.00	127.00	128.00	129.00	129.00
渣打銀行	15.00	15.20	14.90	15.10	15.10	15.10
荷蘭銀行	5.60	5.75	5.60	5.70	5.65	5.70
橫濱正金	14.00	14.00	13.80	13.90	13.80	13.80
東亞銀行	69.00	72.00	68.50	71.00	70.00	70.50
水陸銀行	102.00	113.00	102.00	110.00	111.00	111.00
廣安銀行	3.95	4.00	3.925	3.95	3.95	3.95
工商銀行	4.80	4.95	4.70	4.90	4.70	4.80
地下鐵路債券						
九龍債券7.75%						
九龍債券8%	58.0%	59.0%	58.0%	58.5%	58.5%	59.0%
港燈債券9.25%	63.2%	63.2%	63.0%	63.2%	63.0%	63.0%
港燈債券10%	6.60	6.60	6.50	6.60	6.50	6.50
港燈債券10.5%	24.00	24.50	23.80	23.90	23.80	23.80
怡和地產債券9.2%	3.75	3.75	3.55	3.60	3.575	3.575

(二) 公用類

九龍	11.70	12.50	11.70	12.00	12.10	12.10
港燈集團	5.45	5.50	5.35	5.40	5.40	5.35
中華電氣	20.80	21.00	20.70	20.80	20.80	20.80
電話公司	8.10	8.20	8.00	8.10	8.10	8.10
油蔴地小輪	12.40	12.40	12.40	12.40	12.40	12.40
九龍巴士	20.20	21.00	20.00	21.00	20.00	20.00

(三) 工商企業類

匯豐公司	9.20	9.20	9.15	9.20	9.15	9.15
香港電訊	54.00	54.00	53.50	54.00	53.50	53.50
匯豐	7.25	7.35	7.25	7.25	7.30	7.30
和豐(暫停)	3.80	3.825	3.80	3.80	3.80	3.825
永安公司						

收市價 最高價 最低價 收市價 最高價 最低價

和豐地產 18.50 18.80 18.30 18.40 18.40 18.40

怡和地產 18.00 18.10 17.80 17.90 17.80 17.80

立興 3.80 3.80 3.70 3.80 3.75 3.75

生力啤酒 8.90 10.60 8.50 10.60 10.40 10.40

瑞興公司 3.95 3.95 3.80 3.90 3.80 3.80

先施公司 65.00 67.00 65.00 67.00 66.00 66.00

寶光實業 5.00 5.00 4.85 4.90 4.90 4.90

屈臣氏 7.35 7.40 7.20 7.30 7.20 7.20

會豐A 7.35 7.40 7.20 7.30 7.20 7.20

信德 7.35 7.40 7.20 7.30 7.20 7.20

仁生企業 2.075 2.10 2.05 2.10 2.075 2.075

太古洋行A 12.50 12.70 12.20 12.40 12.30 12.30

亞洲保險 1.33 1.33 1.31 1.31 1.31 1.31

海化大同 1.33 1.33 1.31 1.31 1.31 1.31

莊士集團 10.30 10.40 10.10 10.30 10.10 10.30

匯豐地產 1.33 1.33 1.31 1.31 1.31 1.31

利豐 1.33 1.33 1.31 1.31 1.31 1.31

世紀城市 1.20 1.23 1.20 1.21 1.21 1.22

廣興實業 5.30 5.35 5.25 5.25 5.25 5.35

長江實業 23.00 23.10 22.60 22.70 22.70 22.80

恒基兆業 3.325 3.40 3.30 3.30 3.30 3.30

利興發展 0.89 0.90 0.88 0.89 0.89 0.89

新地地產 2.10 2.35 2.10 2.35 2.275 2.275

置地公司 10.30 10.30 10.00 10.10 10.00 10.00

信託公司A 8.60 8.70 8.55 8.55 8.55 8.60

合和實業(新設) 4.05 4.10 4.05 4.05 4.05 4.05

新地地產 2.80 2.80 2.70 2.70 2.70 2.70

四海地產 2.125 2.125 2.125 2.125 2.125 2.125

保華 4.40 4.50 4.35 4.425 4.45 4.475

海潤 6.55 6.55 6.35 6.50 6.35 6.40

聯邦A 9.40 9.60 9.35 9.40 9.40 9.35

新鴻基地產 4.10 4.15 4.05 4.10 4.10 4.10

大豐 3.15 3.25 3.15 3.15 3.15 3.15

泰盛發展 5.20 5.25 5.10 5.15 5.15 5.15

新世界 5.20 5.25 5.10 5.15 5.15 5.15

豐明建築 5.20 5.25 5.10 5.15 5.15 5.15

收市價 最高價 最低價 收市價 最高價 最低價

廣源 2.60 2.725 2.60 2.60 2.60 2.625

大昌地產 4.35 4.45 4.30 4.30 4.30 4.325

新豐和 6.00 6.20 5.90 6.00 5.90 5.95

新豐和 0.075 0.08 0.075 0.075 0.075 0.0775

新豐和 1.25 1.26 1.22 1.22 1.22 1.24

新豐和 1.24 1.25 1.22 1.22 1.22 1.22

新豐和 3.60 3.65 3.50 3.60 3.60 3.60

新豐和 6.20 6.25 6.00 6.00 6.05 6.05

新豐和 3.10 3.15 3.00 3.00 3.00 3.025

新豐和 2.225 2.25 2.20 2.225 2.20 2.20

新豐和 0.65 0.66 0.64 0.65 0.64 0.64

新豐和 1.54 1.58 1.54 1.54 1.54 1.54

新豐和 2.30 2.30 2.25 2.30 2.25 2.25

新豐和 7.90 7.90 7.65 7.70 7.70 7.70

新豐和 4.525 4.525 4.50 4.50 4.50 4.50

新豐和 3.80 3.80 3.80 3.80 3.80 3.80

新豐和 2.70 2.75 2.65 2.70 2.675 2.65

新豐和 3.00 3.00 3.00 3.00 3.00 3.00

新豐和 3.225 3.40 3.225 3.25 3.40 3.40

新豐和 3.075 3.075 3.05 3.075 3.075 3.075

新豐和 1.20 1.22 1.20 1.22 1.20 1.20

新豐和 1.39 1.45 1.37 1.41 1.41 1.42

新豐和 1.17 1.20 1.15 1.17 1.18 1.16

新豐和 3.10 3.15 3.025 3.05 3.05 3.025

新豐和 2.725 2.725 2.70 2.725 2.70 2.70

新豐和 7.75 7.90 7.70 7.80 7.75 7.75

新豐和 1.40 1.45 1.40 1.40 1.45 1.45

新豐和 2.00 2.025 1.99 2.00 2.025 1.99

新豐和 6.80 6.80 6.60 6.60 6.60 6.60

新豐和 5.80 5.80 5.80 5.80 5.80 5.80

新豐和 2.70 3.00 2.70 2.70 2.90 2.90

新豐和 9.45 9.90 9.20 9.65 9.70 9.70

新豐和 57.00 57.00 57.00 57.00 57.00 57.00

新豐和 49.50 49.50 48.50 49.00 49.00 49.00

新豐和 79.50 79.50 79.50 79.50 79.50 79.50

新豐和 5.50 5.50 5.50 5.50 5.50 5.50

收市價 最高價 最低價 收市價 最高價 最低價

東亞酒店 1.65 1.70 1.65 1.65 1.65 1.65

富豪酒店 1.58 1.67 1.55 1.55 1.60 1.60

南豐紗廠 3.325 3.325 3.20 3.30 3.275 3.30

南豐紗廠 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40

南豐紗廠 3.325 3.325 3.20 3.30 3.275 3.30

南豐紗廠 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40

南豐紗廠 3.325 3.325 3.20 3.30 3.275 3.30

南豐紗廠 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40

南豐紗廠 3.325 3.325 3.20 3.30 3.275 3.30

南豐紗廠 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40

南豐紗廠 3.325 3.325 3.20 3.30 3.275 3.30

南豐紗廠 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40

南豐紗廠 3.325 3.325 3.20 3.30 3.275 3.30

南豐紗廠 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40

南豐紗廠 3.325 3.325 3.20 3.30 3.275 3.30

南豐紗廠 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40

南豐紗廠 3.325 3.325 3.20 3.30 3.275 3.30

南豐紗廠 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40

南豐紗廠 3.325 3.325 3.20 3.30 3.275 3.30

南豐紗廠 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40

南豐紗廠 3.325 3.325 3.20 3.30 3.275 3.30

南豐紗廠 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40

南豐紗廠 3.325 3.325 3.20 3.30 3.275 3.30

南豐紗廠 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40

南豐紗廠 3.325 3.325 3.20 3.30 3.275 3.30

南豐紗廠 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40

南豐紗廠 3.325 3.325 3.20 3.30 3.275 3.30

南豐紗廠 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40

南豐紗廠 3.325 3.325 3.20 3.30 3.275 3.30

南豐紗廠 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40

南豐紗廠 3.325 3.325 3.20 3.30 3.275 3.30

南豐紗廠 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40

南豐紗廠 3.325 3.325 3.20 3.30 3.275 3.30

南豐紗廠 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40

南豐紗廠 3.325 3.325 3.20 3.30 3.275 3.30

南豐紗廠 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40

南豐紗廠 3.325 3.325 3.20 3.30 3.275 3.30

南豐紗廠 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40

南豐紗廠 3.325 3.325 3.20 3.30 3.275 3.30

南豐紗廠 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40

南豐紗廠 3.325 3.325 3.20 3.30 3.275 3.30

南豐紗廠 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40

南豐紗廠 3.325 3.325 3.20 3.30 3.275 3.30

南豐紗廠 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40

南豐紗廠 3.325 3.325 3.20 3.30 3.275 3.30

南豐紗廠 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40

南豐紗廠 3.325 3.325 3.20 3.30 3.275 3.30

南豐紗廠 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40

南豐紗廠 3.325 3.325 3.20 3.30 3.275 3.30

南豐紗廠 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40

南豐紗廠 3.325 3.325 3.20 3.30 3.275 3.30

南豐紗廠 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40

南豐紗廠 3.325 3.325 3.20 3.30 3.275 3.30

南豐紗廠 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40

南豐紗廠 3.325 3.325 3.20 3.30 3.275 3.30

南豐紗廠 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40

南豐紗廠 3.325 3.325 3.20 3.30 3.275 3.30

南豐紗廠 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40

南豐紗廠 3.325 3.325 3.20 3.30 3.275 3.30

南豐紗廠 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40

南豐紗廠 3.325 3.325 3.20 3.30 3.275 3.30

南豐紗廠 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40

南豐紗廠 3.325 3.325 3.20 3.30 3.275 3.30

南豐紗廠 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40

南豐紗廠 3.325 3.325 3.20 3.30 3.275 3.30

南豐紗廠 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40

南豐紗廠 3.325 3.325 3.20 3.30 3.275 3.30

南豐紗廠 10.40 10



英航總經理萊瓦茲指出 大西洋線新票價戰 今冬即將再度展開

現有46家航空公司經營大西洋線

【本報訊】英航總經理萊瓦茲指出，大西洋線新票價戰，今冬即將再度展開。萊瓦茲在倫敦表示，目前大西洋線共有四十六家航空公司經營，競爭非常激烈。他指出，由於油價上漲，各航空公司都面臨成本增加的問題，因此票價也將隨之調高。萊瓦茲認為，雖然票價會上升，但英航將保持競爭力，並為乘客提供優質的服務。他還提到，英航將加強與各大航空公司的合作，以確保航線的暢通。

海龍今自台灣抵港 新坎培拉週日到步 愛高羅廿四日泊岸翌日開航

【本報訊】海龍輪船公司宣佈，其新船「海龍」將於今日由台灣抵達香港。此外，該公司還表示，「新坎培拉」將於週日到步，而「愛高羅」則將於本月二十四日泊岸，並於翌日開航。海龍輪船公司表示，這些新船的到港將進一步擴大其在太平洋地區的業務範圍，並為乘客提供更快捷、更舒適的服務。

加入董氏集團船隊 十二萬噸散裝貨輪

【本報訊】董氏集團宣佈，將加入一艘十二萬噸的散裝貨輪。這艘新船將加入董氏集團的船隊，為該集團在散裝貨運輸方面的業務提供強大的支持。董氏集團表示，這艘新船的加入將進一步擴大其在散裝貨運輸市場的影響力，並為客戶提供更優質的服務。

倫敦橋美加來途 大東丸從日駛來 長航貨輪下週一泊岸

【本報訊】倫敦橋輪船公司宣佈，其新船「大東丸」將於下週一由日本駛來香港。此外，該公司還表示，「長航貨輪」將於下週一泊岸。倫敦橋輪船公司表示，這些新船的到港將進一步擴大其在太平洋地區的業務範圍，並為乘客提供更快捷、更舒適的服務。

TOHO LINE 日本東方輪船有限公司 歐洲航線 EUROPE EXPRESS SERVICE

【本報訊】日本東方輪船有限公司（TOHO LINE）宣佈，其歐洲航線（EUROPE EXPRESS SERVICE）將於下週一開航。該航線將連接日本、歐洲和美國，為乘客提供快捷、舒適的服務。TOHO LINE表示，這艘新船的到港將進一步擴大其在太平洋地區的業務範圍，並為乘客提供更快捷、更舒適的服務。

香港至美國西岸貨櫃航線 香港至澳洲貨櫃航線

【本報訊】香港輪船有限公司宣佈，其香港至美國西岸貨櫃航線將於下週一開航。此外，該公司還表示，其香港至澳洲貨櫃航線將於下週一開航。香港輪船有限公司表示，這些新航線的開航將進一步擴大其在太平洋地區的業務範圍，並為客戶提供更優質的服務。

香港至波斯灣線 兼收貨物 香港至紅海線 兼收貨物

【本報訊】香港輪船有限公司宣佈，其香港至波斯灣線（兼收貨物）將於下週一開航。此外，該公司還表示，其香港至紅海線（兼收貨物）將於下週一開航。香港輪船有限公司表示，這些新航線的開航將進一步擴大其在太平洋地區的業務範圍，並為客戶提供更優質的服務。

議會船造區太亞 加參家個一十 作合及術技高提論討

【本報訊】亞細亞造船會議將於下週一在東京舉行。會議將邀請來自亞洲各地的造船專家和工程師，就造船技術和行業發展進行討論。會議還將邀請政府官員和行業領袖，就造船業的政策和法規進行討論。亞細亞造船會議表示，這將是一個重要的機會，讓造船業的專家和工程師們能夠交流經驗，共同推動行業的發展。

奧順河從西非來 祖立普查拉星期日到步

【本報訊】奧順河輪船公司宣佈，其新船「祖立普查拉」將於星期日到步。這艘新船將加入奧順河輪船公司的船隊，為該公司在西非地區的業務提供強大的支持。奧順河輪船公司表示，這艘新船的加入將進一步擴大其在西非地區的業務範圍，並為客戶提供更優質的服務。

SHOWA LINE 昭和商船株式會社 全貨櫃航線（兼收冷藏貨）

【本報訊】昭和商船株式會社（SHOWA LINE）宣佈，其全貨櫃航線（兼收冷藏貨）將於下週一開航。該航線將連接日本、歐洲和美國，為客戶提供快捷、舒適的服務。SHOWA LINE表示，這艘新船的到港將進一步擴大其在太平洋地區的業務範圍，並為客戶提供更快捷、更舒適的服務。

SANKYO LINE 三協海運株式會社 菲律賓線 直航：小呂宋

【本報訊】三協海運株式會社（SANKYO LINE）宣佈，其菲律賓線（直航：小呂宋）將於下週一開航。該航線將連接日本和菲律賓，為客戶提供快捷、舒適的服務。SANKYO LINE表示，這艘新船的到港將進一步擴大其在太平洋地區的業務範圍，並為客戶提供更快捷、更舒適的服務。

菲律賓線 直航：小呂宋

【本報訊】三協海運株式會社（SANKYO LINE）宣佈，其菲律賓線（直航：小呂宋）將於下週一開航。該航線將連接日本和菲律賓，為客戶提供快捷、舒適的服務。SANKYO LINE表示，這艘新船的到港將進一步擴大其在太平洋地區的業務範圍，並為客戶提供更快捷、更舒適的服務。

嘉蘭輪 十一月十九日抵港 高麗輪 十二月二日開行 美甘輪 十二月九日抵港

【本報訊】三協海運株式會社（SANKYO LINE）宣佈，其嘉蘭輪將於十一月十九日抵港，高麗輪將於十二月二日開行，美甘輪將於十二月九日抵港。三協海運株式會社表示，這些新船的到港將進一步擴大其在太平洋地區的業務範圍，並為客戶提供更快捷、更舒適的服務。

進口船期

【本報訊】三協海運株式會社（SANKYO LINE）宣佈，其進口船期將於下週一開航。該船期將連接日本和美國，為客戶提供快捷、舒適的服務。SANKYO LINE表示，這艘新船的到港將進一步擴大其在太平洋地區的業務範圍，並為客戶提供更快捷、更舒適的服務。

入口船期表									
船名	公司	由何處來	日期	時間	船名	公司	往何處	日期	時間
加馬卡二號	CATAMARCA 2	新加坡	十七	下午三時	美利堅	AMERICAN APOLLO	美國	十七	下午三時
彩虹	RAINBOW	新加坡	十七	下午三時	金線	JINXIAN GUAN	中國	十七	下午三時
利邦力加	NIPPONICA	新加坡	十七	下午三時	香港	HONGKONG	香港	十七	下午三時
萊貝亞	IBN JUBAYR	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	OCEAN SINCERITY	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	MARINE CONTAINER	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	KING HWA	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	MERRY OCEAN	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	CROWN MAERSK	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	CROWN CHERRY	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	KHUD REPIN	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	SL VOYAGER	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	JALAGOURI	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	STRATHFIFE	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	AND WANADHARMA	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	DONAM 1	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	MINADOR	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	ASIA ACE	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	ELECTRO ACE	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	COLOMBO VENTURE	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	TSING YI ISLAND	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	PACIFIC DISPATCHER	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	PING CHAU	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	YAMASUGI MARU	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	NEPTUNE AGATE	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	JURATA	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	BONNY STAR	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	TOKYO BAY	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	CATTLEYA	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	NEPTUNE ZIRCON	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	ORT TOPWOOD	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	TUNG HAI 6	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	TRADE CONTAINER	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	BAIHEKOU	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	KAP SAKHAROV	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	NEW HYASAN	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	OCEANIA STAR	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	FLAVIA	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	FUSHIMI MARU	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	M.V. BOONKONG	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	FENG MING	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	SHOUTHAN	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	NEW EAGLE	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	FAUSTINA	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	JAMAICA FAREWELL	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	ISLA SALANGO	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	EVER LOYAL	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	GARDENIA	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	SING WIND	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	FORMOSA CONTAINER	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	WILLIE TARO	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	PANDJANG MARU	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	PACIFIC ACE	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	PRES. TRUMAN	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	ANNA MAERSK	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	NEPTUNE PEARL	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	WORLD TIGER	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	OCEAN UNITE	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	HAI CHIANG	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	EVERLYN MAERSK	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	ELMO	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	STRAIT CONTAINER	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	NEW STALLION	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	IBN JUAYR	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	WILLIE TARO	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	JURATA	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	FUSHIMI MARU	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	TSING YI ISLAND	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	KAWACHI MARU	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	JAMAICA FAREWELL	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	NEW EAGLE	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	CHAR LO	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	STRATHCON	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	JALAPUTRA	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	DONG AH	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	ANGELL FIDELITY	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	CHAR LOONG	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	VASILY KLOCHIKOV	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	CECILIE MAERSK	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	CRYSTAL STAR	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	DINA	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	NUNUNG SOPUTAN	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	HUI WAI	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	FORTUNE MARINER	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	CATTLEYA ACE	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	ELECTRO ACE	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	RAINBOW	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	OCEANIA STAR	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	AND WANADHARMA	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	NEPTUNE ZIRCON	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	NEPTUNE AGATE	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	ANNA MAERSK	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	ORT TOPWOOD	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	PANDJANG MARU	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	YAMASUGI MARU	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	GARDENIA	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	WORLD TIGER	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	CATTLEYA	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	AND WANADHARMA	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	OCEAN UNITE	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	ABOITIZ CONCARRIER	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	CHEONG WIND	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	NEW HYASAN	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	SINGWIND	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	CENTRAL LUZON	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	PRAYADE SEA	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	GOLDEN MALACCA	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	BOONKONG 2	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	ESCORA	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	MAERSK PINTO	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	NEW ANGELITA	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	GLORIA EXPRESS	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	HANGANG GLORY	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	DAITO MARU	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	DYNAMIC ACE	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	BISCAYNE VAVCO	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	台灣·日本·金山線	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	MARINE CONTAINER	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	HP ACE	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	KWANG TA 2	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	MERRY OCEAN	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	CATAMARCA 2	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	ASIA ACE	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍	FOO HING	新加坡	十七	下午三時	亞細亞	ASIAN PEARL	亞洲	十七	下午三時
海龍									

本港新聞

觀塘功樂道凱德大廈發生血案 女子突失常性 涉嫌斬傷嫂嫂

【本報訊】觀塘功樂道凱德大廈發生一宗血案，一名女子突失常性，涉嫌斬傷其嫂嫂。警方接報後，於昨日下午一時許，在該大廈二樓發現一名女子倒在血泊中，傷勢嚴重。警方隨即展開調查，並在該大廈內發現一名涉嫌女子，現已被警方帶走調查。

促進社會繁榮安定 企業界應視為己任

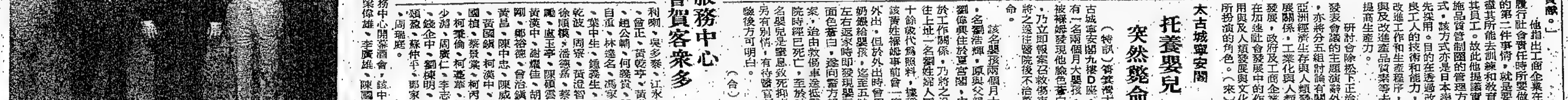
【本報訊】企業界應視為己任，促進社會繁榮安定。企業界人士應積極參與社會公益活動，為社會作出貢獻。企業界應加強與政府的溝通與合作，共同促進社會的繁榮與安定。

亞洲工商行政人員研討會開幕 松下電器總裁加強各國了解

【本報訊】亞洲工商行政人員研討會昨日在華沙開幕。松下電器總裁在會中強調，加強與各國的聯繫與合作，對於促進亞洲經濟的發展至關重要。研討會將探討亞洲工商行政人員面臨的挑戰與機遇，並尋求解決之道。

殺勁汽車服務中心 開幕酒會賓客眾多

【本報訊】位於九龍九龍工業區的殺勁汽車服務中心，昨日舉行開幕酒會。當晚賓客眾多，場面熱鬧。該中心將為客戶提供優質的汽車維修與保養服務，並設有先進的維修設備。



明晚六場賽馬排位配搭表

場次	馬名	騎師	練馬師
第一場	沙田	李慕	李慕
第二場	沙田	李慕	李慕
第三場	沙田	李慕	李慕
第四場	沙田	李慕	李慕
第五場	沙田	李慕	李慕
第六場	沙田	李慕	李慕

明晚六場賽馬排位配搭表

場次	馬名	騎師	練馬師
第一場	沙田	李慕	李慕
第二場	沙田	李慕	李慕
第三場	沙田	李慕	李慕
第四場	沙田	李慕	李慕
第五場	沙田	李慕	李慕
第六場	沙田	李慕	李慕

政策失錯產生惡果 青少年學行均偏劣

【本報訊】政策失錯產生惡果，青少年學行均偏劣。青少年犯罪率上升，學業成績下降，反映出教育政策的失誤。政府應重新審視教育政策，加強對青少年的引導與教育，以改善其學行表現。

華人為快樂之本 美德必須大發揚

【本報訊】華人為快樂之本，美德必須大發揚。華人應弘揚傳統美德，追求快樂生活。美德是快樂的源泉，只有擁有美德，才能獲得真正的快樂。

劇藝專題講座 充實各方知識

【本報訊】劇藝專題講座，充實各方知識。講座將邀請資深劇藝人士主講，內容豐富，值得參加。參加者可以從中學到許多關於劇藝的知識與技巧。

簡化之道 從地產界談起

【本報訊】簡化之道，從地產界談起。地產界應簡化繁瑣的手續，提高效率。簡化可以節省時間與精力，提高工作效能。

1982

中學會考試題預習專欄

歷史 (七)

明德出版社胡應亮提供資料
HISTORY (7)

Philip Y.L. Woo

MILL & DALE PRESS LTD.

The Five Great Powers in Europe

In 1871 in Europe, there were 5 great powers in Europe. In simple terms, a great power is a strong country.

1. Britain - Her main interest was commercial, as she had many colonies. Therefore her main aim in foreign policy was to keep peace and see that Europe was not controlled by a strong power. By this Britain meant the balance of power. If Europe was dominated by a strong power, Britain's commercial interests might be badly affected.
2. France - she did not have much ambition during the period 1870-1914. Her industrialization was not as good as Britain's or Germany's. Many French people feared that French power was on the decline. In foreign matters, France tried to establish imperialist interests in Africa and Asia. This brought France in conflict with Britain. But France knew that she was not as powerful as Britain.
3. Germany - After the process of unification in the 1860s, Germany became a strong, unified country. Her industrialization was very rapid. Later she tried to obtain colonies and build a strong navy. These two policies made Britain alarmed. The resultant Anglo-German confrontation drew France and Britain closer together - against Germany. France was of course anti-German, in view of the defeat in the hands of Germany in 1870-71 (which itself made possible the completion of German unification).
4. Austria - She was defeated by Prussia (former Germany) during the German unification in the 1860s too. After 1871, Austria was willing to follow the lead of Germany in foreign affairs. Austrian power was weak. There were many peoples of different nationalities in the Austrian Empire, so Austria was very conservative, she feared that the different peoples might rise against her and become independent of Austrian control. In foreign policy, Austria struggled with Russia in East Europe for power. This was a historical mission on Austria's part: to safeguard the area from the

Russian expansion to the Mediterranean Sea. It was also a necessary mission: if Austria failed in keeping Russian influence from advancing south, the different peoples in the Austrian Empire might take it as a sign of weakness and revolt against the Austrian government.

5. Russia - Economically, Russia was the most backward among other European powers. She was the most conservative too. The Tsar (emperor) had absolute power. In foreign policy, Russia tried to extend her influence to the Mediterranean Sea through the Balkans. Yet as mentioned, Austria had great interests in the Balkans (East Europe). So Austria and Russia always ran into conflicts. Britain feared that her commercial interests might be badly affected by any Russian influence in the Mediterranean Sea. So Britain tried to stop Russia too. In this regard, Britain and Austria stood together. However, the threat of Germany was becoming more and more serious in the 1890s and 1900s. At last, Britain settled her disputes with Russia and made friend with her in the common efforts against Germany.

Sources of international trouble 1871-1914

1. Hatred between Germany and France - In 1870-71, Prussia defeated France and succeeded in unifying Germany. As a result, France had to cede a place called Alsace-Lorraine to Germany. After this, many French people wanted to get back the place from Germany. The two countries might start a war. However, as we have learnt, France was on the decline in terms of a great power. So many French statesmen would not think it a practical step to start and win a war against Germany.
2. Struggle for colonies among great powers - From 1871 to 1914, European powers fought for colonies in Asia and Africa. They nearly started a war on many occasions. But in the 1871-1914 period, not a single war was fought in this way by the great powers. One of the reasons was that until then many parts of the world (in Asia and Africa) had not been colonized yet, and the failure in struggling with another power in establishing a colony could always mean doing the same in some other place. In other words, the great powers could find compensation when competing with each other in colonization.
3. Conflict between Russia and Austria in the Balkans - Other powers would easily be drawn into this conflict. For example, Britain would support Austria or any power to check Russia. Germany was allied with Austria, and might support Austria

in challenging Russia.

Two alliance camps 1871-1914

You may be familiar with this, but let us learn about these two alliance camps again:

1. The Triple Alliance - A. At first, Germany was allied with Austria and Russia at the same time in 1873. The purpose was to isolate France. And with Britain following a policy of isolationism (i.e. not allying with any continental power), Germany would be safe from any French design of revenge. But as we have learnt, Russia and Austria were enemies so their alliance was uneasy. B. In 1879, Germany was allied with Austria only. But Germany kept a friendly treaty with Russia. C. In 1882, Italy joined the Dual Alliance (between Austria and Germany).
2. The Triple Entente - A. In 1890, Germany dropped the friendly treaty with Russia. This was due to the coming to power of young Kaiser William II. B. In 1894, Russia was allied with France. Russia did so because of the need to find an ally in substitute of Germany. France needed an ally against Germany too. C. In 1904, Britain dropped her policy of isolationism and made a friendly treaty with France. D. In 1907, because of France's encouragement, Russia and Britain made a similar friendly treaty. The Triple Entente was formed in this way (Britain, France and Russia). An entente is just a friendly understanding and not a formal alliance.

Events leading to the outbreak of the First World War in 1914

1. Assassination of the Austrian archduke Ferdinand - In late June 1914, Archduke Ferdinand, an important Austrian prince, went to Bosnia and was assassinated there (in a place called Sarajevo). Bosnia was a small country in the Balkans. It was under Austrian influence. Austria thought that Serbia (a country near Bosnia) planned the assassination. In fact, Serbia did not plan it. Nevertheless, Austria wanted to make use of the chance to teach Serbia a lesson.
2. German support for Austria - Germany was ruled by Kaiser William II. He was a military man and liked military ventures. He feared that if he did not support Austria, Austria would be angry and give up friendship with Germany. By this time, Austria was Germany's only ally. Other powers, Britain, France and Russia, were allied to each other against Germany and Austria.
3. Austrian ultimatum to

Serbia - Austria was emboldened by the German support. She sent an ultimatum (a declaration of demand) to Serbia. If not accepted, then war would be on to Serbia. Then Austria declared war on Serbia when Serbia refused to accept all the demands.

4. Russia preparing for war - Russia did not want the Balkans to be under Austrian and German influence. Russia knew that Britain and France were her allies. So Russia prepared for war (by mobilizing her armed forces). Austria became alarmed.
 5. Germany going into war - Germany had thought that she could defeat France first and then turn east to fight Russia, thinking that Russia was backward and could mobilize only slowly. However, now that Russia had mobilized her forces, Germany believed she must act quickly before Russia could further prepare for war. Germany believed that France would support Russia. Therefore, Germany ordered an attack on both France and Russia. This step led to four of the five great powers in a war: Germany, Austria, France and Russia.
 6. Britain's entry into war - The neutrality of Belgium was very important to Britain because if any power occupied Belgium, that power could easily invade Britain. When Germany attacked France, she went through Belgium, violating Belgian neutrality. Thus Britain declared war on Germany.
 7. All Europe at war - Therefore all the five great powers were at war.
- You will learn about the causes (both underlying and immediate) of the First World War next time.

附加數 (七)

明德出版社岑俊彦提供資料

ADDITIONAL MATHEMATICS (7)

S.F. Ko

Mill & Dale Press Ltd.

Exercise 4: Co-Geometry

Notes:

1. Distance between 2 points = $\sqrt{(x_2 - x_1)^2 + (y_2 - y_1)^2}$
2. Area of $\triangle ABC$ is, where $s = \frac{1}{2}(x_1 + x_2 + x_3)$ and y_1, y_2, y_3 are the y-coordinates of the vertices A, B, C respectively.
3. Point division formula: $P(x, y)$ divides AB in $r:1$ where $x = \frac{x_1 + rx_2}{1+r}$, $y = \frac{y_1 + ry_2}{1+r}$
4. Angle between 2 lines with slopes m_1, m_2 : $\tan \theta = \frac{m_1 - m_2}{1 + m_1 m_2}$
2 lines are parallel, if $m_1 = m_2$
2 lines are perpendicular if $m_1 m_2 = -1$
5. Equations of a straight line:
(a) Point-slope form: $y - y_1 = m(x - x_1)$
(b) Slope-intercept

form: $y = mx + c$
(c) Intercept form:

$$\frac{x}{a} + \frac{y}{b} = 1$$

(d) Normal form:

$$x \cos \alpha + y \sin \alpha = p$$

6. Distance from a point to line $Ax + By + C = 0$:

$$d = \frac{|A(h) + B(k) + C|}{\sqrt{A^2 + B^2}}$$

7. The family of lines, through the point of intersection of 2 lines:

$$A_1 x + B_1 y + C_1 + k(A_2 x + B_2 y + C_2) = 0$$

8. Equations of circles:

$$(a)x^2 + y^2 = r^2, \text{ centre } (0,0), \text{ radius } = r$$

$$(b)(x-a)^2 + (y-b)^2 = r^2, \text{ centre } (a,b), \text{ radius } = r$$

$$(c)x^2 + y^2 + 2gx + 2fy + c = 0, \text{ centre } (-g, -f)$$

$$\text{radius} = \sqrt{g^2 + f^2 - c}$$

9. Standard equations of

$$\text{Parabola: } y^2 = 4ax$$

$$\text{ellipse: } \frac{x^2}{a^2} + \frac{y^2}{b^2} = 1$$

$$\text{hyperbola: } \frac{x^2}{a^2} - \frac{y^2}{b^2} = 1$$

Work Examples:

1. Find the co-ordinates of the points which divide, internally and externally, the line joining the point A (a+b, a-b) to the point B(a-b, a+b) in the ratio a:b.

Solution:

Let P divide the line AB internally and Q externally in $r:1$

Now, for P(x, y) where

$$x = \frac{(a+b) + \frac{a}{b}(a-b)}{1 + \frac{a}{b}}$$

$$y = \frac{(a-b) + \frac{a}{b}(a+b)}{1 + \frac{a}{b}}$$

$$x = \frac{(a+b)b + a(a-b)}{a+b}$$

$$y = \frac{(a-b)b + a(a+b)}{a+b}$$

$$x = \frac{a^2 + b^2 + 2ab}{a+b}$$

$$y = \frac{(a-b)b + a(a+b)}{a+b}$$

$$y = \frac{(a-b)b + a(a+b)}{a+b}$$

$$y = \frac{(a-b)b + a(a+b)}{a+b}$$

$$y = \frac{(a-b)b + a(a+b)}{a+b}$$

$$y = \frac{(a-b)b + a(a+b)}{a+b}$$

$$y = \frac{(a-b)b + a(a+b)}{a+b}$$

$$y = \frac{(a-b)b + a(a+b)}{a+b}$$

$$y = \frac{(a-b)b + a(a+b)}{a+b}$$

$$y = \frac{(a-b)b + a(a+b)}{a+b}$$

$$y = \frac{(a-b)b + a(a+b)}{a+b}$$

$$y = \frac{(a-b)b + a(a+b)}{a+b}$$

$$y = \frac{(a-b)b + a(a+b)}{a+b}$$

$$y = \frac{(a-b)b + a(a+b)}{a+b}$$

$$y = \frac{(a-b)b + a(a+b)}{a+b}$$

$$y = \frac{(a-b)b + a(a+b)}{a+b}$$

$$y = \frac{(a-b)b + a(a+b)}{a+b}$$

$$y = \frac{(a-b)b + a(a+b)}{a+b}$$

$$y = \frac{(a-b)b + a(a+b)}{a+b}$$

$$y = \frac{(a-b)b + a(a+b)}{a+b}$$

$$y = \frac{(a-b)b + a(a+b)}{a+b}$$

$$y = \frac{(a-b)b + a(a+b)}{a+b}$$

$$y = \frac{(a-b)b + a(a+b)}{a+b}$$

$$y = \frac{(a-b)b + a(a+b)}{a+b}$$

$$y = \frac{(a-b)b + a(a+b)}{a+b}$$

$$y = \frac{(a-b)b + a(a+b)}{a+b}$$

$$y = \frac{(a-b)b + a(a+b)}{a+b}$$

$$y = \frac{(a-b)b + a(a+b)}{a+b}$$

$$y = \frac{(a-b)b + a(a+b)}{a+b}$$

$$y = \frac{(a-b)b + a(a+b)}{a+b}$$

$$y = \frac{(a-b)b + a(a+b)}{a+b}$$

$$y = \frac{(a-b)b + a(a+b)}{a+b}$$

$$y = \frac{(a-b)b + a(a+b)}{a+b}$$

$$y = \frac{(a-b)b + a(a+b)}{a+b}$$

$$y = \frac{(a-b)b + a(a+b)}{a+b}$$

$$y = \frac{(a-b)b + a(a+b)}{a+b}$$

$$y = \frac{(a-b)b + a(a+b)}{a+b}$$

$$y = \frac{(a-b)b + a(a+b)}{a+b}$$

$$y = \frac{(a-b)b + a(a+b)}{a+b}$$

$$y = \frac{(a-b)b + a(a+b)}{a+b}$$

$$y = \frac{(a-b)b + a(a+b)}{a+b}$$

$$y = \frac{(a-b)b + a(a+b)}{a+b}$$

Solution:

 L_2 meets L_1 where

$$x^2 + (mx+c)^2 = r^2$$

$$\text{i.e. } (1+m^2)x^2 + 2cmx + c^2 - r^2 = 0$$

$$\text{If } L_2 \text{ is a tangent to } L_1, \text{ then the roots of this equation are equal.}$$

$$\therefore (2cm)^2 - 4(1+m^2)(c^2 - r^2) = 0$$

$$C^2 m^2 - C^2 + r^2 - r^2 m^2 = 0$$

$$\therefore C^2 = (1+m^2)r^2 \dots (1)$$

$$\text{which is the condition that } L_2 \text{ is a tangent to the circle } L_1.$$

$$\text{Now, since the tangents pass through } (3, -2),$$

$$\therefore -2 = m(3) + c$$

$$\text{i.e. } C^2 = (-2-3m)^2 \dots (2)$$

$$\text{From (1) and (2) the circle } x^2 + y^2 = 4 + 2^2,$$

$$\text{we have } C^2 = (1+m^2) \cdot 2^2$$

$$\text{i.e. } C^2 = 4(1+m^2) \dots (3)$$

$$\text{From (2) and (3)}$$

$$(-2-3m)^2 = 4(1+m^2)$$

$$\text{i.e. } 5m^2 + 12m = 0$$

$$\Rightarrow m = 0 \text{ or } -\frac{12}{5}$$

$$C = -2 \text{ or } \frac{26}{5}$$

$$\therefore \text{the equations of the tangents are}$$

$$y = (0)x - 2 \text{ and } y = -\frac{12}{5}x + \frac{26}{5}$$

$$\text{Ans.}$$

$$y = -2 \text{ or } y = 2 + 0$$

$$\text{and } 12x + 5y = 26$$

$$\text{Ans.}$$

$$\text{Alternative Method for the first part:}$$

$$\text{Since the line is a tangent the distance from } (0,0) \text{ to the line} = \text{radius}$$

$$\frac{|0-m(0)-C|}{\sqrt{1^2+(-m)^2}} = r$$

$$\frac{|-C|}{\sqrt{1+m^2}} = r$$

$$\text{i.e. } C^2 = r^2(1+m^2)$$

$$\text{Exercise 4}$$

$$1. \text{ Given that the points } A(2, 3), B(7, 5), C(6, -2) \text{ and } AB, AC$$

$$\text{are divided internally at } E \text{ and } F \text{ such that } AE:EB=AF:FC=3:2.$$

$$\text{Find the co-ordinates of } E \text{ and } F. \text{ Prove that } EF \text{ is parallel to } BC.$$

$$2. \text{ Given that } P(4, 1), a \text{ and the line } L: 4y-3x-2=0$$

$$P \text{ is joined to any point } Q \text{ on } L \text{ and } PQ \text{ is produced beyond } Q \text{ to } R$$

$$\text{so that } PQ:PR=1:3. \text{ Find the equation of the locus of } R \text{ as } Q \text{ moves.}$$

$$3. \text{ The sides } AB, BC, CA \text{ of a triangle } ABC \text{ lie along the line } 2x+3y=0, y-2x=0 \text{ and } 4x+5y-7=0 \text{ respectively. Find the co-ordinates of the orthocentre.}$$

$$4. \text{ Find the equation of the normal to the parabola } x^2=4ay \text{ at the point } A(2a, a) \text{ on it. If this normal cuts the parabola again in } B, \text{ find the co-ordinates of } B. \text{ Find the angle subtended at the origin by } AB.$$

$$5. \text{ Given that the line } L: y-tm(x-a) \text{ and the circle, } c: x^2+y^2=r^2$$

$$\text{Show that } (a^2-r^2)m^2-2stm+t^2-r^2=0 \text{ if } L \text{ touches } c.$$

$$\text{Find the values of } m \text{ so that the line } y=4-m(x-7)$$

$$\text{touches the circle } x^2+y^2-64=0.$$

如何推廣香港之敬老揚孝

運動 (上)

我僑胞們，由來已久。孔子說：「弟子入則孝，出則悌。」孝悌是中華民族之精神。我們中華民族，所以能屹立於世界，而為世界所尊重者，全賴此精神之發揚。...

在瑪麗醫院的日子

一篇忠實的報導 容宜燕

瑪麗醫院，是香港最著名之醫院。其歷史，可追溯到一九零五年。當時，由瑪麗夫人發起，在德輔道中，建立瑪麗醫院。...

華僑文化

（一）周九敬老福利會
（二）周九敬老福利會
（三）周九敬老福利會

劇影新術

第三六期

長洲藝術節演出話劇

「野玫瑰」前言 主席馮北泰

長洲藝術節，是長洲島上的一顆新星。它不僅是長洲島上的一顆新星，也是香港島上的一顆新星。...

評「阿Q」的悲劇

與「魯迅」自述 塞連

「阿Q」是魯迅先生的一部小說。它描寫了中國社會的黑暗，描寫了中國人民的悲劇。...

「野玫瑰」

幕序的藝術節長洲

「野玫瑰」是長洲藝術節的一個重要組成部分。它不僅是長洲藝術節的一個重要組成部分，也是香港藝術節的一個重要組成部分。...

市政局主辦黎覺奔導演

國語話劇「油漆未乾」

資深專業演員參加演出

著名表演藝術家馮超超導演主演

評「理水」與「祝福」

塞連

「理水」與「祝福」是魯迅先生的兩部小說。它們描寫了中國社會的黑暗，描寫了中國人民的悲劇。...

小啓

塞連

本報為擴大宣傳，特在小報上刊登廣告。凡有廣告者，請向本報廣告部洽談。...

市政局主辦黎覺奔導演

國語話劇「油漆未乾」

資深專業演員參加演出

著名表演藝術家馮超超導演主演

市政局主辦黎覺奔導演

國語話劇「油漆未乾」

資深專業演員參加演出

著名表演藝術家馮超超導演主演

市政局主辦黎覺奔導演

國語話劇「油漆未乾」

資深專業演員參加演出

著名表演藝術家馮超超導演主演

著名表演藝術家馮超超導演主演

上水青工康樂會

演出五個獨幕劇

上水青工康樂會，是上水區的一個重要組織。它不僅是上水區的一個重要組織，也是香港島上的一個重要組織。...

評「理水」與「祝福」

塞連

「理水」與「祝福」是魯迅先生的兩部小說。它們描寫了中國社會的黑暗，描寫了中國人民的悲劇。...

小啓

塞連

本報為擴大宣傳，特在小報上刊登廣告。凡有廣告者，請向本報廣告部洽談。...

市政局主辦黎覺奔導演

國語話劇「油漆未乾」

資深專業演員參加演出

著名表演藝術家馮超超導演主演

市政局主辦黎覺奔導演

國語話劇「油漆未乾」

資深專業演員參加演出

著名表演藝術家馮超超導演主演

請長期訂閱華僑日報

歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

遠近聞名 請就近向 報販訂閱 無任歡迎 彩色華僑 新穎多采 多式印刷 禮拜出版 隨報附送 不另收費

請就近向 報販訂閱 無任歡迎 彩色華僑 新穎多采 多式印刷 禮拜出版 隨報附送 不另收費

第卅三屆 校際朗誦節

卅三屆朗誦節昨開鑼

「香港之秋」揭戰幕

賽員誦來具親切感

樂道鄭麗華德望周敏同獲出綫

【本報訊】「香港之秋」三三屆朗誦節，昨日（廿九日）下午二時，在德輔道中三三中學禮堂舉行開幕典禮，由該校校長李國章主持，並由李校長夫人李淑賢致詞，勉勵各校參賽同學，要認真比賽，爭取好成績，並要表現出親切感，使評審員感到親切，方能獲勝。

李校長夫人李淑賢在致詞時，並由李校長夫人李淑賢致詞，勉勵各校參賽同學，要認真比賽，爭取好成績，並要表現出親切感，使評審員感到親切，方能獲勝。

李校長夫人李淑賢在致詞時，並由李校長夫人李淑賢致詞，勉勵各校參賽同學，要認真比賽，爭取好成績，並要表現出親切感，使評審員感到親切，方能獲勝。

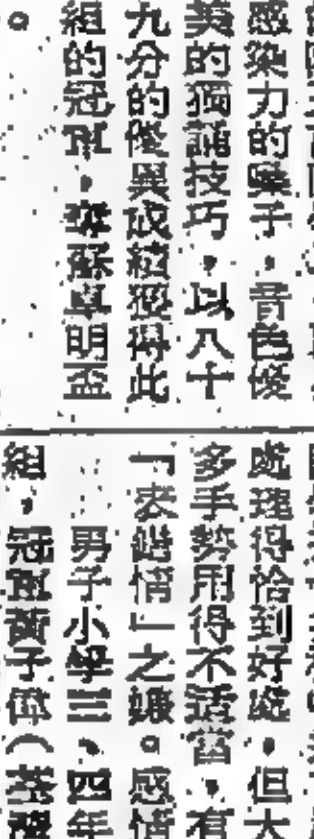
李校長夫人李淑賢在致詞時，並由李校長夫人李淑賢致詞，勉勵各校參賽同學，要認真比賽，爭取好成績，並要表現出親切感，使評審員感到親切，方能獲勝。

李校長夫人李淑賢在致詞時，並由李校長夫人李淑賢致詞，勉勵各校參賽同學，要認真比賽，爭取好成績，並要表現出親切感，使評審員感到親切，方能獲勝。

李校長夫人李淑賢在致詞時，並由李校長夫人李淑賢致詞，勉勵各校參賽同學，要認真比賽，爭取好成績，並要表現出親切感，使評審員感到親切，方能獲勝。



女子組小學六年級級長陳麗華，在開幕典禮上致詞。



女子組小學六年級級長陳麗華，在開幕典禮上致詞。



女子組小學六年級級長陳麗華，在開幕典禮上致詞。



女子組小學六年級級長陳麗華，在開幕典禮上致詞。

高步雲真平步青雲

中五男粵散文奏凱

獲得出線權角逐華僑日報銀盃

亞軍李文龍李軍都志強陳章漢

【本報訊】「香港之秋」三三屆朗誦節，昨日（廿九日）下午二時，在德輔道中三三中學禮堂舉行開幕典禮，由該校校長李國章主持，並由李校長夫人李淑賢致詞，勉勵各校參賽同學，要認真比賽，爭取好成績，並要表現出親切感，使評審員感到親切，方能獲勝。

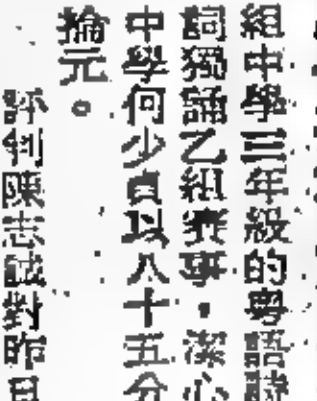
李校長夫人李淑賢在致詞時，並由李校長夫人李淑賢致詞，勉勵各校參賽同學，要認真比賽，爭取好成績，並要表現出親切感，使評審員感到親切，方能獲勝。

李校長夫人李淑賢在致詞時，並由李校長夫人李淑賢致詞，勉勵各校參賽同學，要認真比賽，爭取好成績，並要表現出親切感，使評審員感到親切，方能獲勝。

李校長夫人李淑賢在致詞時，並由李校長夫人李淑賢致詞，勉勵各校參賽同學，要認真比賽，爭取好成績，並要表現出親切感，使評審員感到親切，方能獲勝。

李校長夫人李淑賢在致詞時，並由李校長夫人李淑賢致詞，勉勵各校參賽同學，要認真比賽，爭取好成績，並要表現出親切感，使評審員感到親切，方能獲勝。

李校長夫人李淑賢在致詞時，並由李校長夫人李淑賢致詞，勉勵各校參賽同學，要認真比賽，爭取好成績，並要表現出親切感，使評審員感到親切，方能獲勝。



女子組小學六年級級長陳麗華，在開幕典禮上致詞。



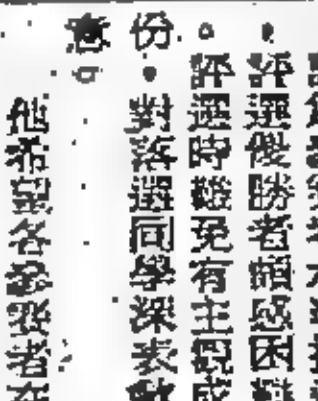
女子組小學六年級級長陳麗華，在開幕典禮上致詞。



女子組小學六年級級長陳麗華，在開幕典禮上致詞。



女子組小學六年級級長陳麗華，在開幕典禮上致詞。



女子組小學六年級級長陳麗華，在開幕典禮上致詞。



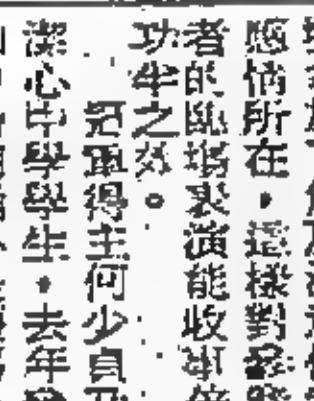
女子組小學六年級級長陳麗華，在開幕典禮上致詞。



女子組小學六年級級長陳麗華，在開幕典禮上致詞。



女子組小學六年級級長陳麗華，在開幕典禮上致詞。



女子組小學六年級級長陳麗華，在開幕典禮上致詞。



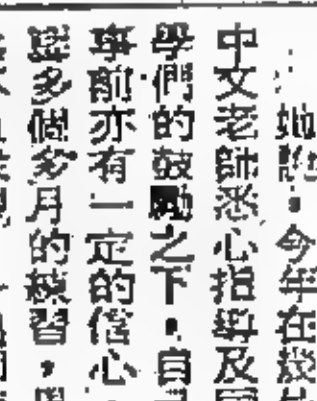
女子組小學六年級級長陳麗華，在開幕典禮上致詞。



女子組小學六年級級長陳麗華，在開幕典禮上致詞。



女子組小學六年級級長陳麗華，在開幕典禮上致詞。



女子組小學六年級級長陳麗華，在開幕典禮上致詞。



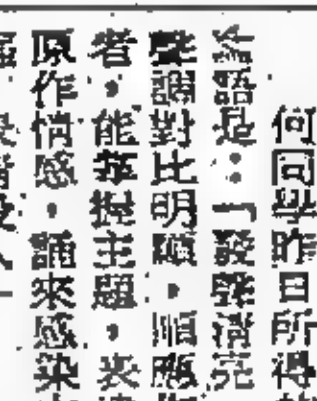
女子組小學六年級級長陳麗華，在開幕典禮上致詞。



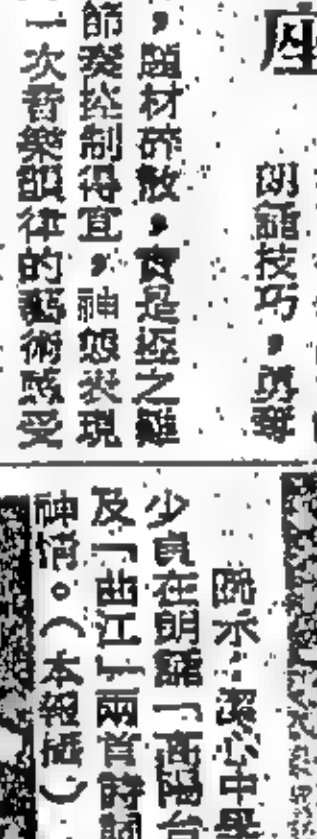
女子組小學六年級級長陳麗華，在開幕典禮上致詞。



女子組小學六年級級長陳麗華，在開幕典禮上致詞。



女子組小學六年級級長陳麗華，在開幕典禮上致詞。



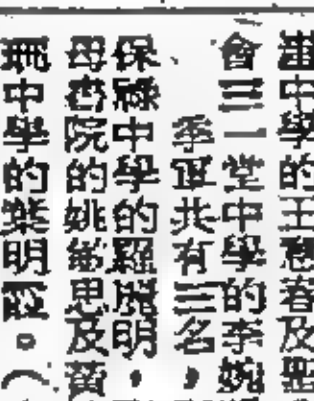
女子組小學六年級級長陳麗華，在開幕典禮上致詞。



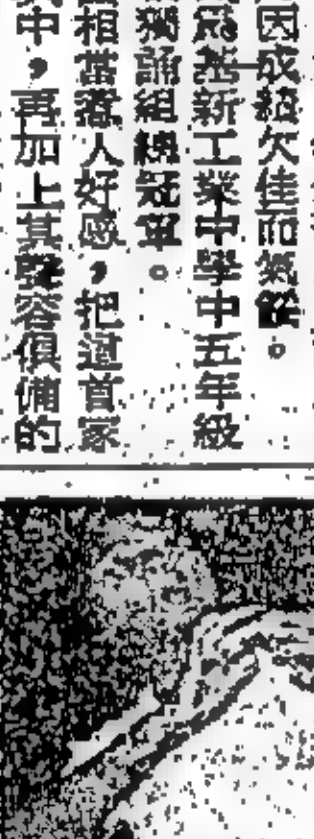
女子組小學六年級級長陳麗華，在開幕典禮上致詞。



女子組小學六年級級長陳麗華，在開幕典禮上致詞。



女子組小學六年級級長陳麗華，在開幕典禮上致詞。



女子組小學六年級級長陳麗華，在開幕典禮上致詞。



女子組小學六年級級長陳麗華，在開幕典禮上致詞。



女子組小學六年級級長陳麗華，在開幕典禮上致詞。

新報

西貢人口增地場仍未足 尚需計劃擴建

【特稿】西貢市人口增加，地場仍不足，當局正考慮在該市擴建，以容納日益增加的人口。據統計，西貢市人口在過去十年中，增加了百分之五十。由於人口增加，地場已不敷應用，當局正考慮在該市擴建，以容納日益增加的人口。當局正考慮在該市擴建，以容納日益增加的人口。當局正考慮在該市擴建，以容納日益增加的人口。

區議會撥款廿萬元贊助 荖灣屋邨推展康體計劃組六十籃球隊

【特稿】區議會撥款廿萬元贊助，荖灣屋邨推展康體計劃，組六十籃球隊。區議會撥款廿萬元贊助，荖灣屋邨推展康體計劃，組六十籃球隊。區議會撥款廿萬元贊助，荖灣屋邨推展康體計劃，組六十籃球隊。區議會撥款廿萬元贊助，荖灣屋邨推展康體計劃，組六十籃球隊。

沙田舉辦文藝雙週 豐富居民精神生活

【特稿】沙田區議會將於下月舉辦文藝雙週，豐富居民精神生活。沙田區議會將於下月舉辦文藝雙週，豐富居民精神生活。沙田區議會將於下月舉辦文藝雙週，豐富居民精神生活。沙田區議會將於下月舉辦文藝雙週，豐富居民精神生活。

大埔舉辦寫生比賽 兒童參加

【特稿】大埔區議會將於下月舉辦寫生比賽，歡迎兒童參加。大埔區議會將於下月舉辦寫生比賽，歡迎兒童參加。大埔區議會將於下月舉辦寫生比賽，歡迎兒童參加。大埔區議會將於下月舉辦寫生比賽，歡迎兒童參加。

元大互助會助站 助報即可款募有

【特稿】元大互助會助站，助報即可款募有。元大互助會助站，助報即可款募有。元大互助會助站，助報即可款募有。元大互助會助站，助報即可款募有。

沙田市舉行敬老大會

【特稿】沙田市將於下月舉行敬老大會，表揚敬老人士。沙田市將於下月舉行敬老大會，表揚敬老人士。沙田市將於下月舉行敬老大會，表揚敬老人士。沙田市將於下月舉行敬老大會，表揚敬老人士。

本港新聞

來自世界各地代表五百餘人 國際潮僑聯誼大會 本月十九日在港舉行

工業意外誠屬可怕 勞工均蒙巨大損失

【特稿】工業意外誠屬可怕，勞工均蒙巨大損失。工業意外誠屬可怕，勞工均蒙巨大損失。工業意外誠屬可怕，勞工均蒙巨大損失。工業意外誠屬可怕，勞工均蒙巨大損失。

區議員致力爭取 觀塘臨時停車場

【特稿】區議員致力爭取，觀塘臨時停車場。區議員致力爭取，觀塘臨時停車場。區議員致力爭取，觀塘臨時停車場。區議員致力爭取，觀塘臨時停車場。

清潔香港運動 明日清掃地點

【特稿】清潔香港運動，明日清掃地點。清潔香港運動，明日清掃地點。清潔香港運動，明日清掃地點。清潔香港運動，明日清掃地點。

九龍首飾業文員會 祝會慶理監就職

【特稿】九龍首飾業文員會，祝會慶理監就職。九龍首飾業文員會，祝會慶理監就職。九龍首飾業文員會，祝會慶理監就職。九龍首飾業文員會，祝會慶理監就職。

社區活動彙報

【特稿】社區活動彙報，社區活動彙報。社區活動彙報，社區活動彙報。社區活動彙報，社區活動彙報。社區活動彙報，社區活動彙報。

唐社行友遊鶴樓 屏風山落丹竹坑

【特稿】唐社行友遊鶴樓，屏風山落丹竹坑。唐社行友遊鶴樓，屏風山落丹竹坑。唐社行友遊鶴樓，屏風山落丹竹坑。唐社行友遊鶴樓，屏風山落丹竹坑。

明日清掃地點

【特稿】明日清掃地點，明日清掃地點。明日清掃地點，明日清掃地點。明日清掃地點，明日清掃地點。明日清掃地點，明日清掃地點。

區議員致力爭取 觀塘臨時停車場

【特稿】區議員致力爭取，觀塘臨時停車場。區議員致力爭取，觀塘臨時停車場。區議員致力爭取，觀塘臨時停車場。區議員致力爭取，觀塘臨時停車場。

社區活動彙報

【特稿】社區活動彙報，社區活動彙報。社區活動彙報，社區活動彙報。社區活動彙報，社區活動彙報。社區活動彙報，社區活動彙報。

中西區民政區舉辦 地方行政益足球賽

【特稿】中西區民政區舉辦，地方行政益足球賽。中西區民政區舉辦，地方行政益足球賽。中西區民政區舉辦，地方行政益足球賽。中西區民政區舉辦，地方行政益足球賽。

新報

西貢人口增加 場地仍未足 尚需計劃擴建

【本報西貢專訊】西貢市議會最近通過一項計劃，將西貢市足球場擴建，以容納更多觀眾。該計劃包括增加座位數目，改善球場設施，以及增加球場周圍的綠化地帶。西貢市議會表示，這項計劃是為了滿足市民對足球比賽的需求，並提高球場的安全性和舒適性。目前，西貢市足球場已接近飽和狀態，許多觀眾無法進入球場觀看比賽。因此，擴建球場是當務之急。

區議會撥款廿萬元贊助 台灣屋邨推展康體計劃組六十籃球隊

【本報西貢專訊】西貢市議會最近撥款廿萬元，贊助台灣屋邨推展康體計劃。該計劃旨在組建六十支籃球隊，以促進居民的健康和體育活動。西貢市議會表示，這項計劃是為了響應政府的康體政策，並為居民提供更多的體育設施。台灣屋邨表示，他們將利用這筆款項，購買籃球器材，並聘請教練指導居民。目前，該計劃已進入實施階段，預計在明年年初開始運作。

沙田舉辦文藝雙週 豐富居民精神生活

【本報沙田專訊】沙田區議會最近宣佈，將於明年一月至二月期間，在沙田市中心舉行「文藝雙週」活動。該活動旨在豐富居民的精神生活，並促進社區的文化和藝術交流。沙田區議會表示，「文藝雙週」將包括多項文藝表演、展覽和講座。此外，還將舉辦一系列的文藝比賽，以鼓勵居民參與。沙田區議會表示，希望通過這項活動，能夠提高居民的藝術素養，並營造一個和諧、文明的社區氛圍。

沙田市中心舉行敬老大會

【本報沙田專訊】沙田區議會最近舉行了一場敬老大會，以表彰在社區中做出傑出貢獻的長者。沙田區議會表示，敬老大會是區議會的一項傳統活動，旨在弘揚敬老愛老的傳統美德。在會上，區議會向多位長者頒發了獎狀，以表彰他們在社區服務、慈善事業等方面的傑出貢獻。此外，還為長者們提供了一些生活上的幫助和慰問。沙田區議會表示，將繼續關注長者的生活，並為他們提供更多的服務和支持。

大埔舉辦 寫生比賽 兒童參加

【本報大埔專訊】大埔區議會最近宣佈，將於明年一月至二月期間，在大埔市中心舉行「寫生比賽」。該比賽旨在提高兒童的繪畫興趣，並培養他們的藝術才能。大埔區議會表示，「寫生比賽」將面向大埔區內的小學兒童，歡迎他們踴躍參加。比賽將分為多個組別，以適應不同年齡段兒童的需要。大埔區議會表示，希望通過這項比賽，能夠激發兒童的創作力，並提高他們的繪畫水平。

朗元童兒唱歌比賽

【本報朗元專訊】朗元區議會最近宣佈，將於明年一月至二月期間，在朗元市中心舉行「童兒唱歌比賽」。該比賽旨在提高兒童的歌唱興趣，並培養他們的音樂才能。朗元區議會表示，「童兒唱歌比賽」將面向朗元區內的小學兒童，歡迎他們踴躍參加。比賽將分為多個組別，以適應不同年齡段兒童的需要。朗元區議會表示，希望通過這項比賽，能夠激發兒童的歌唱熱情，並提高他們的歌唱水平。

會助互邨元大 站注投設對反

【本報元大專訊】元大區議會最近宣佈，將於明年一月至二月期間，在元大市中心舉行「互助會」活動。該活動旨在促進居民之間的互助合作，並提高社區的凝聚力。元大區議會表示，「互助會」將包括多項互助活動，如義工服務、慈善義演等。此外，還將舉辦一系列的教育講座，以提高居民的素質和意識。元大區議會表示，希望通過這項活動，能夠加強居民之間的聯繫，並營造一個互助、友愛的社區氛圍。

沙田市中心舉行敬老大會

【本報沙田專訊】沙田區議會最近舉行了一場敬老大會，以表彰在社區中做出傑出貢獻的長者。沙田區議會表示，敬老大會是區議會的一項傳統活動，旨在弘揚敬老愛老的傳統美德。在會上，區議會向多位長者頒發了獎狀，以表彰他們在社區服務、慈善事業等方面的傑出貢獻。此外，還為長者們提供了一些生活上的幫助和慰問。沙田區議會表示，將繼續關注長者的生活，並為他們提供更多的服務和支持。

本港新聞

來自世界各地代表五百餘人 國際潮僑聯誼大會 本月十九日在港舉行

【本報香港專訊】國際潮僑聯誼大會將於本月十九日在香港舉行。該大會旨在促進世界各地潮僑之間的聯繫和友誼，並加強潮僑對祖國的熱愛和支持。大會將包括多項活動，如聯誼會、座談會、展覽等。此外，還將舉辦一系列的文藝表演，以豐富大會的內容。大會主席表示，希望通過這項大會，能夠增進潮僑之間的相互了解，並為祖國的建設貢獻力量。

工業意外誠屬可怕 勞工局均蒙巨大損失

【本報香港專訊】勞工局最近表示，工業意外對勞工和社會都造成了巨大的損失。勞工局呼籲企業加強安全管理，並為員工提供必要的安全培訓。勞工局表示，工業意外不僅會造成人員傷亡，還會導致生產中斷和財產損失。因此，企業必須重視安全問題，並採取有效措施來預防意外的發生。勞工局還表示，將加強對企業的監管，並對違反安全規定的企業進行處罰。

北京工藝美術展覽會 明日清掃地點

【本報北京專訊】北京工藝美術展覽會將於明日開始清場。展覽會期間，將展出大量的工藝美術作品，包括陶瓷、玉器、漆器等。展覽會吸引了大量的觀眾前來參觀。展覽會主辦單位表示，將加強展覽會的安全管理，並確保展覽會的順利進行。此外，還將為觀眾提供便利的服務，如導遊、停車場等。展覽會主辦單位表示，希望通過這項展覽會，能夠展示中國工藝美術的獨特魅力，並促進中外文化交流。

觀塘臨時停車場 昨前線正式啟用

【本報香港專訊】觀塘臨時停車場已於昨日正式啟用。該停車場旨在緩解觀塘地區的交通壓力，並為市民提供更多的停車位。觀塘區議會表示，該停車場的啟用將對改善觀塘地區的交通狀況產生積極影響。此外，還將為市民提供更多的便利。觀塘區議會表示，將繼續關注觀塘地區的交通問題，並採取有效措施來解決交通擁堵問題。

清潔香港運動 明日清掃地點

【本報香港專訊】清潔香港運動將於明日開始清場。該運動旨在提高市民的環境意識，並促進香港的清潔和衛生。清潔香港運動委員會表示，將在全港範圍內開展清場活動，包括清理街道、公園、海灘等。此外，還將舉辦一系列的教育活動，以提高市民的環保意識。清潔香港運動委員會表示，希望通過這項運動，能夠營造一個清潔、美麗、健康的香港。

責有人人 港香潔清 容市護保 作合家大

【本報香港專訊】清潔香港運動委員會呼籲市民共同參與清潔香港運動，為香港的清潔和衛生貢獻力量。委員會表示，清潔香港運動是一項全民運動，需要每個市民的積極參與。委員會呼籲市民在日常生活和工作中，注意環境衛生，並採取有效措施來保護環境。委員會還表示，將加強對市民的宣傳和教育工作，以提高市民的環保意識。

社區活動彙報

【本報社區專訊】社區活動彙報，包括多個社區活動的簡報。社區活動委員會表示，將繼續關注社區活動的發展，並為市民提供更多的服務和支持。社區活動委員會還表示，將加強對社區活動的宣傳和教育工作，以提高市民的參與意識。

祝會慶理監就職

【本報社區專訊】社區活動委員會最近舉行了一場祝會慶理監就職活動。該活動旨在慶祝社區活動委員會的成立，並為新任理事和監事頒發聘書。社區活動委員會表示，將繼續努力，為市民提供更多的服務和支持。社區活動委員會還表示，將加強對社區活動的宣傳和教育工作，以提高市民的參與意識。

九龍首飾業文員會 祝會慶理監就職

【本報九龍專訊】九龍首飾業文員會最近舉行了一場祝會慶理監就職活動。該活動旨在慶祝九龍首飾業文員會的成立，並為新任理事和監事頒發聘書。九龍首飾業文員會表示，將繼續努力，為會員提供更多的服務和支持。九龍首飾業文員會還表示，將加強對會員的宣傳和教育工作，以提高會員的參與意識。

中西區民政區舉辦 地方行政益足球賽

【本報中西區專訊】中西區民政區最近舉行了一場地方行政益足球賽。該比賽旨在為地方行政工作籌集資金，並促進中西區居民的友誼。中西區民政區表示，將繼續關注地方行政工作，並為居民提供更多的服務和支持。中西區民政區還表示，將加強對地方行政工作的宣傳和教育工作，以提高居民的參與意識。

康社行友遊鶴樓 屏風山落丹竹坑

【本報康社專訊】康社行友遊鶴樓，屏風山落丹竹坑。該活動旨在促進康社行友之間的友誼，並為他們提供更多的服務和支持。康社行友表示，將繼續關注康社行友的生活，並為他們提供更多的服務和支持。康社行友還表示，將加強對康社行友的宣傳和教育工作，以提高康社行友的參與意識。

沙田市中心舉行敬老大會

【本報沙田專訊】沙田區議會最近舉行了一場敬老大會，以表彰在社區中做出傑出貢獻的長者。沙田區議會表示，敬老大會是區議會的一項傳統活動，旨在弘揚敬老愛老的傳統美德。在會上，區議會向多位長者頒發了獎狀，以表彰他們在社區服務、慈善事業等方面的傑出貢獻。此外，還為長者們提供了一些生活上的幫助和慰問。沙田區議會表示，將繼續關注長者的生活，並為他們提供更多的服務和支持。



娛樂圈

林賜祥發表明年大計 自製節目三線發展 不再以收視率為重

第一線為輕短喜劇劇；第二線為現代中篇劇；第三線為以人物刻劃為主的長篇劇。

無綫電視總經理林賜祥，在日前接受訪問時，發表了明年大計。林氏表示，明年電視節目將分為三線發展：第一線為輕短喜劇劇，第二線為現代中篇劇，第三線為以人物刻劃為主的長篇劇。林氏強調，電視節目不再以收視率為重，而是以藝術性為重。他認為，電視節目應具有教育意義，並能反映社會現實。林氏表示，明年電視節目將增加對社會現實的反映，並增加對藝術性的追求。他認為，電視節目應具有教育意義，並能反映社會現實。林氏表示，明年電視節目將增加對社會現實的反映，並增加對藝術性的追求。他認為，電視節目應具有教育意義，並能反映社會現實。

麗的為補人手不足 成立製作服務小組

麗的電視公司為補人手不足，特成立製作服務小組。該小組將負責處理電視節目的製作工作，包括編劇、導演、攝影、剪輯等。麗的電視公司表示，該小組的成立將有助於提高節目的製作質量，並能更好地滿足觀眾的需求。麗的電視公司表示，該小組的成立將有助於提高節目的製作質量，並能更好地滿足觀眾的需求。

姜大衛一言中的 李琳琳怕天龍八部 太長因身而主角多

姜大衛在日前接受訪問時，對李琳琳在《天龍八部》中的表現發表了評論。姜氏表示，李琳琳在劇中的表現非常出色，但由於《天龍八部》篇幅太長，導致李琳琳在劇中的角色形象不夠鮮明。姜氏認為，李琳琳在劇中的角色形象不夠鮮明，是因為劇集篇幅太長，導致角色形象不夠鮮明。姜氏認為，李琳琳在劇中的角色形象不夠鮮明，是因為劇集篇幅太長，導致角色形象不夠鮮明。

張權韓美林同拒絕 赴外國定居及演唱

張權、韓美林兩位歌手，日前在訪問中均表示，他們目前沒有計劃赴外國定居及演唱。張權表示，他目前在香港發展得很好，沒有必要去外國。韓美林也表示，她目前在香港發展得很好，沒有必要去外國。張權、韓美林兩位歌手，日前在訪問中均表示，他們目前沒有計劃赴外國定居及演唱。

陳寶珠無綫電視 任助理製作經理

陳寶珠日前獲無綫電視公司委任為助理製作經理。陳氏表示，她對這項任命感到非常榮幸，並表示將全力以赴，為無綫電視公司貢獻力量。陳氏表示，她對這項任命感到非常榮幸，並表示將全力以赴，為無綫電視公司貢獻力量。

黃造時第一次離港 赴日三天拍廣告片

黃造時日前第一次離港，赴日本三天拍廣告片。黃氏表示，他此次離港是為了拍攝廣告片，並表示將在日本期間，盡心盡力完成拍攝工作。黃氏表示，他此次離港是為了拍攝廣告片，並表示將在日本期間，盡心盡力完成拍攝工作。

下屆港督熱門人選 蕭燈介紹三江秋色

蕭燈日前在訪問中，介紹了香港下屆港督的熱門人選。蕭氏表示，目前有三位熱門人選，分別是蕭燈、蕭燈、蕭燈。蕭氏表示，目前有三位熱門人選，分別是蕭燈、蕭燈、蕭燈。

大衛漢明斯探討 人類潛意識恐懼

大衛漢明斯在日前接受訪問時，探討了人類的潛意識恐懼。他認為，人類的潛意識恐懼是人類行為的重要動力，並表示將在自己的作品中，深入探討人類的潛意識恐懼。大衛漢明斯在日前接受訪問時，探討了人類的潛意識恐懼。他認為，人類的潛意識恐懼是人類行為的重要動力，並表示將在自己的作品中，深入探討人類的潛意識恐懼。

江一帆心術逝世

江一帆先生日前因病逝世。江氏生前從事影視行業多年，對影視事業做出了重要貢獻。江氏的逝世，是影視行業的一大損失。江一帆先生日前因病逝世。江氏生前從事影視行業多年，對影視事業做出了重要貢獻。江氏的逝世，是影視行業的一大損失。

李琳琳主演「天龍八部」

李琳琳日前在訪問中，談到了她主演的《天龍八部》。李氏表示，她對《天龍八部》中的角色形象感到非常滿意，並表示將繼續努力，為觀眾呈現出更好的作品。李琳琳日前在訪問中，談到了她主演的《天龍八部》。李氏表示，她對《天龍八部》中的角色形象感到非常滿意，並表示將繼續努力，為觀眾呈現出更好的作品。

黃造時第一次離港

黃造時日前第一次離港，赴日本三天拍廣告片。黃氏表示，他此次離港是為了拍攝廣告片，並表示將在日本期間，盡心盡力完成拍攝工作。黃氏表示，他此次離港是為了拍攝廣告片，並表示將在日本期間，盡心盡力完成拍攝工作。

蕭燈介紹三江秋色

蕭燈日前在訪問中，介紹了香港下屆港督的熱門人選。蕭氏表示，目前有三位熱門人選，分別是蕭燈、蕭燈、蕭燈。蕭氏表示，目前有三位熱門人選，分別是蕭燈、蕭燈、蕭燈。

陳秀珠受重視 度過光榮

陳秀珠日前在訪問中，談到了她受重視的經歷。陳氏表示，她感到非常榮幸，並表示將繼續努力，為觀眾呈現出更好的作品。陳氏表示，她感到非常榮幸，並表示將繼續努力，為觀眾呈現出更好的作品。

無線點滴

無線電視公司日前在訪問中，談到了公司的發展情況。無線公司表示，公司目前發展良好，並表示將繼續努力，為觀眾呈現出更好的作品。無線公司表示，公司目前發展良好，並表示將繼續努力，為觀眾呈現出更好的作品。

下午茶祝六週年紀念

婦女月展連串活動，日前在茶樓舉行。活動吸引了眾多觀眾參加，並表示將繼續努力，為觀眾呈現出更好的作品。活動吸引了眾多觀眾參加，並表示將繼續努力，為觀眾呈現出更好的作品。

華文公司設酬謝宴

華文公司日前在訪問中，談到了公司設酬謝宴的情況。華氏表示，公司非常重視員工，並表示將繼續努力，為員工提供更好的工作環境。華氏表示，公司非常重視員工，並表示將繼續努力，為員工提供更好的工作環境。

蕭燈介紹三江秋色

蕭燈日前在訪問中，介紹了香港下屆港督的熱門人選。蕭氏表示，目前有三位熱門人選，分別是蕭燈、蕭燈、蕭燈。蕭氏表示，目前有三位熱門人選，分別是蕭燈、蕭燈、蕭燈。

無線點滴

無線電視公司日前在訪問中，談到了公司的發展情況。無線公司表示，公司目前發展良好，並表示將繼續努力，為觀眾呈現出更好的作品。無線公司表示，公司目前發展良好，並表示將繼續努力，為觀眾呈現出更好的作品。

下午茶祝六週年紀念

婦女月展連串活動，日前在茶樓舉行。活動吸引了眾多觀眾參加，並表示將繼續努力，為觀眾呈現出更好的作品。活動吸引了眾多觀眾參加，並表示將繼續努力，為觀眾呈現出更好的作品。

助贊表工精 辦主報晚僑華

華僑晚報主辦，助贊表工精。歡迎各界人士踴躍參加。華僑晚報主辦，助贊表工精。歡迎各界人士踴躍參加。

助贊表工精 辦主報晚僑華

華僑晚報主辦，助贊表工精。歡迎各界人士踴躍參加。華僑晚報主辦，助贊表工精。歡迎各界人士踴躍參加。

助贊表工精 辦主報晚僑華

華僑晚報主辦，助贊表工精。歡迎各界人士踴躍參加。華僑晚報主辦，助贊表工精。歡迎各界人士踴躍參加。

助贊表工精 辦主報晚僑華

華僑晚報主辦，助贊表工精。歡迎各界人士踴躍參加。華僑晚報主辦，助贊表工精。歡迎各界人士踴躍參加。

助贊表工精 辦主報晚僑華

華僑晚報主辦，助贊表工精。歡迎各界人士踴躍參加。華僑晚報主辦，助贊表工精。歡迎各界人士踴躍參加。

助贊表工精 辦主報晚僑華

華僑晚報主辦，助贊表工精。歡迎各界人士踴躍參加。華僑晚報主辦，助贊表工精。歡迎各界人士踴躍參加。

助贊表工精 辦主報晚僑華

華僑晚報主辦，助贊表工精。歡迎各界人士踴躍參加。華僑晚報主辦，助贊表工精。歡迎各界人士踴躍參加。

助贊表工精 辦主報晚僑華

華僑晚報主辦，助贊表工精。歡迎各界人士踴躍參加。華僑晚報主辦，助贊表工精。歡迎各界人士踴躍參加。

華僑文化

名家余元佳舉行「國畫寫生」個展

廿二起在大會堂八樓連展三天

余元佳先生，廣東人，現居香港，其國畫寫生，功力深厚，技巧精湛，及中國畫之研究，有極深之造詣。余先生之國畫，多取材於生活，寫生傳神，筆墨淋漓，意境深遠。此次在大會堂八樓舉行個展，連展三天，歡迎各界人士前往參觀。



（作佳元余）「道小湖水流」

學海書局與市圖圖書館合辦國學講座

中大校外及香港電台

何啟圖書館，與學海書局及市圖圖書館合辦國學講座，旨在推廣國學研究，提高市民文化素養。講座內容豐富，包括經史子集、文學藝術等，歡迎各界人士參加。

潮汕畫家國畫展覽

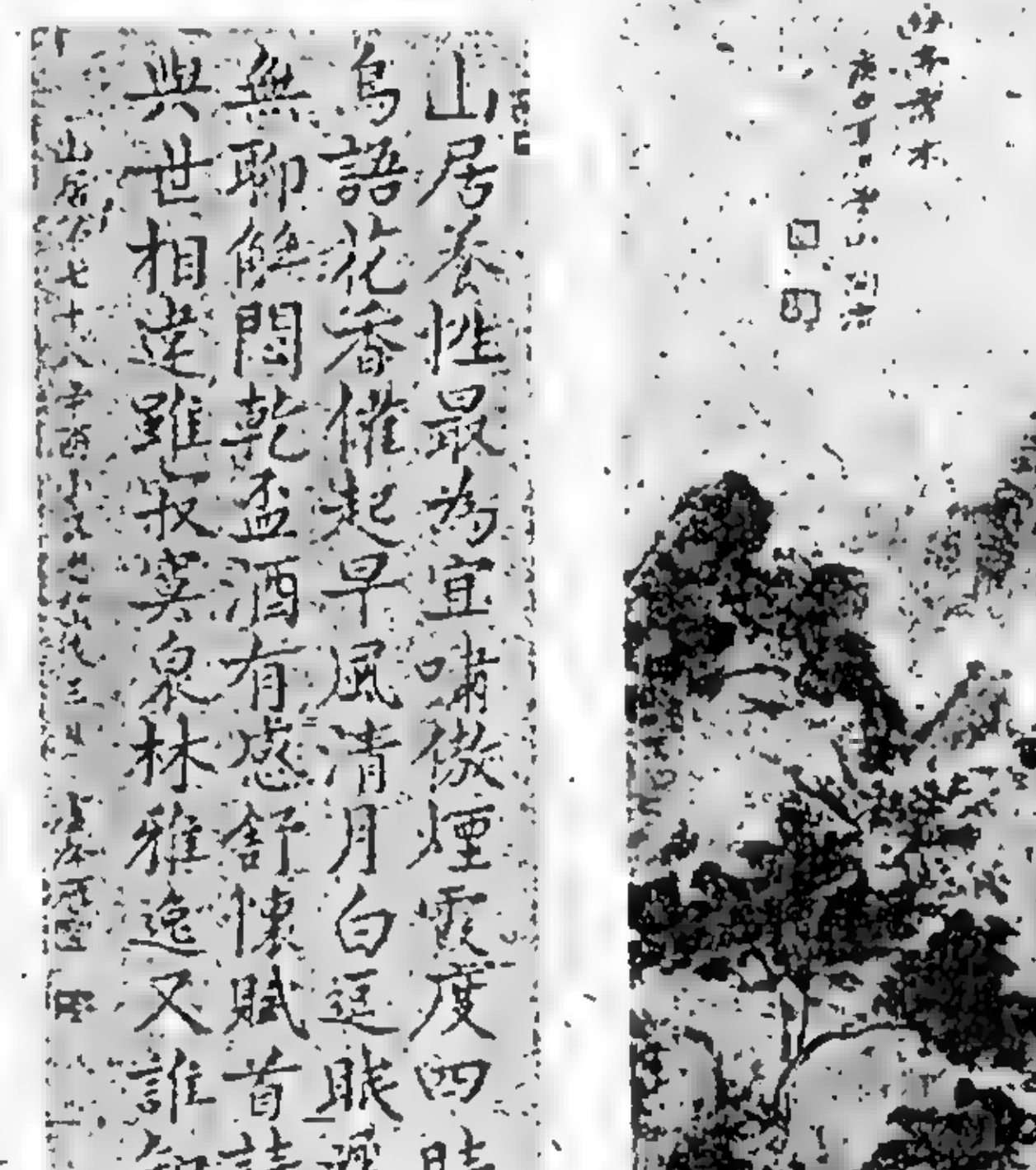
今在集古齋畫廊舉行

潮汕畫家國畫展覽，由集古齋畫廊主辦，展出多位潮汕名畫家之作品。作品題材廣泛，筆墨精湛，展現了潮汕畫壇之發展與成就。



作畫展前「天際浩渺」

「國畫寫生」個展，余元佳先生之作品，展現了其深厚的國畫功底。作品多取材於生活，寫生傳神，筆墨淋漓，意境深遠。



（作佳元余）「道小湖水流」



（作佳元余）「道小湖水流」

國學講座，旨在推廣國學研究，提高市民文化素養。講座內容豐富，包括經史子集、文學藝術等，歡迎各界人士參加。

中國美術會會員作品今明續展出

四壁琳瑯幾達三百餘幀

中國美術會會員作品展覽，由中國美術會主辦，展出多位會員之作品。作品題材廣泛，筆墨精湛，展現了中國美術之發展與成就。

嶺南文物

雙周刊 第二六期

嶺南文物，雙周刊，第二六期。內容豐富，包括文物介紹、考古發現等，歡迎各界人士訂閱。

張忠武公事略，林遠泉。內容詳盡，包括張忠武之生平事跡、公事經歷等，為研究張忠武之重要參考資料。

辯惑論，韋文。內容深入淺出，探討了社會現象與人生哲理，具有極高之思想價值。

同冠峽銘，汪瑤。內容生動，描寫了同冠峽之自然風光與人文景觀，具有極高之文學價值。

贈別羅富士

何樂翔

贈別羅富士，何樂翔。內容深情，表達了對羅富士之深厚友誼與依依不捨之情。

題名道入集，何樂翔。內容豐富，包括對多位名流之讚揚與頌揚，展現了作者之文學才華。

元宵觀劇，何樂翔。內容生動，描寫了元宵節觀劇之情景，具有極高之文學價值。

南國詩社，何樂翔。內容深入淺出，探討了南國詩社之發展與成就，具有極高之思想價值。

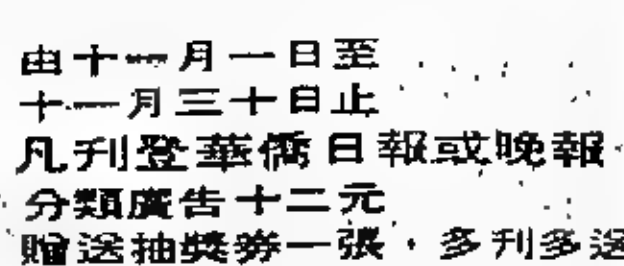
同冠峽銘，汪瑤。內容生動，描寫了同冠峽之自然風光與人文景觀，具有極高之文學價值。

贈別羅富士

何樂翔

贈別羅富士，何樂翔。內容深情，表達了對羅富士之深厚友誼與依依不捨之情。

贊助分類廣告客戶
幸運抽獎



頭獎名：
各得麗確 500ME 35 米厘
袖珍相機，附加捲片器及
電子閃光燈壹套。
每套總值：HK\$ 818.00

特別獎捌名：
各得麗確 500 ST自動曝光
圖示區域式對焦相機壹部。
每部價值：HK\$365.00

抽獎公佈日期：一九八一年十二月六日

[illegible]

洋樓平售
元朗新屋，餘餘二層，共八間，每間約一千八百餘呎，地段寬闊，交通方便，有意者請洽：818 818 818

農地廠地
多間大屋，餘餘二層，共八間，每間約一千八百餘呎，地段寬闊，交通方便，有意者請洽：818 818 818

交吉靚樓
落山，二樓新裝修，一百呎，交通方便，有意者請洽：818 818 818

深水步
七呎，沙頭角，交通方便，有意者請洽：818 818 818

元朗舖租
地勢好，一百呎，交通方便，有意者請洽：818 818 818

複式唐樓
二樓，一百呎，交通方便，有意者請洽：818 818 818

元朗十餘萬
元朗市街，一百呎，交通方便，有意者請洽：818 818 818

商住二樓
元朗市街，一百呎，交通方便，有意者請洽：818 818 818

聖灣花園
大單位，約一千八百餘呎，交通方便，有意者請洽：818 818 818

洋樓平售
元朗新屋，餘餘二層，共八間，每間約一千八百餘呎，地段寬闊，交通方便，有意者請洽：818 818 818

靚樓吉售
落山，二樓新裝修，一百呎，交通方便，有意者請洽：818 818 818

交吉唐樓急售
落山，二樓新裝修，一百呎，交通方便，有意者請洽：818 818 818

明威閣
落山，二樓新裝修，一百呎，交通方便，有意者請洽：818 818 818

沙田中心
沙田市中心，一百呎，交通方便，有意者請洽：818 818 818

官塘樂意園
官塘樂意園，一百呎，交通方便，有意者請洽：818 818 818

元朗靚樓
元朗市街，一百呎，交通方便，有意者請洽：818 818 818

旺舖吉售
旺舖吉售，一百呎，交通方便，有意者請洽：818 818 818

錦綉花園
錦綉花園，一百呎，交通方便，有意者請洽：818 818 818

錦綉花園
錦綉花園，一百呎，交通方便，有意者請洽：818 818 818

錦綉花園
錦綉花園，一百呎，交通方便，有意者請洽：818 818 818

錦綉花園
錦綉花園，一百呎，交通方便，有意者請洽：818 818 818

錦綉花園
錦綉花園，一百呎，交通方便，有意者請洽：818 818 818

錦綉花園
錦綉花園，一百呎，交通方便，有意者請洽：818 818 818

錦綉花園
錦綉花園，一百呎，交通方便，有意者請洽：818 818 818

[illegible]

新界別墅
出園平售
043876666

偉 恆 昌
急售
恒景園 500呎
恒景園 750呎

尖沙咀商住
新樓急售
15萬8千3百呎
官塘合和大

廣播道
向東兩千餘呎四房
二樓有露台數十萬
元豪華裝修送車房
吉屋壹佰伍拾萬元
38004560

商住二樓
移民平售
50呎30萬呎
50呎30萬呎
50呎30萬呎

灣道別墅
清景
西班牙式古銅鎗窗
西苑花園別墅車位
37154105

北河街四樓
二房一廳
北河街四樓
二房一廳

沙門河田
第一號1733號
沙門河田
第一號1733號

平廠出售
每呎\$290元
11375呎一層5號
官塘海園

官塘永興工業
官塘永興工業
官塘永興工業
官塘永興工業

收不交吉
或交吉樓舖
九龍全幢帶噴泉
九龍全幢帶噴泉

租樓
天祥
及官塘樓舖九均
及官塘樓舖九均

購收
收不交吉
收不交吉
收不交吉

置業公司
收不交吉
收不交吉
收不交吉

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

<p>華基平讓</p> <p>● 九龍牛車水士巴丹拿街17號 ● 九龍九龍灣大橋道10號</p> <p>● 333-4333 歡迎</p>	<p>華基平讓</p> <p>● 九龍牛車水士巴丹拿街17號 ● 九龍九龍灣大橋道10號</p> <p>● 333-4333 歡迎</p>	<p>木屋出讓 官塘 ● 電燈電話水通車路交通方便 ● 適合家庭或投資 交通方便</p> <p>● 1K 4200.35 起</p>	<p>旺舖吉售 鴨脷 ● 旺舖吉售 鴨脷 ● 旺舖吉售 鴨脷</p>	<p>置輝閣 地鐵附近 ● 置輝閣 地鐵附近 ● 置輝閣 地鐵附近</p>	<p>吉舖平讓 士巴丹拿 ● 吉舖平讓 士巴丹拿 ● 吉舖平讓 士巴丹拿</p>	<p>大區商場 鴨脷 ● 大區商場 鴨脷 ● 大區商場 鴨脷</p>
--	--	---	---	--	---	---

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

分類廣告

本報分類廣告，收費低廉，刊登迅速，效果顯著。歡迎各界人士垂詢。

大字四個 每天八元
小字卅個 每天八元

本報地址：香港德輔道中111號

灣景物業

專業買賣、租賃、管理。服務週到，信譽第一。

地址：香港灣仔區

利興

專業買賣、租賃、管理。服務週到，信譽第一。

地址：香港灣仔區

分租廣告

本報分租廣告，收費低廉，刊登迅速，效果顯著。歡迎各界人士垂詢。

地址：香港德輔道中111號

安福樓

專業買賣、租賃、管理。服務週到，信譽第一。

地址：香港灣仔區

不交吉樓

專業買賣、租賃、管理。服務週到，信譽第一。

地址：香港灣仔區

漢記

專業買賣、租賃、管理。服務週到，信譽第一。

地址：香港灣仔區

利安地產

專業買賣、租賃、管理。服務週到，信譽第一。

地址：香港灣仔區

香港代售

專業買賣、租賃、管理。服務週到，信譽第一。

地址：香港灣仔區

九龍代售

專業買賣、租賃、管理。服務週到，信譽第一。

地址：香港灣仔區

康發

專業買賣、租賃、管理。服務週到，信譽第一。

地址：香港灣仔區

利安地產

專業買賣、租賃、管理。服務週到，信譽第一。

地址：香港灣仔區

長洲東海

專業買賣、租賃、管理。服務週到，信譽第一。

地址：香港灣仔區

北角福英

專業買賣、租賃、管理。服務週到，信譽第一。

地址：香港灣仔區

北角福英

專業買賣、租賃、管理。服務週到，信譽第一。

地址：香港灣仔區

北角福英

專業買賣、租賃、管理。服務週到，信譽第一。

地址：香港灣仔區

中區萬宜大廈

專業買賣、租賃、管理。服務週到，信譽第一。

地址：香港灣仔區

中區萬宜大廈

專業買賣、租賃、管理。服務週到，信譽第一。

地址：香港灣仔區

中區萬宜大廈

專業買賣、租賃、管理。服務週到，信譽第一。

地址：香港灣仔區

中區萬宜大廈

專業買賣、租賃、管理。服務週到，信譽第一。

地址：香港灣仔區

中區萬宜大廈

專業買賣、租賃、管理。服務週到，信譽第一。

地址：香港灣仔區

中區萬宜大廈

專業買賣、租賃、管理。服務週到，信譽第一。

地址：香港灣仔區

中區萬宜大廈

專業買賣、租賃、管理。服務週到，信譽第一。

地址：香港灣仔區

中區萬宜大廈

專業買賣、租賃、管理。服務週到，信譽第一。

地址：香港灣仔區

中區萬宜大廈

專業買賣、租賃、管理。服務週到，信譽第一。

地址：香港灣仔區

中區萬宜大廈

專業買賣、租賃、管理。服務週到，信譽第一。

地址：香港灣仔區

中區萬宜大廈

專業買賣、租賃、管理。服務週到，信譽第一。

地址：香港灣仔區

中區萬宜大廈

專業買賣、租賃、管理。服務週到，信譽第一。

地址：香港灣仔區

中區萬宜大廈

專業買賣、租賃、管理。服務週到，信譽第一。

地址：香港灣仔區

中區萬宜大廈

專業買賣、租賃、管理。服務週到，信譽第一。

地址：香港灣仔區

中區萬宜大廈

專業買賣、租賃、管理。服務週到，信譽第一。

地址：香港灣仔區

中區萬宜大廈

專業買賣、租賃、管理。服務週到，信譽第一。

地址：香港灣仔區

中區萬宜大廈

專業買賣、租賃、管理。服務週到，信譽第一。

地址：香港灣仔區

中區萬宜大廈

專業買賣、租賃、管理。服務週到，信譽第一。

地址：香港灣仔區

中區萬宜大廈

專業買賣、租賃、管理。服務週到，信譽第一。

地址：香港灣仔區

中區萬宜大廈

專業買賣、租賃、管理。服務週到，信譽第一。

地址：香港灣仔區

旅遊介紹

專欄廣告

方便讀者

選擇旅遊

代理廣州

東方賓館

天天接受預訂房間

專車免費由機場及火車站接返賓館。代訂香港廣州來回機票及國內機票



景星旅遊有限公司

香港皇后大道中64-70號連卡佛大廈1108-9室

電話：5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483

九龍彌敦道343-349號永安置業大廈1501室 3-322565-0

(星期日及公眾假期中區總公司照常營業)

北京高級豪華團

- 香港—北京—香港來回直航，舒適省時。
 - 全港住宿北京外賓級飯店，內設游泳池、網球場、健身房及康樂室等。
 - 住宿房間冷暖氣設備，附設私家浴室、彩色電視。
 - 膳食一流，包括全聚德北京烤鴨、仿膳皇帝餐及聽雨軒太師餐等。
 - 團期依期出發，專人領隊。
- 日期：10月21, 27日 11月2, 8, 14, 20, 26日
12月2, 8, 14, 20, 26日七天\$3190

桂林·陽朔·靈渠直航團

- 來回雙程飛機，舒適省時。
 - 全港住宿外賓級飯店，一流設備。
 - 獨家安排參觀秦始皇三大建設之靈渠。
- 日期：10月23, 27, 31日
11月4, 8, 12, 14, 18, 22, 26, 30日
12月4, 8, 12, 16, 20, 24, 28日
五天 \$1590
- 桂林·柳州·南寧八天豪華團
三程飛機，一程直通車
回程可自由停留 \$1890

江南高級豪華團

- (上海·杭州·蘇州·無錫·南京)
 - 來回雙程飛機，直航上海，回程可自由停留。
 - 住宿優質外賓級賓館，舒適豪華。
 - 品嚐江南名菜，蘇州點心餐。
- 日期：10月24, 31日 11月7, 14, 21, 28日
12月5, 12, 19, 26日
- ◆逢星期六出發◆ 九天 \$3190
江南北京十五天高級團 \$4990
- 來回飛機，十五天暢遊六大名城。
 - 住宿外賓級賓館，膳食精心挑選。
- 日期：10月24日 11月14, 28日 12月12, 26日

星馬(檳城、怡保)泰

新加坡、聖陶沙島 吉隆坡、雲頂高原、曼谷、芭堤雅

星馬七 馬城天 \$2299 星馬國天 \$3390

新加坡直飛檳城，節省行車時間9小時

乘直升機遊雲頂高原

*全港高級豪華，節目全港最多

*住宿阿波羅、總統等一流大酒店

*獨立成團，專人領隊，逢星期一、三、六出發

新①皇城江沙 增②美馬高原

星馬七 馬城天 \$2299 星馬國天 \$3390

新加坡直飛檳城，節省行車時間9小時

乘直升機遊雲頂高原

*全港高級豪華，節目全港最多

*住宿阿波羅、總統等一流大酒店

*獨立成團，專人領隊，逢星期一、三、六出發



博覽旅遊新址：中國皇后大道中48號萬年大

博覽公司 1103室(京華酒樓樓上)

星期日及公眾假期照常辦公 5-217205-00 5-268305

全泰國 曼谷、桂河橋 清邁、芭堤雅

曼七 谷天 \$1490起 清八 邁天 \$1990

全港獨有：①長勝灘②仙猴山③伊甸樂園

④泰國迪士尼樂園

酒店靚、膳食好、免費任意品嘗泰國生菓

新址酬賓送銀行現金禮券\$100元

*三晚芭堤雅、六次夜總會，節目全港最多

*曼谷住MANHATTAN，芭堤雅住有私家海灘之ROYAL CLIFF HOTEL

*乘泰航，早機去，晚機返，逢星期一、二、四、六、日出發

代訂世界各地及國內酒店及機票 多來美旅遊 範圍遍全球 東南亞各地旅行團每月定期出發

札幌雪節七天豪華團\$4188

遍遊札幌奧林匹克冬運會場

雪蘭展覽、洞窟溫泉等名勝

出發日期：19/12 23/12

24/12 26/12

新年每天一班

七天豪華團\$2288

遍遊南洋風光名勝住宿一

流豪華大酒店獨立成團專

人領隊

(逢星期六出發) 新年每天一班

曼谷芭提雅八天豪華團\$1688

遍遊泰國名勝

芭提雅 三天

多晚夜總會住宿凱悅大酒店專人領隊獨立成團

(逢星期日出發) 新年每天一班

6天起超級豪華團\$1688

遍遊馬尼拉大富都碧瑤

百島住宿總統大酒店

逢星期日出發聖誕出發日期：

% % % % % % % 新年每天一班

九州鹿兒島八天豪華團

(逢星期日出發) \$3388

本州東京大阪七天豪華團

(逢星期六出發) \$3288

九州本州十天豪華團\$4380

歷史悠久*專業旅遊

康泰旅行社

有限公司

中環大道中31號海通大廈602室 5-240061

皇后大道中70號連卡佛大廈1010室 5-211411

尖沙咀彌敦道23號海通大廈1103室 3-676111

旺角彌敦道636號銀行中心2011室 3-305207

機票部專線3-7213381 5-240064

星期日全日照常辦公——連卡佛及尖沙咀公司

全泰國

清邁、曼谷、水上市場

芭堤雅、桂河橋

曼七 谷天 \$1590 清八 邁天 \$2090

曼七 谷天 \$1690 清八 邁天 \$2190

小童收成本1000元

天天出發，全港首創

清邁——曼谷乘搭泰航內陸機

曼谷住文華及第一大酒店 芭堤雅住假日及

最豪華之ROYAL CLIFF HOTEL

全台灣

阿里山、花蓮、高雄

日月潭

阿里山 阿羅漢園 九天 \$1850 (逢星期三、四)

七天 \$1690 九天 \$2150

逢星期一、六出發

增成本300元，少行車16小時

①東莞往台灣是最佳選擇，機票價全港最貴，班次

最多，回程可自由停留台北，早午晚機任選

②華航兩程內陸機(台北—花蓮—高雄—台北)

③早機去晚機返，足九日行程

④台北住最新、最大、最豪華之來來香里拉大酒店

SHANGRI-LA HOTEL

全泰馬星

新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷

馬六甲、黑風洞、芭堤雅、桂河橋

全泰馬星(清邁、檳城)十三天\$3790

十天 \$3390 曼七 谷天 \$2690

逢星期一、四、六、日出發

星加坡印尼七天 \$2990

日本韓國

八天高級豪華團 \$2890

韓日九天豪華團 \$3590

逢星期二、四、六出發

韓國四天 \$1890

逢星期一、五出發

韓國、民俗村、華克山莊、自然農莊、景福宮

遍遊：東京、大田、釜山、大邱、蔚山、大邱、蔚山、大邱、蔚山

※東京——大阪內陸機※

歷史悠久 信用可靠 永安旅行團

總社：德輔道中50號裕昌大廈401-3室 電話5-256243 假日照常辦公

旺角分社：彌敦道636號銀行中心1015室 電話3-846484 846555 846557

北角分社：英皇道193號英皇中心地庫商場 電話5-705352 5-703616

尖沙咀分社：尖沙咀碼頭星光行1126室 電話3-694447 假日照常辦公

澳門分社：新馬路大豐銀行大廈303室 電話83901 83905 77701

參加永安旅行團，進入台灣，堂堂正正，掛正「永安」招牌，不必改用其他團名

此乃最佳之信心保證，本社具備多種行程，任君選擇，由五天至九天，由白沙

灣、溪頭、佛光山至阿里山，高雄全線乘搭新航747珍貴客機，住宿一流大酒

店。

A組：台灣阿里山九天豪華團 \$2080 逢星期六出發

B組：台灣溪頭九天豪華團 \$1850 逢星期六出發

C組：台灣白沙灣五天豪華團 \$1680 逢星期三出發

D組：台灣白沙灣五天豪華團 \$1290 逢星期三出發

E組：韓國台灣十天豪華團 \$3080 逢星期一出發

菲律賓 菲律賓碧瑤七天豪華團

\$1690 逢星期五出發

乘搭菲律賓航空公司(非包機)往返馬尼拉，暢遊大富

都、百島、碧瑤、綠島、碧瑤、綠島、碧瑤、綠島、碧瑤、綠島、碧瑤、綠島

萬景瀑布、千島湖等名勝，住宿五星級大酒店

星晨旅遊有限公司

香港皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室 5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6

九龍彌敦道343號永安置業大廈1504-1505室(大華戲院對面)

星期日及公眾假期香港總社照常辦公

票務部：5-210341-3

日韓八天超級豪華團

乘搭國泰航空公司豪華寶貴747客機直飛大阪，暢遊奈良、京都

、名古屋、富士山、山中湖、白絲瀑布、箱根、東京二重橋、皇

居、鐵橋、豐島園、漢城、民俗村、景福宮、華克山莊(賭

場)、安排欣賞華克山莊夜總會之精彩表演。住宿全部一流大酒

店。專人領隊，獨立成團，保證賓至如歸。

逢星期六出發 八天超值 \$3490

韓國四天逢星期六 特價 \$1890

直航高雄 台灣環島 阿里山 六福村

1. 住圓山、希爾頓、阿里山賓館，全港獨有，歡迎比較。

2. 專家策劃，創新行程，內容豐富，內設飛機飛往溪頭。

3. 多晚夜總會表演，膳食多元化，保證特別不同。

4. 直接經港，保證可靠，專人領隊，團期獨立。

5. 全港獨有經港飛往高雄，保證賓至如歸。

6. 早機去，晚機返，觀光時間最充足。

逢星期二、四、六、日出發 直航高雄 台北返港 九天大特價 \$1950 七天 \$1690

菲律賓碧瑤百島流貴賓團

●全港首創獨有達湖火山奇峯遊●

暢遊馬尼拉市區名勝，百島流，碧瑤，文化村，賭場，百勝灘急

流瀑布，多晚夜總會，住宿馬尼拉五星凱悅及夏宮大酒店。本團

直採用Philippine Airlines A300型豪華噴射客機，團期獨立，

非包機可比。專人領隊，依時出發，穩健妥當，賓至如歸。

逢星期四、六、日、一出發 聖誕期間、天天有團出發

七天特價 \$1790 六天特價 \$1690

利華旅遊

LEE WAH TRAVEL COMPANY LTD.

逾十年經驗 信譽最穩健

真正台灣專線

香港旺角彌敦道636號銀行中心905室

TEL: 3-306331-4

日本本州

東京、大阪、日光、名古屋、京都、淺草、箱根、富士山、豐島園、子彈火車、太陽橋

日航八天\$2950

*全港獨有：日本環球片場·琵琶湖直飛大阪、東京返港、無須乘內陸機減少行車16小時，免除舟車勞頓之苦

*乘日航747客機、早機去、晚機返。 *住東京太陽橋、富士山山中湖等一流大酒店。

*節目應有盡有、膳食敢誇全港最靚。 *獨立成團、專人領隊。

逢星期六出發(回程可停台北)

北海道本州賞雪團

七天 \$4190

一年一度雪節盛會、兩程內陸機

暢遊：東京、北海道、函館、大沼國立公園、洞爺湖、有珠、昭和之活火山、熊牧場、登別地獄、白老優待村、札幌、奧林匹克冬運村、滑雪場、豐島園。

全港住宿一流大酒店、乘日航、西北航空公司747豪華客機

1月22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 日 2月2日 逢星期六出發(回程可停東京、台北)

方便讀者 選擇旅遊

旺角分社：彌敦道 633 號銀行中心 1015 室 電話 3 846484 846555 846555
 荃灣分社：青山道匯豐銀行大廈地下 電話 0-432631 432708 431406
 澳門分社：坊眾路大豐銀行大廈 303 室 電話 83901 83-05 77701

A 組：星馬泰十二天豪華團	\$ 3380	%	%	$\frac{3}{10}$	$\frac{3}{12}$	$\frac{7}{12}$
B 組：泰馬星十二天豪華團	\$ 3380		$\frac{7}{9}$	$\frac{1}{10}$	$\frac{1}{11}$	$\frac{3}{12}$
C 組：泰馬星十天豪華團	\$ 3090	逢星期五出發				
D 組：馬星泰十天超級豪華團	\$ 3880	$\frac{1}{10}$	$\frac{3}{11}$	$\frac{1}{12}$	$\frac{3}{12}$	

韓國專線 \$1788

華克山莊四·五天豪華團
帝皇式藝技歡迎晚宴高級享受
遍遊漢城仁川板門店慶州普門湖
早往晚返停留漢城台北不另收費
逢週一、二、五、六定期出發
11月2、6、7、9、13、14、16、20、21、23、27、28、30。
12月4、5、7、11、12、14、18、19、21、25、26。

新春加班豪華團·即日起接受辦理·名額有限欲免向隅從速報名·假日照常

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6
票務部：5-210341-3

曼谷芭堤雅清邁貴賓團

暢遊著名佛寺，玫瑰花園，挂河橋，大佛統，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，古城文化，鯉魚湖，泰皇夏宮，古都大城，清邁，雙龍廟，泰貼山，美人窩等。多晚夜總會，住宿芭堤雅夏宮，納萊，清邁住素里旺大酒店。真正日日出發，獨立成團。

\$1490 新航早機 日日出發

泰 星八天逢星期一，4出發 **\$2390** 清邁八天團 **\$2090**

<h1>全台灣</h1>	<p>阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、野柳 野生動物園、地獄谷溫泉、佛光山</p>	<p>* 全程高級豪華，減少行車時間16小時。 * 住圓山、希爾敦、來來香格里拉阿里山賓館。 * 乘日亞航、早機去、晚機返，玩足九天。 * 團團獨立、分社經營 逢星期一、三、六出發</p>
<p>七天 \$1590</p>	<p>九天 \$1790</p>	<p>台北入高雄返七天（逢星期三）</p>
<p>增加成本300元·兩程內陸機</p>		
<p>新增：佛教聖地佛光山·野柳奇石公園 *持證參加者送銀行現金禮券一份</p>		

<p>韓國四天</p> <p>\$2190</p> <p>逢週六乘國泰出發，早機去夜機返，回程可停留台北，住宿巴釐沙及華克山莊喜來登大酒店。</p> <p>機票十酒店三晚 \$1790</p> <p>加班：12月24、25 1月23至28</p>	<p>韓國龍平滑雪團</p> <p>四天 \$2390</p> <p>加班：12月24 1月23至26</p> <p>韓日 八天</p> <p>\$3480 逢週六出發</p> <p>加班：12月25 1月23至27</p>	<p>本州</p> <p>六天 \$3150</p> <p>八天 \$3290</p> <p>逢週五、六出發</p> <p>九州七天</p> <p>\$3550</p> <p>乘日航</p>	<p>南華快捷旅行社</p> <p>有限公司</p> <p>HATA BONDED 保障</p> <p>香港中環德輔道中106-108號鴻德大廈五樓</p> <p>電話：5-436311-5 5-431414 5-437067</p>	<p>夏威夷</p> <p>七天 \$4480</p> <p>列島七天 \$5389</p> <p>渡假逍遙遊</p> <p>七天 \$3989</p> <p>逢週日出發</p>	<p>星馬七天 \$2499</p> <p>逢週三、六</p> <p>泰星馬12天 \$3590</p> <p>逢週三、日</p> <p>曼谷八天 \$1698</p> <p>逢週四、六</p> <p>印尼七天 \$2750</p> <p>逢週一</p>	<p>美國西岸 8天 \$5989</p> <p>美國西岸 11天 \$7599 } 逢週四</p> <p>美加 13天 \$9349</p> <p>美加東西岸 10天 \$9989</p> <p>歐洲 14天 \$8250</p> <p>24/8 14/9 19/10 16/11</p> <p>歐洲 16天 \$8890</p> <p>3/9 17/9 22/10 19/11</p>
---	--	--	--	--	---	--

[illegible]

全程乘搭新加坡航空公司747豪華客機暢遊新加坡馬來西亞各地名勝風光。由航空公司贊助，經驗豐富實力雄厚之集團主辦，更加信心十足

<p>東亞旅行社 3-886133-4 5-410078</p>	<p>油蔴地—旅遊部 3-305257 5-214428</p>	<p>友成旅遊公司 3-849685 3-849212</p>
<p>司諾旅遊有限公司 3-7216171 3-677450</p>	<p>輝成旅遊貿易公司 3-880203 3-845623</p>	<p>輝皇旅業 3-323526-7</p>
<p>利安旅遊公司 3-322538 3-322539</p>	<p>元亨旅行社有限公司 3-320901 3-303703</p>	<p>一明旅行社有限公司 3-671059 3-663983</p>
<p>綠竹旅行社有限公司 5-285727 5-280394</p>	<p>國聯旅遊有限公司 5-234047-8 5-254663</p>	<p>百福旅遊有限公司 5-259241 (10線) 3-670091 (3線)</p>

請向港九各大旅行社查詢及報名：

